



INSTRUKCJA OBSŁUGI



CBR1000RR

Honda CBR1000RR FIRE BLADE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE

- **KIEROWCA I PASAŻER**

Motocykl ten został zaprojektowany do przewożenia kierowcy i jednego pasażera. Nie wolno przekraczać maksymalnej ładowności podanej w danych technicznych i na naklejce informacyjnej.

- **UŻYCIE NA DRODZE**

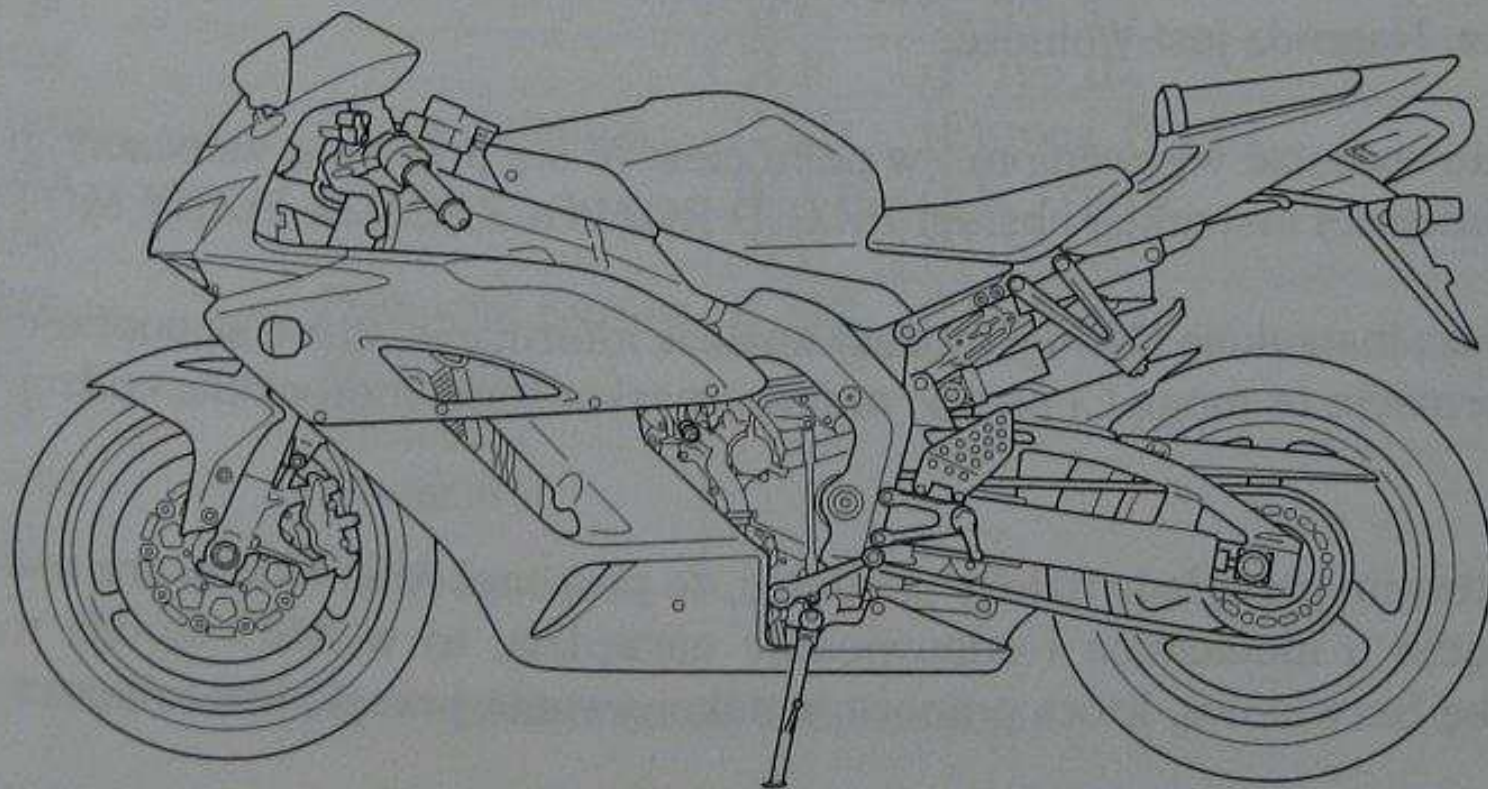
Motocykl ten został zaprojektowany wyłącznie do używania na drogach utwardzonych.

- **INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY CZYTAĆ UWAŻNIE**

Należy zwrócić szczególną uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji. Informacje te są w pełni wyjaśnione w rozdziale "Kilka słów o bezpieczeństwie", który umieszczony jest przed spisem treści.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi wyposażenie motocykla i przy odsprzedaży motocykla należy ją przekazać nowemu właścicielowi.

Honda CBR1000RR FIRE BLADE INSTRUKCJA OBSŁUGI



Informacje i dane techniczne zawarte w tej publikacji oparte są na najnowszych danych produkcyjnych dostępnych w momencie oddania jej do druku. Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian bez powiadamiania i bez żadnych zobowiązań ze strony firmy.

Instrukcja ta nie może być rozpowszechniana w części ani w całości bez pisemnego zezwolenia.

WITAMY

Mistrzowskie opanowanie motocykla stanowi nie lada wyzwanie i jest wspaniałą przygodą. Rozcinasz wiatr, będąc zespolony z drogą za pośrednictwem motocykla, który reaguje na Twoje polecenia, jak żaden inny pojazd. W przeciwieństwie do samochodu, nie ma żadnej metalowej klatki. Podobnie jak w samolocie, przegląd przed jazdą i regularny serwis są niezbędne dla bezpieczeństwa. Nagrodą jest wolność.

Aby bezpiecznie sprostać wyzwaniom i w pełni cieszyć się przygodą, zalecamy gruntowne przestudiowanie niniejszej instrukcji obsługi PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY MOTOCYKLEM.

Czytając niniejszą instrukcję obsługi możesz znaleźć informacje, które są poprzedzone symbolem **UWAGA**. Informacje te mogą Ci pomóc uniknąć uszkodzenia motocykla, cudzej własności, albo środowiska.

Gdy zbliża się termin przeglądu należy pamiętać, że personel ASO Honda zna motocykl najlepiej. Jeśli masz pojęcie o mechanice i odpowiednie narzędzia, to w ASO Honda możesz zamówić oficjalną Książkę Serwisową, która pomoże w dokonywaniu przeglądów i napraw.

Dziękujemy za wybranie Hondy i życzymy przyjemnej jazdy!

- Następujące kody w tej instrukcji oznaczają poszczególne państwa.

E	Wielka Brytania	BR	Brazylia
G	Niemcy	III E	(E Typ III)
F	Francja	II G	(G Typ II)
EK	Irlandia	II F	(F Typ II)
U	Australia Nowa Zelandia	II ED	(Europa Typ II)
MX	Meksyk	IV EK	(EK Typ II)
ED	Europa	II U	(U Typ II)
	Austria Północna Europa	II MX	(MX Typ II)
	Belgia Portugalia		
	Grecja Hiszpania		
	Holandia Szwajcaria		
	Włochy		

- Specyfikacja może różnić się w zależności od lokalizacji.

KILKA SŁÓW O BEZPIECZEŃSTWIE

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych jest bardzo ważne. Bezpieczna obsługa tego motocykla wiąże się z istotną odpowiedzialnością.

Aby pomóc, w podejmowaniu uzasadnionych decyzji odnośnie bezpieczeństwa, w tekście instrukcji, jak również na nalepkach, na motocyklu znajdują się uwagi i procedury obsługi. Uwagi związane z bezpieczeństwem powinny Cię uczulić na potencjalne zagrożenie własnego zdrowia lub innych osób.

Oczywiście nie sposób przewidzieć wszystkich potencjalnych zagrożeń związanych z użytkowaniem albo obsługą motocykla. Dlatego przede wszystkim należy ufać własnej ocenie sytuacji.

Uwagi związane z bezpieczeństwem są przekazywane użytkownikowi motocykla w różnych formach:

- **Nalepki dotyczące bezpieczeństwa** – na motocyklu.
- **Informacje dotyczące bezpieczeństwa** – poprzedzane znakiem  i jednym z trzech słów: **ZAGROŻENIE, NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE.**

Słowa te oznaczają:

ZAGROŻENIE

Nieprzestrzeganie zaleceń GROZI ŚMIERCIAŁ lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprzestrzeganie zaleceń MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIAŁ lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie zaleceń MOŻE być przyczyną OBRAŻEŃ CIAŁA.

- **Informacje w nagłówkach instrukcji** – jak np: ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa lub istotne środki ostrożności.
- **Informacje zawarte w rozdziałach instrukcji dotyczących bezpieczeństwa** – np. Bezpieczeństwo motocykla.
- **Instrukcje** – jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z motocykla.

Cała instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa – prosimy żebyś ją dokładnie przeczytał.

EKSPLOATACJA

strona

1	BEZPIECZEŃSTWO MOTOCYKLA
1	WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
2	ODZIEŻ OCHRONNA
4	OGRANICZENIA OBCIĄŻENIA I WSKAZÓWKI
8	ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW
11	WSKAŹNIKI I KONTROLKI
34	GŁÓWNE PODZESPOŁY (Informacje potrzebne do obsługi motocykla)
34	ZAWIESZENIE
40	HAMULCE
43	SPRZĘGŁO
45	PŁYN CHŁODZĄCY
47	PALIWO
50	OLEJ SILNIKOWY
51	OPONY BEZDĘTKOWE

strona

57	INNE PODZESPOŁY
57	STACYJKA ZAPŁONOWA
58	KLUCZYKI
60	IMMOBILIZER (HISS) <Z wyjątkiem typu MX, II MX>
63	URZĄDZENIA NA PRAWYM RAMIENIU KIEROWNICY
64	URZĄDZENIA NA LEWYM RAMIENIU KIEROWNICY
65	HESD (HONDA ELECTRONIC STEERING DAMPER) <Elektroniczny amortyzator skrętu Honda>

strona

66 ELEMENTY DODATKOWE

(Nie są konieczne do obsługi
motocykla)

- 66 BLOKADA KIEROWNICY
- 67 SIEDZENIE
- 69 UCHWYT NA KASK
- 70 SCHOWEK NA DOKUMENTY
- 71 SCHOWEK NA BLOKADĘ
PRZECIWKRADZIEŻOWĄ
"U-LOCK"
- 72 OSŁONA ŚRODKOWA
- 74 OSŁONA WEWNĘTRZNA DOLNA
- 75 OSŁONA DOLNA
- 76 PIONOWA REGULACJA
USTAWIENIA REFLEKTORA

strona

77 EKSPLOATACJA

- 77 PRZYGOTOWANIE DO JAZDY
- 79 URUCHAMIANIE SILNIKA
- 83 DOCIERANIE MOTOCYKLA
- 84 JAZDA
- 86 HAMOWANIE
- 87 PARKOWANIE
- 88 RADY JAK UCHRONIĆ SIĘ PRZED
KRADZIEŻĄ

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA

strona

89 PRZEGLĄDY I OBSŁUGA

- 89 ZNACZENIE PRZEGLĄDÓW
- 90 BEZPIECZEŃSTWO PRZEGLĄDÓW
- 91 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
- 92 PLAN PRZEGLĄDÓW
OKRESOWYCH
- 95 ZESTAW NARZĘDZI
- 96 NUMERY IDENTYFIKACYJNE
- 97 NAKLIEJKA Z KODEM KOLORU
- 98 OLEJ SILNIKOWY
- 102 DZIAŁANIE PRZEPUSTNICY
- 103 BIEG JAŁOWY
- 104 PŁYN CHŁODZĄCY
- 105 ŁAŃCUCH NAPĘDOWY
- 111 ŚLIZG ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO
- 112 SPRAWDZENIE PRZEDNIEGO
I TYLNEGO ZAWIESZENIA
- 113 PODPÓRKA BOCZNA
- 114 WYMIANA KOŁA
- 121 KLOCKI HAMULCOWE

strona

- 123 AKUMULATOR
- 125 WYMIANA BEZPIECZNIKA
- 128 REGULACJA WŁĄCZNIKA ŚWIATŁA
STOP
- 129 WYMIANA ŻARÓWEK

135 MYCIE I CZYSZCZENIE

140 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA POJAZDU

- 140 PRZECHOWYWANIE POJAZDU
- 142 PRZYGOTOWANIE DO JAZDY
PO DŁUGIM POSTOJU

143 DANE TECHNICZNE

147 KATALIZATOR SPALIN

148 SYSTEM KONTROLI HAŁASU (TYLKO AUSTRALIA)

BEZPIECZEŃSTWO MOTOCYKLA

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Twój motocykl może Ci dawać przyjemność i służyć przez wiele lat, jeśli weźmiesz odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo i zrozumiesz problemy, które możesz napotkać na drodze.

Możesz zrobić wiele dla własnego bezpieczeństwa podczas jazdy. W niniejszej instrukcji obsługi przedstawiono wiele pomocnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Poniżej opisano najbardziej istotne zalecenia.

Zawsze zakładaj kask

To jest udowodniony fakt: kask znacząco zmniejsza liczbę i wielkość urazów głowy. Zawsze należy zakładać atestowany kask motocyklowy zarówno kierowca jak i pasażer. Zalecamy także noszenie gogli, mocnych butów, rękawiczek i innych elementów ochronnych (strona 2).

Bądź zawsze widoczny

Niektórzy kierowcy nie widzą motocykli, ponieważ nie zwracają na nie uwagi. Dlatego należy stać się bardziej widocznym, nosić jasną odzież odblaskową, znajdować się w miejscach łatwo widocznych dla inni kierowców, sygnalizować skręty lub zmianę pasa ruchu i używać sygnału dźwiękowego, żeby zwrócić uwagę innych.

Jazda w granicach rozsądku

Przekraczanie granic rozsądku jest główną przyczyną wypadków motocyklowych. Nigdy nie przekraczaj swoich możliwości i ograniczeń prędkości. Należy pamiętać, że alkohol, leki, zmęczenie i nieuwaga mogą znacząco zmniejszyć zdolność do prawidłowej oceny sytuacji i bezpieczeństwo jazdy.

Jeśli piłeś – nie jedź

Nigdy nie należy łączyć picia alkoholu i jazdy motocyklem. Nawet niewielka ilość alkoholu może wydłużyć czas reakcji kierowcy. Czas ten wydłuża się z każdym wypitym drinkiem, dlatego przed jazdą nigdy nie pij alkoholu, ani też nie pozwalaj na picie innym kierowcom.

Utrzymuj motocykl w prawidłowym stanie technicznym

Dla bezpiecznej jazdy ważne jest, żebyś sprawdzał motocykl przed każdą jazdą i wykonywał wszystkie zalecane przeglądy okresowe. Nigdy nie przekraczaj ograniczeń dotyczących obciążenia i używaj tylko akcesoriów autoryzowanych przez firmę Honda przeznaczonych dla tego motocykla. Więcej szczegółów na ten temat znajduje się na stronie 4.

ODZIEŻ OCHRONNA

Ze względów bezpieczeństwa bardzo istotne jest, żebyś zawsze zakładał atestowany kask motocyklowy, gogle, mocne buty, rękawiczki, długie spodnie i koszulę z długimi rękawami lub kurtkę. Chociaż kompletna ochrona nie jest możliwa, nosząc właściwy ubiór możesz zmniejszyć szansę zranienia się i odniesienia urazów.

Poniżej opisano sugestie pomocne w wyborze właściwego ubioru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Brak kasku radykalnie zwiększa ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w razie wypadku.

Kierowca i pasażer podczas jazdy powinni zawsze używać kask, gogle i inne elementy ochronne.

Kask i gogle

Kask jest najważniejszym elementem ubioru, ponieważ gwarantuje najlepszą ochronę głowy przed obrażeniami. Kask powinien być komfortowo i pewnie dopasowany do głowy. Jaskrawy kask tak samo jak odblaskowe pasy może być lepiej widoczny dla innych.

Kask z odsłoniętą częścią twarzową zapewnia ochronę, ale kask zabezpieczający twarz gwarantuje lepszą ochronę. Zawsze należy stosować osłonę chroniącą twarz albo gogle, aby ochronić oczy i lepiej widzieć.

Dodatkowe elementy ochronne stosowane podczas jazdy

Jako dodatek do kasku i gogli zalecamy:

- Mocne buty z antypoślizgowymi podeszwami, aby ochronić stopy i kostki.
- Skórzane rękawiczki, pomogą Ci utrzymać ciepłe ręce i ochronią przed pęcherzami, nacięciami, oparzeniami i stłuczeniami.
- Kombinezon motocyklowy albo kurtka dla uzyskania komfortu jak również dla ochrony. Jaskrawą i odblaskową odzież pomocną w utrzymaniu lepszej widoczności dla innych kierowców. Należy unikać noszenia luźnej odzieży, która mogłaby zaczepić się o jakieś części motocykla.

OGRANICZENIA OBCIĄŻENIA I WSKAZÓWKI

Motocykl został zaprojektowany do przewożenia kierowcy i jednego pasażera. Kiedy przewozi się pasażera, można odczuć różnicę podczas przyspieszenia i hamowania. Ale tak długo jak motocykl jest prawidłowo obsługiwany, z dobrymi oponami i hamulcami, można bezpiecznie przewozić bagaż w zakresie podanych ograniczeń i wskazówek.

Jednakże, przekroczenie dopuszczalnego obciążenia lub nierównomierne rozłożenie bagażu może poważnie oddziaływać na prowadzenie motocykla, jego hamowanie i stabilność. Nieoryginalne akcesoria, niewłaściwe modyfikacje i powierzchowne przeglądy też mogą zmniejszyć poziom bezpieczeństwa.

Na kolejnych stronach znajdują się bardziej szczegółowe informacje o obciążeniu, akcesoriach i modyfikacjach.

Obciążenie

Bezpieczeństwo zależy od masy ładunku umieszczonej na motocyklu oraz jego rozmieszczenia. Zawsze podczas przewożenia pasażera lub bagażu musisz być świadomym następującej informacji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przeciążenie albo niewłaściwe umieszczenie ładunku może spowodować wypadek, w wyniku którego można ulec poważnym obrażeniom lub śmierci.

Należy przestrzegać wszystkich ograniczeń obciążenia i wskazówek podanych w niniejszej instrukcji.

Ograniczenia obciążenia

Poniżej podane są wartości obciążenia dla tego motocykla:

Maksymalne obciążenie:

180 kg ...Z wyjątkiem MX, II MX

160 kg ...MX, II MX

Łącznie z wagą kierowcy, pasażera, całego bagażu i wszystkich akcesoriów

Maksymalna masa bagażu:

14 kg

Waga dodatkowych akcesoriów pomniejszy dopuszczalną masę bagażu, jaką można przewozić.

Wskazówki ładunkowe

Motocykl w pierwszym rzędzie przeznaczony jest do przewozu kierowcy i pasażera. Kiedy nie przewozi się pasażera do siedzenia można przymocować kurtkę lub inne małe przedmioty.

Jeśli chcemy przewozić większy ładunek należy poradzić się w ASO Honda i przeczytać informację dotyczącą akcesoriów na stronie 6.

Nieodpowiednie załadowanie motocykla może oddziaływać na jego stabilność i prowadzenie. Nawet, jeśli motocykl jest właściwie załadowany, podczas przewożenia bagażu należy zmniejszyć szybkość jazdy i nigdy nie przekraczać prędkości 130 km/h.

Podczas przewożenia pasażera lub bagażu przestrzegaj wszystkich poniższych wskazówek:

- Sprawdź czy opony są odpowiednio napompowane.
- Jeśli zmieni się obciążenie motocykla, to należy wyregulować zawieszenie przednie (strona 34) i tylne (strona 37).
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że cały bagaż jest bezpiecznie umocowany, aby luźne rzeczy nie stwarzały zagrożenia.
- Bagaż należy umieścić jak najbliżej środka motocykla.
- Należy równomiernie rozmieścić wagę bagażu po obu stronach motocykla.

Akcesoria i modyfikacje

Modyfikacja motocykla lub zastosowanie nieoryginalnych akcesoriów Honda może spowodować, że motocykl przestanie być bezpieczny. Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian lub dodaniem akcesoriów należy zapoznać się z następującą informacją.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe akcesoria lub modyfikacje mogą spowodować wypadek w wyniku, którego można ulec poważnym obrażeniom lub śmierci.

Przestrzegaj wszystkich wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących akcesoriów i modyfikacji.

Akcesoria

Zalecamy używanie tylko oryginalnych akcesoriów Honda, które zostały specjalnie zaprojektowane i przetestowane dla tego motocykla. Ponieważ Honda nie może przetestować wszystkich innych akcesoriów, należy osobiście wziąć odpowiedzialność za właściwy dobór, instalację i użycie nieoryginalnych akcesoriów. Poradź się w ASO Honda i dokładnie przestrzegaj podanych informacji:

- Dokładnie sprawdź czy akcesoria nie zmniejszają prześwitu i kąta pochylenia, czy nie ograniczają skoku zawieszenie, kąta skrętu albo nie zmuszają Ciebie do zmiany pozycji, czy też nie utrudniają Ci korzystania z oprzyrządowania.
- Upewnij się, że wyposażenie elektryczne nie przekroczy wydajności systemu elektrycznego motocykla (strona 146). Przepalony bezpiecznik może spowodować utratę świateł albo mocy silnika.

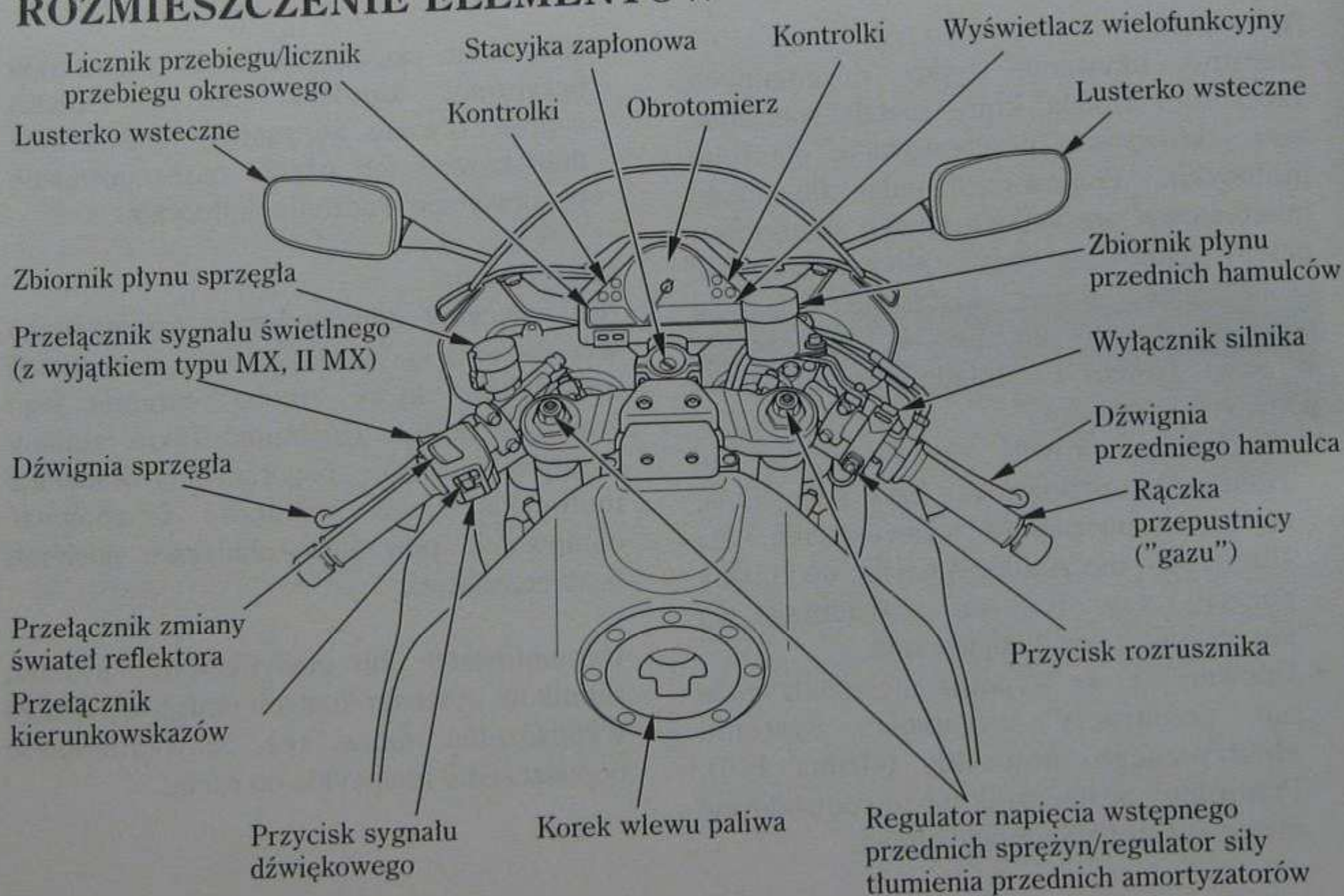
- Nie wolno ciągnąć wózka bocznego albo przyczepy. Motocykl ten nie został zaprojektowany do zastosowania takich dodatków, a ich użycie może poważnie pogorszyć prowadzenie motocykla.

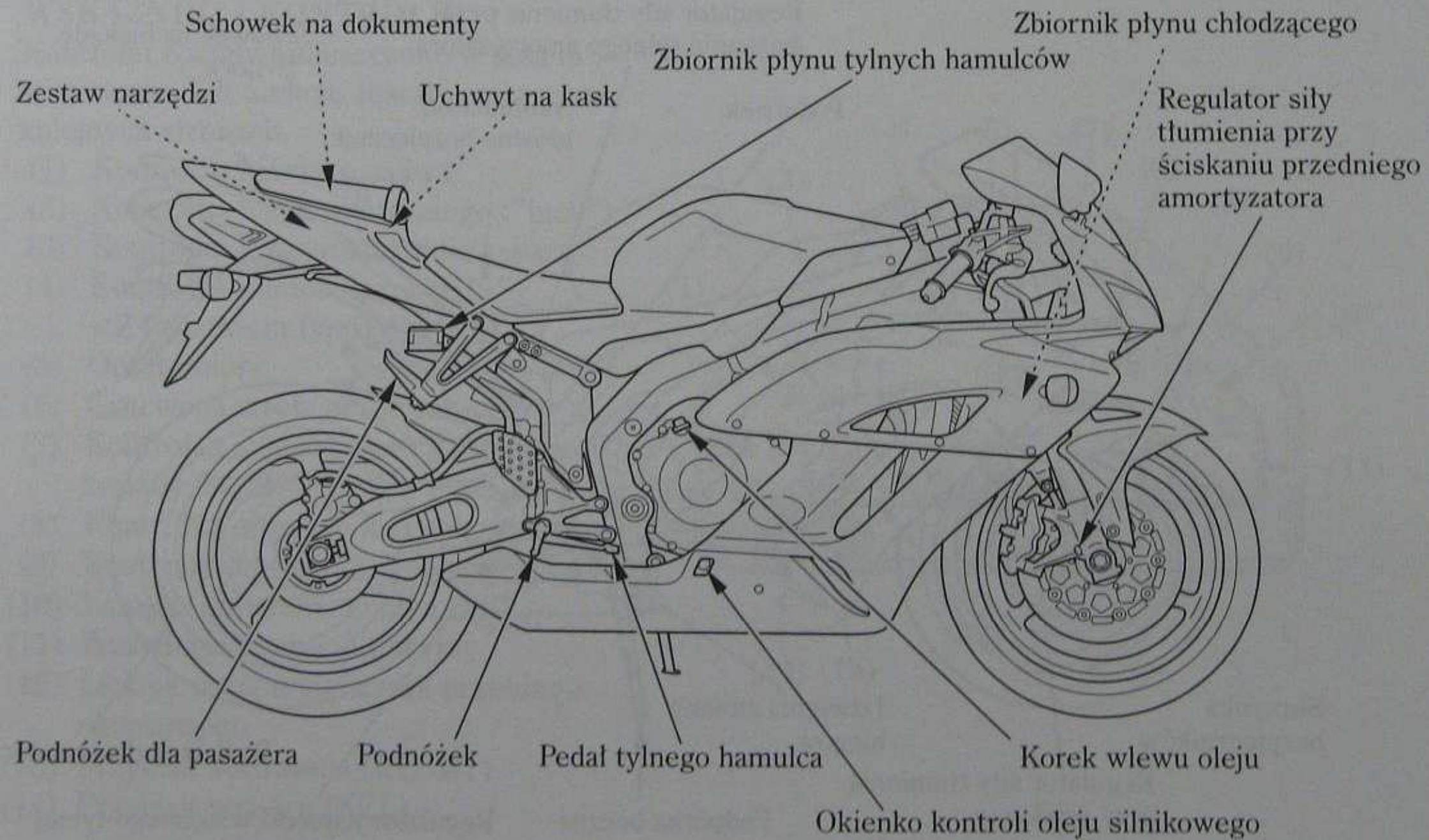
Modyfikacje

Nie zalecamy demontowania oryginalnego wyposażenia i wykonywania modyfikacji motocykla, które mogą zmienić jego konstrukcję lub działanie. Takie zmiany mogłyby poważnie pogorszyć prowadzenie motocykla, jego stabilność i zdolność hamowania, powodując obniżenie poziomu bezpieczeństwa.

Demontowanie lub modyfikowanie świateł, tłumików, systemu kontroli emisji lub innego wyposażenia może też zakwestionować dopuszczenie motocykla do ruchu.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW





Regulator siły tłumienia przy
ściskaniu tylnego amortyzatora

Schowek na blokadę
"U-Lock"

Podnóżek

Akumulator/
główne bezpieczniki

Skrzynka
bezpieczników

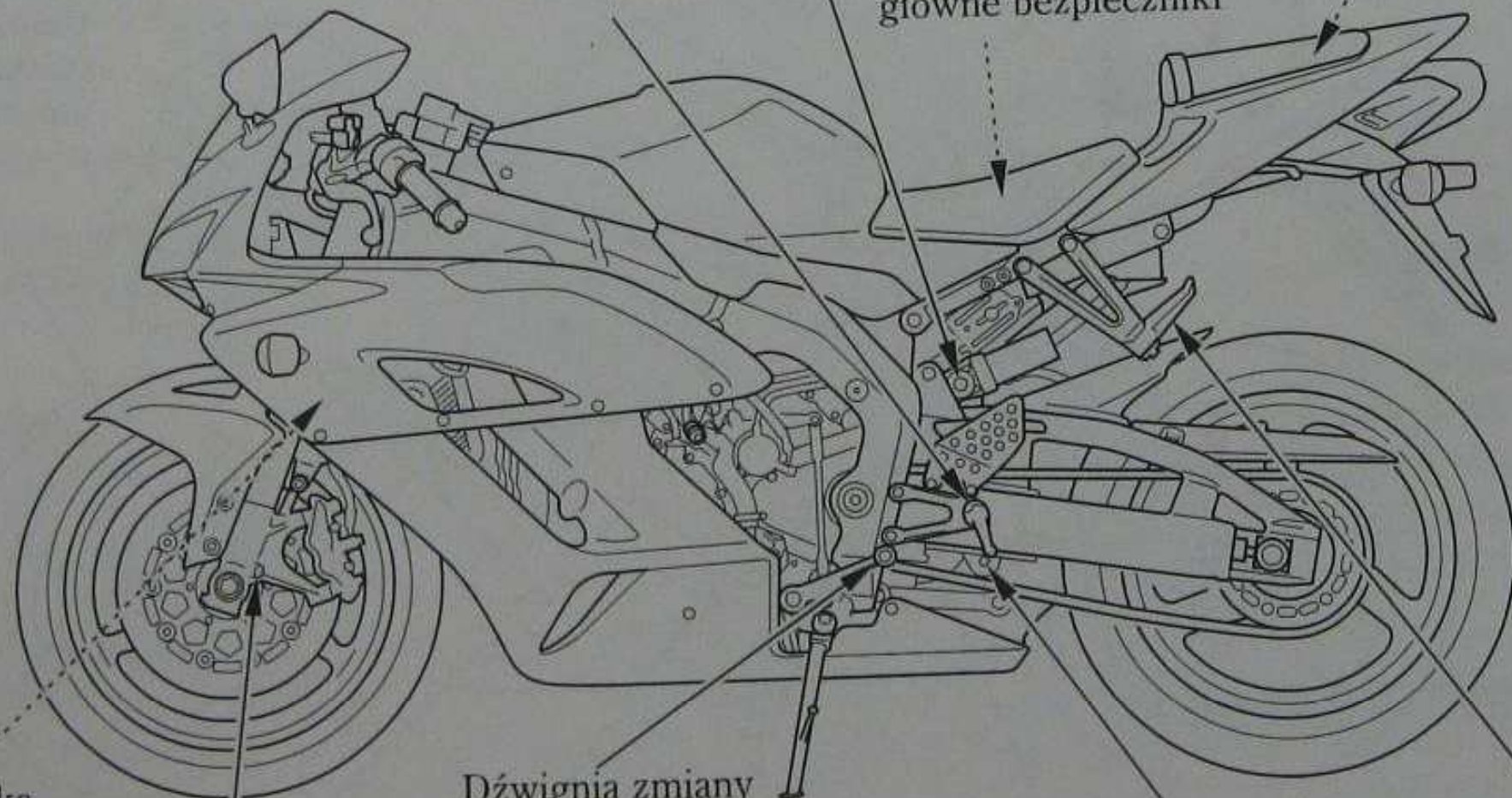
Regulator siły tłumienia
przy ściskaniu
przedniego amortyzatora

Dźwignia zmiany
biegów

Podpórka boczna

Podnóżek dla pasażera

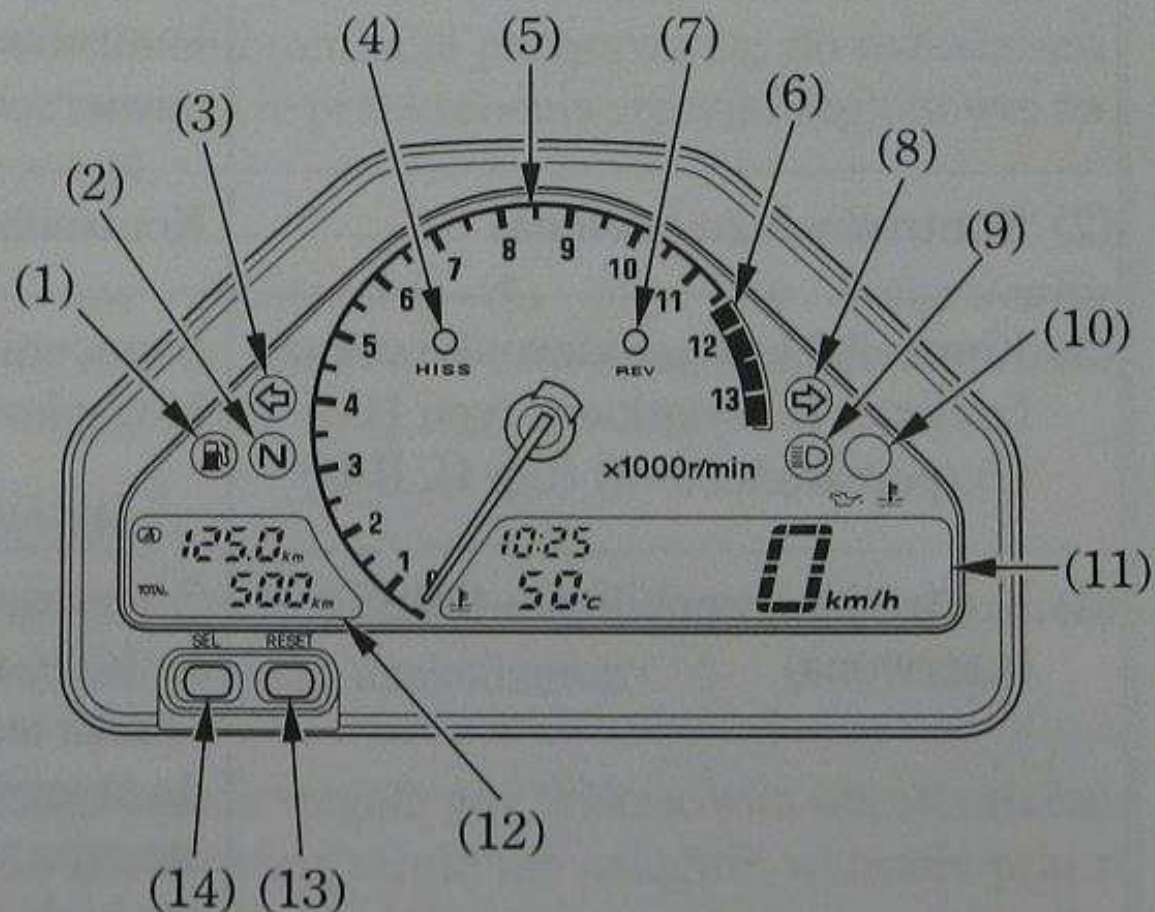
Regulator napięcia wstępnego tylnej
sprężyny/regulator siły tłumienia na
odbiciu tylnego amortyzatora



WSKAŹNIKI I KONTROLKI

Kontrolki zostały umieszczone w panelu sterowania. Ich funkcje zostały opisane na kolejnych stronach.

- (1) Kontrolka rezerwy paliwa
- (2) Kontrolka biegu neutralnego ("luzu")
- (3) Kontrolka lewego kierunkowskazu
- (4) Kontrolka immobilizera (HISS)
<Z wyjątkiem typu MX, II MX>
- (5) Obrotomierz
- (6) Czerwona strefa obrotomierza
- (7) Kontrolka sygnalizująca konieczność zmiany biegu
- (8) Kontrolka prawego kierunkowskazu
- (9) Kontrolka świateł drogowych
- (10) Lampka kontrolna silnika (MIL)
- (11) Wyświetlacz wielofunkcyjny
- (12) Licznik przebiegu/licznik przebiegu okresowego
- (13) Przycisk zerowania (RESET)
- (14) Przycisk wyboru (SEL)



(Nr ref.) Opis	Funkcja
(1) Kontrolka rezerwy paliwa (pomarańczowa)	Kontrolka zapala się gdy w zbiorniku pozostało mało paliwa. Ilość paliwa pozostałego w zbiorniku, gdy kontrolka się świeci, a pojazd stoi na płaskiej równej nawierzchni wynosi około: 3,5 ℓ
(2) Kontrolka luzu (zielona)	Kontrolka zapala się gdy skrzynia biegów jest na luzie.
(3) Kontrolka lewego kierunkowskazu (zielona) (z wyjątkiem typu U, II U) (pomarańczowa) (typ U, II U)	Świecenie kontrolki sygnalizuje włączenie lewego kierunkowskazu.
(4) Kontrolka immobilizera (HISS) (czerwona)	Z wyjątkiem typu MX, II MX: Kontrolka ta zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu i gdy wyłącznik silnika jest w pozycji  (JAZDA). Kontrolka gaśnie gdy do stacyjki zostanie włożony właściwy kluczyk. Jeśli do stacyjki zostanie włożony niewłaściwy kluczyk, kontrolka będzie się świeciła, a silnika nie będzie można uruchomić (strona 60). Gdy funkcja migania kontrolki jest aktywna i stacyjka zapłonowa jest w pozycji OFF, będzie ona migać przez 24 godziny (strona 61).

(Nr ref.) Opis	Funkcja
(5) Obrotomierz	Wskazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę. Wskazówka obrotomierza przesuwana się do maksimum skali w momencie przekręcenia stacyjki zapłonowej na pozycję ON.
(6) Czerwona strefa obrotomierza	Nigdy nie dopuszczaj do tego by wskazówka obrotomierza wchodziła na czerwoną strefę, nawet jeśli silnik został już dotarty. UWAGA Wprowadzenie silnika na obroty czerwonej strefy może doprowadzić do jego uszkodzenia
(7) Kontrolka sygnalizująca konieczność zmiany biegu	Kontrolka będzie migać gdy wskazówka obrotomierza wejdzie w czerwoną strefę lub osiągnie wybrane przez Ciebie obroty (strona 31).

(Nr ref.) Opis	Funkcja
(8) Kontrolka prawego kierunkowskazu (zielona) (z wyjątkiem typu U, II U) (pomarańczowa) (typ U, II U)	Miganie kontrolki sygnalizuje włączenie prawego kierunkowskazu.
(9) Kontrolka świateł drogowych (niebieska)	Kontrolka świeci się po włączeniu świateł drogowych.
(10) Lampka kontrolna silnika (MIL) (czerwona)	Lampka zapala się gdy temperatura płynu chłodzącego jest za wysoka, lub/i ciśnienie oleju silnikowego jest poniżej normy, lub/i układ PGM-FI i/lub HESD (elektroniczny amortyzator skrętu) nie funkcjonują prawidłowo. Powinna także świecić po włączeniu zapłonu, przed uruchomieniem silnika. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika, z wyjątkiem okazyjnego migania przy zbliżaniu się do prędkości biegu jałowego przy rozgrzanym silniku. Patrz strony 21 – 25.

(Nr ref.) Opis	Funkcja
(11) Wyświetlacz wielofunkcyjny	Wyświetlacz obejmuje następujące funkcje; Wyświetlacz pokazuje ekran testowy (strona 18).
Kontrolka niskiego ciśnienia oleju /kontrolka temperatury płynu chłodzącego /kontrolka PGM-FI /kontrolka HESD	Świecenie się kontrolki niskiego ciśnienia oleju lub/i kontrolki temperatury płynu chłodzącego lub/i kontrolki PGM-FI lub/i kontrolki HESD ostrzega o nieprawidłowym ciśnieniu oleju silnikowego lub/i nieprawidłowej temperaturze płynu chłodzącego lub/i usterce w układzie PGM-FI lub/i HESD, gdy świeci się lampka kontrolna silnika (MIL). Patrz strony 21 – 25.
Prędkościomierz	Wskazuje prędkości jazdy (strona 26).
Zegar cyfrowy	Wskazuje godziny i minuty (strona 29).
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego	Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego (strona 20).

(Nr ref.) Opis	Funkcja
(12) Licznik przebiegu/Licznik przebiegu okresowego	Wyświetlacz obejmuje następujące funkcje: Wyświetlacz pokazuje ekran testowy (strona 18).
Licznik przebiegu	Podaje całkowity przebieg pojazdu (strona 26).
Licznik przebiegu okresowego	Podaje ilość kilometrów przejechanych podczas ostatniej jazdy (strona 27).

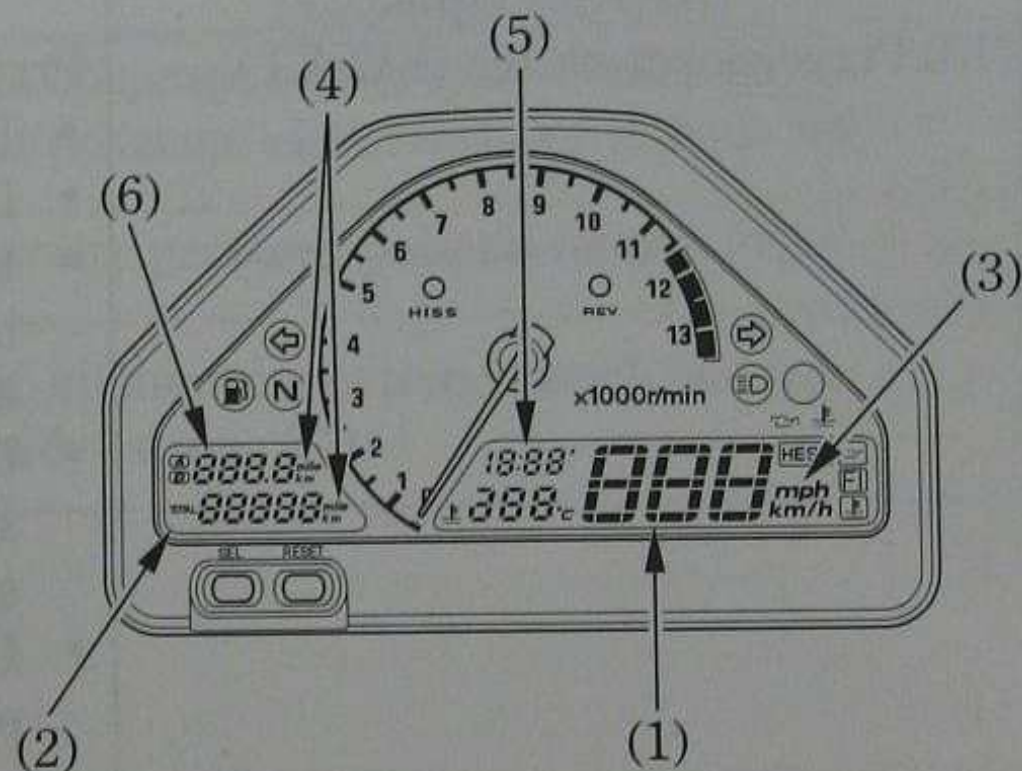
(Nr ref.) Opis	Funkcja
(13) Przycisk zerowania (RESET)	Przycisk używa się w następujących celach: • Do ustawienia czasu • Do zerowania licznika przebiegu okresowego • Do zmiany jednostek pracy prędkościomierza, licznika kilometrów i okresowego licznika kilometrów (tylko typ E, III E) • Do zmiany ustawienia punktu aktywacji kontrolki sygnalizującej konieczność zmiany biegu oraz wzoru sygnalizacji • Do wyświetlenia całkowitego przebiegu pojazdu po przekroczeniu 100 000 kilometrów lub więcej
(14) Przycisk wyboru (SEL)	Przycisk używa się w następujących celach: • Do ustawienia czasu • Do wyłączenia migania kontrolki immobilizera (HIS) (z wyjątkiem MX, II MX) • Do przełączania między licznikami przebiegu okresowego A i B • Do zmiany ustawienia punktu aktywacji kontrolki sygnalizującej konieczność zmiany biegu oraz wzoru sygnalizacji

Ekran testowy

Po włączeniu zapłonu, wyświetlacz wielofunkcyjny (1) i licznik przebiegu/ licznik przebiegu okresowego (2) chwilowo pokażą wszystkie moduły i segmenty cyfr w celu sprawdzenia prawidłowego funkcjonowania ciekłokrystalicznego wyświetlacza.

Jednostki "mph" (3) i "mile" (4) będą wyświetlane tylko w typie E, III E.

Zegar cyfrowy (5) wyzeruje się jeśli akumulator zostanie odłączony.

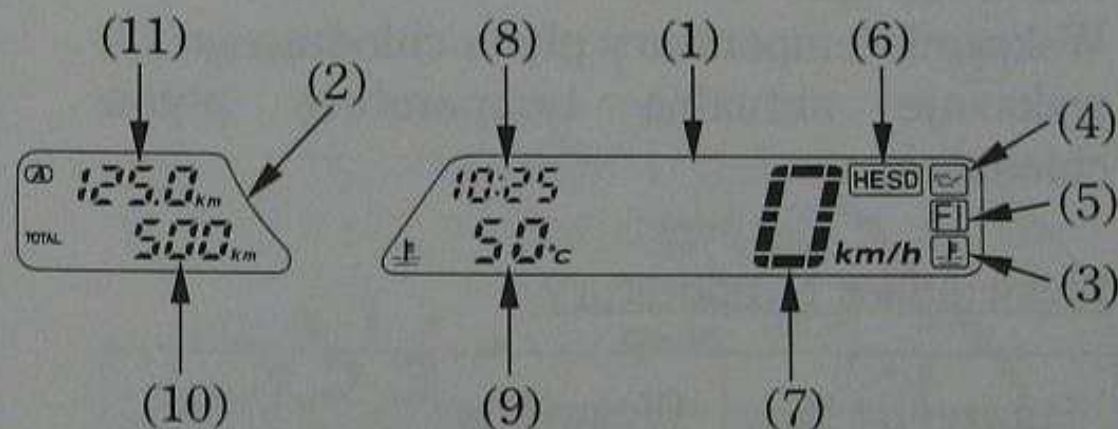


- (1) Wyświetlacz wielofunkcyjny
- (2) Wyświetlacz licznika przebiegu/licznika przebiegu okresowego
- (3) "mph"
- (4) "mile"
- (5) Zegar cyfrowy
- (6) Licznik przebiegu okresowego

Wyświetlacz wielofunkcyjny

Wyświetlacz wielofunkcyjny (1) pełni następujące funkcje:

- Kontrolka temperatury płynu chłodzącego
- Kontrolka niskiego ciśnienia oleju
- Kontrolka PGM-FI
- Kontrolka HESD
- Prędkościomierz
- Zegar cyfrowy
- Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



Wyświetlacz licznika przebiegu/licznika przebiegu okresowego (2) pełni następujące funkcje:

- Licznik przebiegu
- Licznik przebiegu okresowego

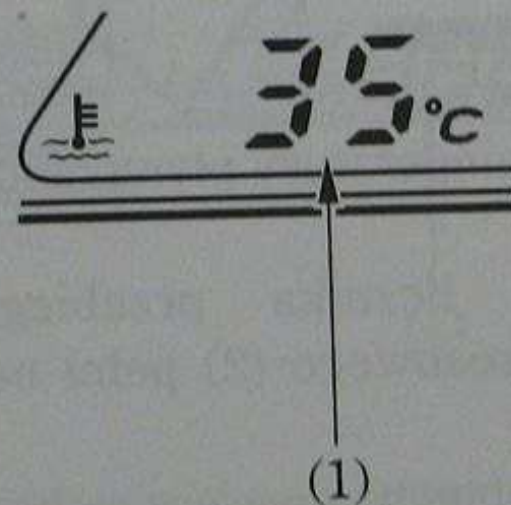
- (1) Wyświetlacz wielofunkcyjny
- (2) Licznik przebiegu/Licznik przebiegu okresowego
- (3) Kontrolka temperatury płynu chłodzącego
- (4) Kontrolka niskiego ciśnienia oleju
- (5) Kontrolka PGM-FI
- (6) Kontrolka HESD
- (7) Prędkościomierz
- (8) Zegar cyfrowy
- (9) Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
- (10) Licznik przebiegu
- (11) Licznik przebiegu okresowego

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (1) wskazuje aktualną temperaturę płynu chłodzącego.

Wyświetlacz temperatury

Poniżej 34 °C	Wyświetla "--"
Między 35°C i 132°C	Wyświetlana jest aktualna temperatura płynu chłodzącego.
Powyżej 132°C	Wyświetla wartość "132°C".



(1) Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

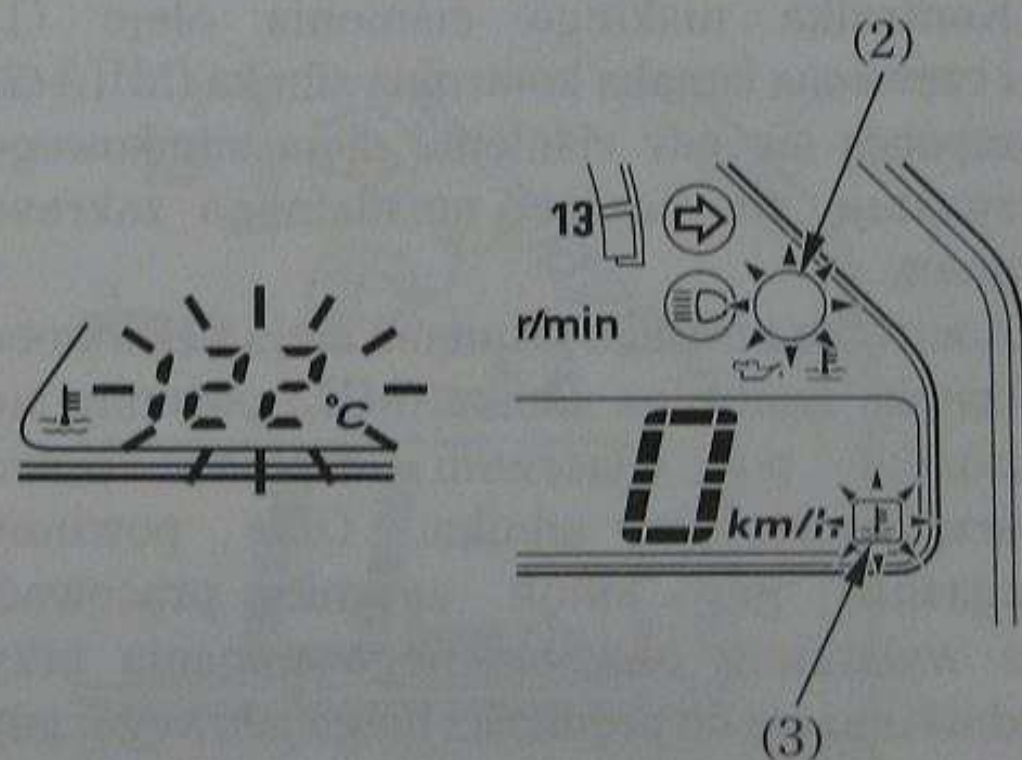
Informacja o przegrzaniu

Gdy temperatura płynu chłodzącego osiągnie 122°C, wyświetlacz zacznie migać. W tym samym czasie zaświecą się, czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) (2) i kontrolka temperatury płynu chłodzącego (3).

Jeśli zdarzy się taka sytuacja, należy wyłączyć silnik i sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym. Dodatkowe informacje znajdują się na stronach 45 – 46. Nie należy używać motocykla, do momentu usunięcia usterki.

UWAGA

Przekroczenie maksymalnej temperatury płynu chłodzącego może spowodować poważne uszkodzenia silnika.



(2) Lampka kontrolna silnika (MIL)

(3) Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

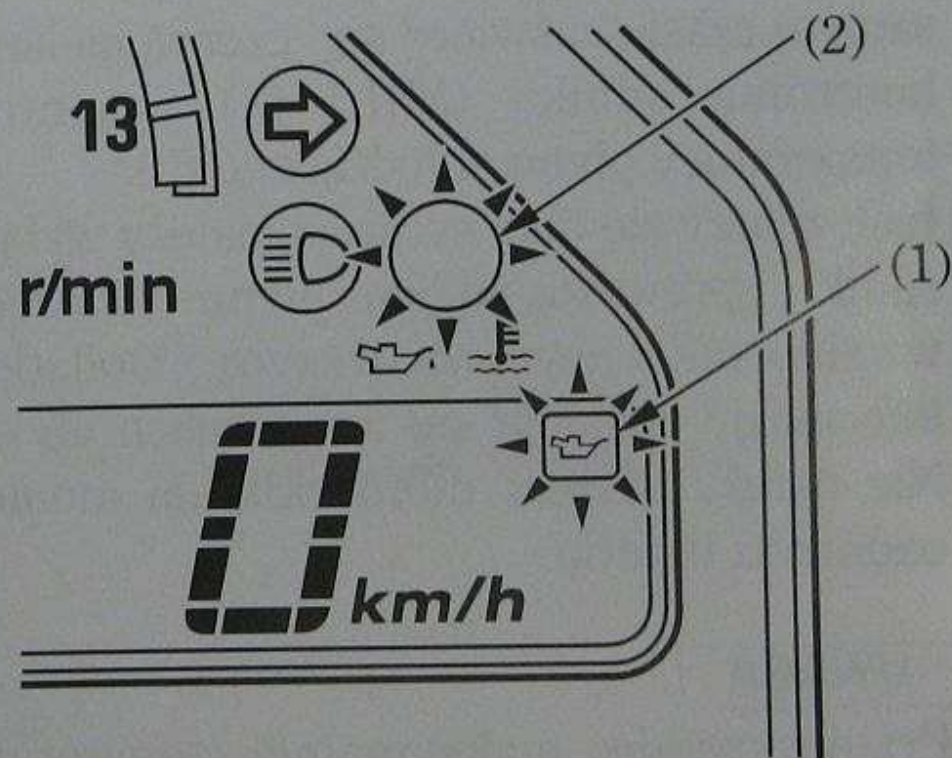
Kontrolka niskiego ciśnienia oleju i lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka niskiego ciśnienia oleju (1)
i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) (2)
zapalają się gdy ciśnienie oleju silnikowego
znajduje się poniżej normalnego zakresu
pracy.

Kontrolka niskiego ciśnienia oleju i czerwona
lampka kontrolna silnika (MIL) powinny się
zapalić po włączeniu zapłonu przed
uruchomieniem silnika. Obie powinny
zgasnąć gdy silnik zacznie pracować,
z wyjątkiem okazjonalnego migania przy
zbliżaniu się do prędkości biegu jałowego, gdy
silnik jest rozgrzany.

UWAGA

Eksploatacja silnika przy niskim ciśnieniu
oleju może poważnie uszkodzić silnik.



- (1) Kontrolka niskiego ciśnienia oleju
- (2) Lampka kontrolna silnika (MIL)

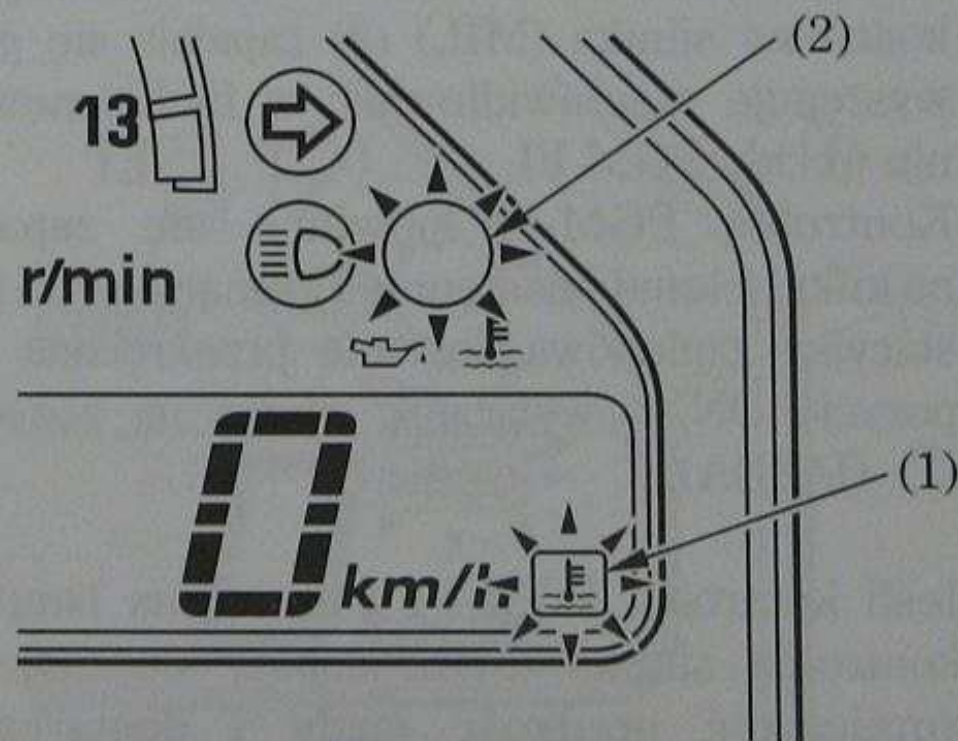
Kontrolka temperatury płynu chłodzącego i lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka temperatury płynu chłodzącego (1) i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) (2) zapalają się gdy temperatura płynu chłodzącego znajduje się powyżej dopuszczalnej wartości. Kontrolka temperatury płynu chłodzącego powinna się zapalić na kilka sekund i następnie zgasnąć po tym jak stacyjka zapłonowa zostanie przekręcona na pozycję ON, a wyłącznik silnika na pozycję  (JAZDA).

Jeśli kontrolki zaświecą się podczas jazdy, należy wyłączyć silnik i sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku. Dodatkowe informacje znajdują się na stronach 45 – 46. Nie należy używać motocykla, do momentu usunięcia usterki.

UWAGA

Przekroczenie maksymalnej temperatury płynu chłodzącego może spowodować poważne uszkodzenia silnika.



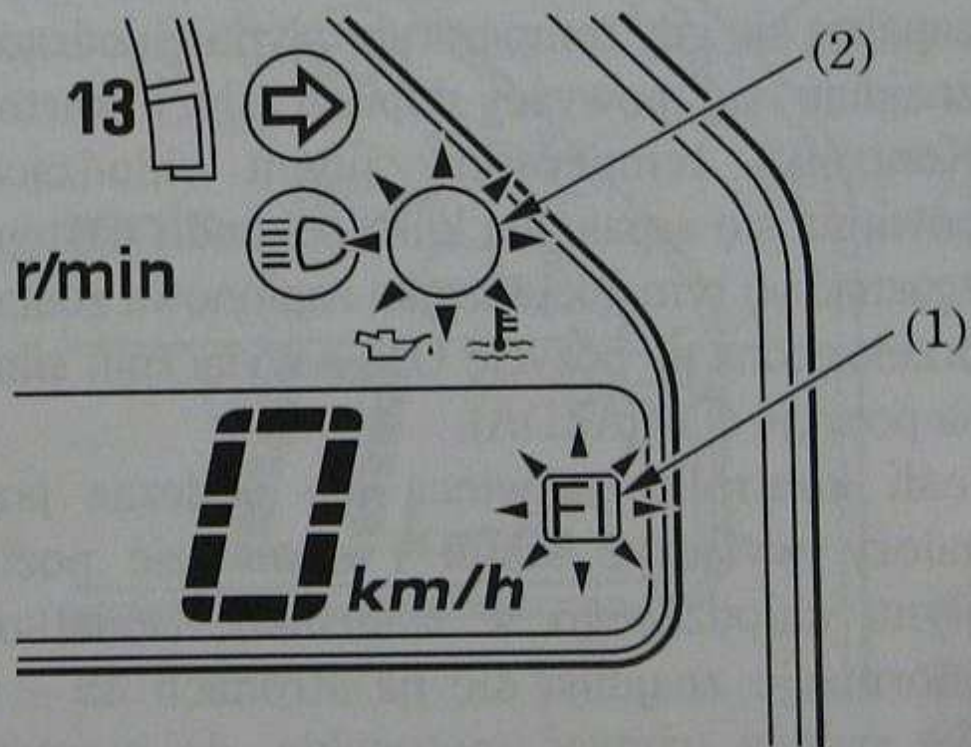
- (1) Kontrolka temperatury płynu chłodzącego
- (2) Lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka PGM-FI i lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka PGM-FI (1) i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) (2) zapalają się gdy występuje nieprawidłowość w funkcjonowaniu układu PGM-FI.

Kontrolka PGM-FI powinna się zapalić na kilka sekund i następnie zgasnąć po tym jak stacyjka zapłonowa zostanie przekręcona na pozycję ON, a wyłącznik silnika na pozycję  (JAZDA).

Jeśli kontrolka PGM-FI i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) zapalą się, należy zmniejszyć prędkość jazdy i dostarczyć motocykl do Autoryzowanej Stacji Obsługi Honda tak szybko jak to jest tylko możliwe.



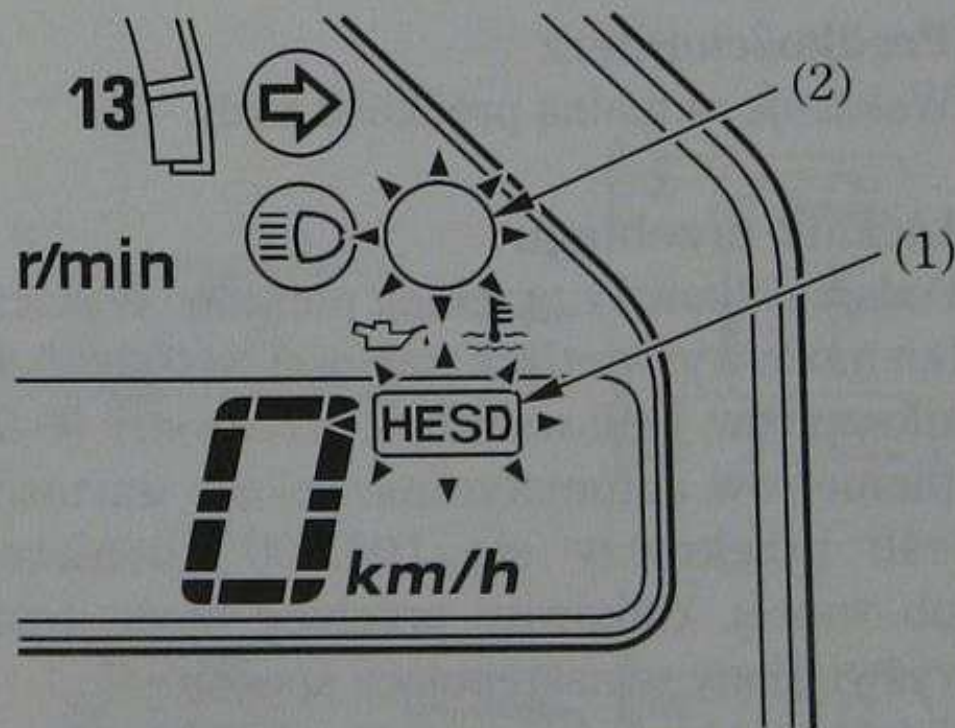
- (1) Kontrolka PGM-FI
- (2) Lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka HESD i lampka kontrolna silnika (MIL)

Kontrolka HESD (1) i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) (2) zapalają się gdy występuje nieprawidłowość w funkcjonowaniu układu HESD.

Kontrolka HESD powinna się zapalić na kilka sekund i następnie zgasnąć po tym jak stacyjka zapłonowa zostanie przekręcona na pozycję ON, a wyłącznik silnika na pozycję  (JAZDA).

Jeśli kontrolka HESD i czerwona lampka kontrolna silnika (MIL) zapalą się, należy zmniejszyć prędkość i dostarczyć motocykl do Autoryzowanej Stacji Obsługi Honda tak szybko jak to jest tylko możliwe.



- (1) Kontrolka HESD
- (2) Lampka kontrolna silnika (MIL)

Prędkościomierz /Licznik przebiegu/ Licznik przebiegu okresowego Zmiana jednostek przebiegu i prędkości

Prędkościomierz

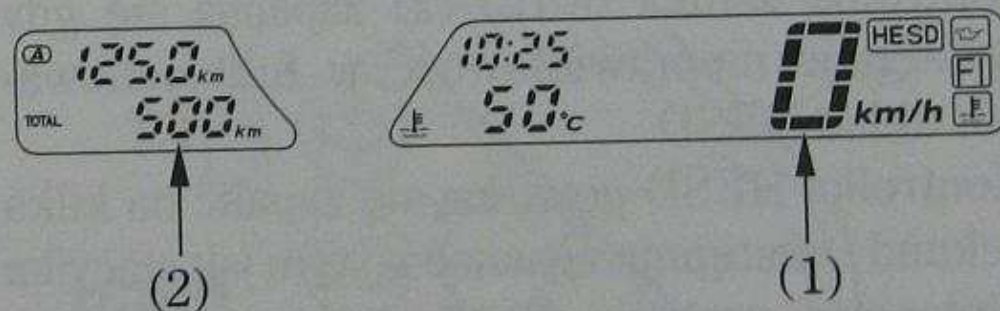
Wskazuje aktualną prędkość jazdy.

Licznik przebiegu

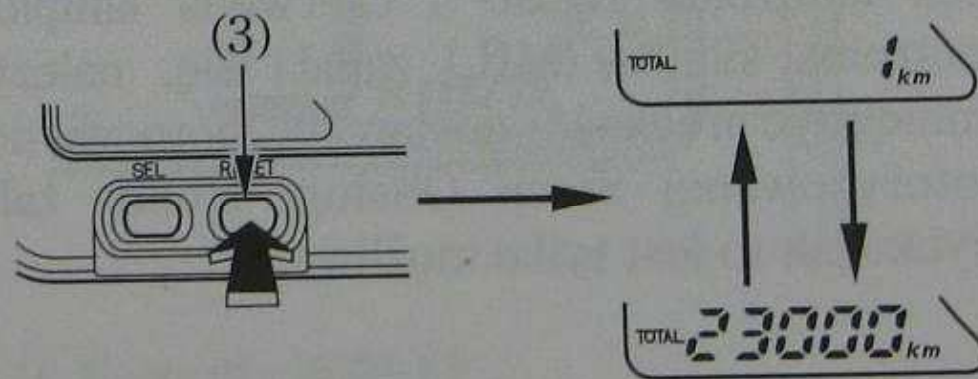
Podaje całkowity przebieg pojazdu. Wskaźnik ten może wyświetlać wartości od 0 do 99.999 kilometrów. Jeśli wskaźnik przekroczy 99.999 kilometrów, automatycznie pokaże wartość 0. Jeśli przekroczy się 100.000 kilometrów lub więcej, całkowity przebieg może zostać wyświetlony w następujący sposób.

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zerowania (3) i włączyć zapłon. Następnie trzymać przycisk zerowania aż do wyświetlenia całkowitego przebiegu. Pojawi się najpierw 6 cyfra z wartości a następnie 5 kolejnych cyfr wyświetlanych przez 10

sekund. Po zakończeniu powyższych czynności wyświetlacz powróci do stanu wyjściowego.



Przykład wyświetlania przebiegu 123.000 km.



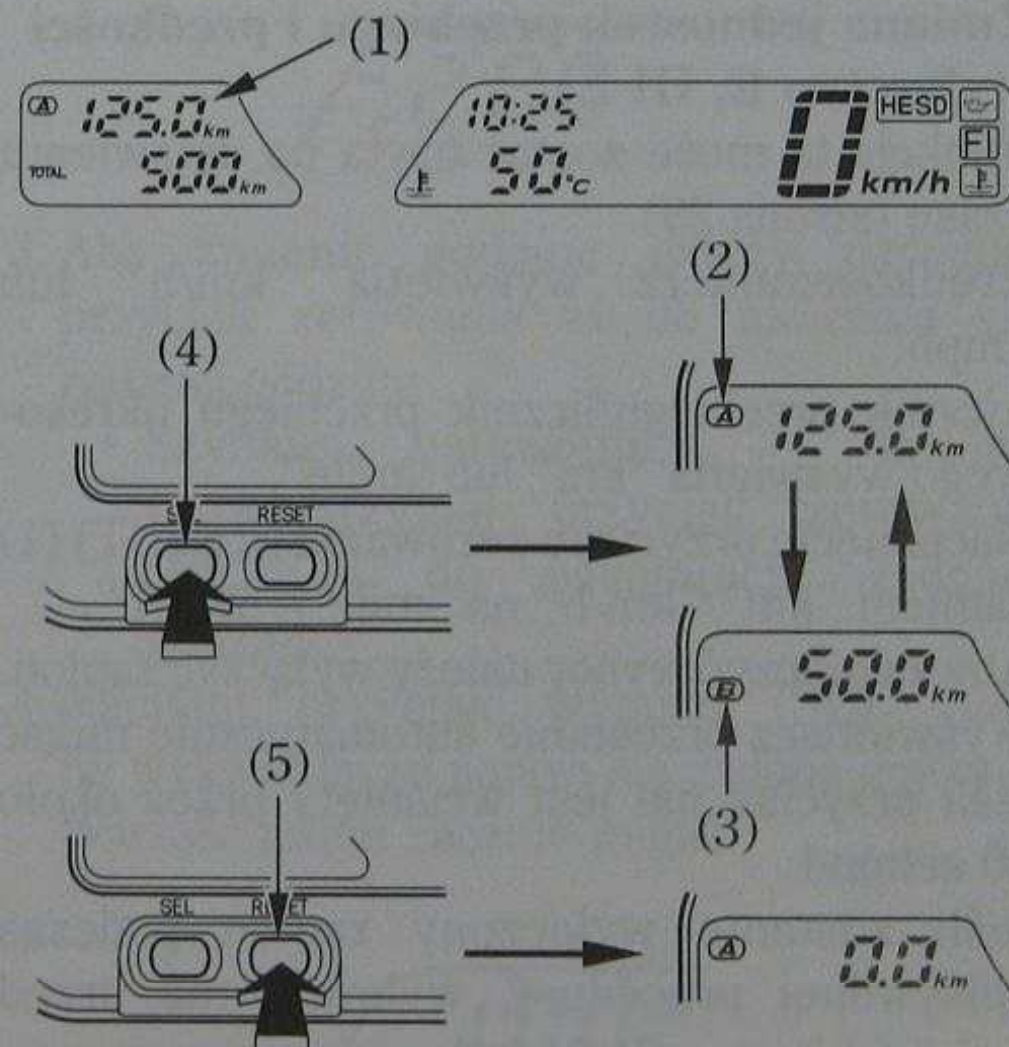
- (1) Prędkościomierz
- (2) Licznik przebiegu
- (3) Przycisk zerowania (RESET)

Licznik przebiegu okresowego

Podaje ilość kilometrów przejechanych podczas ostatniej jazdy.

Na wyświetlaczu znajdują się dwa liczniki przebiegu okresowego, licznik A (2) i licznik B (3). Przejście między wyświetlaniem licznika A i B dokonuje się za pomocą przycisku wyboru (SEL) (4).

W celu wyzerowania liczników przebiegu okresowego w trybach A i B należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zerowania (RESET) (5).



- (1) Licznik przebiegu okresowego
- (2) Licznik przebiegu okresowego A
- (3) Licznik przebiegu okresowego B
- (4) Przycisk wyboru (SEL)
- (5) Przycisk zerowania (RESET)

Zmiana jednostek przebiegu i prędkości (tylko typ E, III E)

Funkcja ta może zostać użyta po ustawieniu czasu (strona 29).

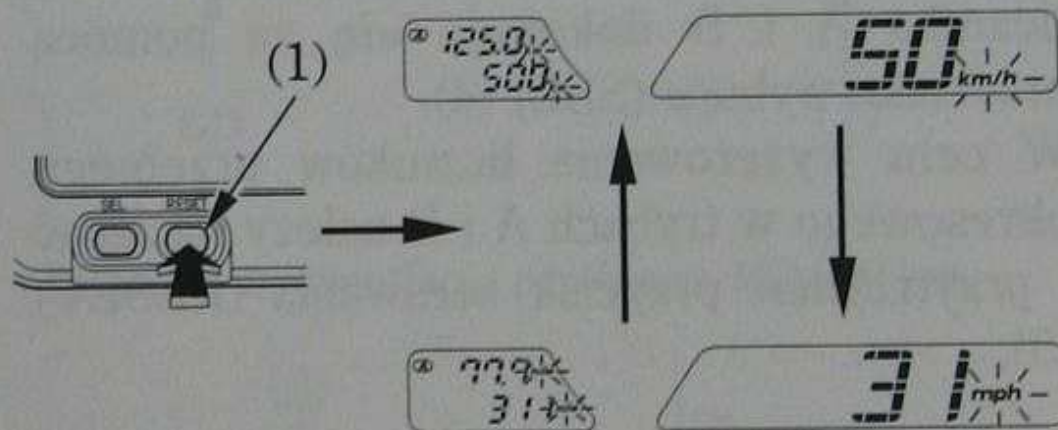
Prędkościomierz wyświetla "km/h" lub "mph".

Licznik przebiegu/licznik przebiegu okresowego wyświetla "km" lub "mile".

Naciśnięcie przycisku zerowania (RESET) (1) zamieni "km"/"km/h" na "mile"/"mph/h".

Aby zakończyć wybór należy wyłączyć zapłon. Wyświetlacz przestanie automatycznie migać jeśli przycisk nie jest wciśnięty przez około 30 sekund.

Jeśli zostanie wyłączony zapłon podczas opisywanej procedury, wybrany tuż przed wyłączeniem zapłonu tryb zostanie zapisany.



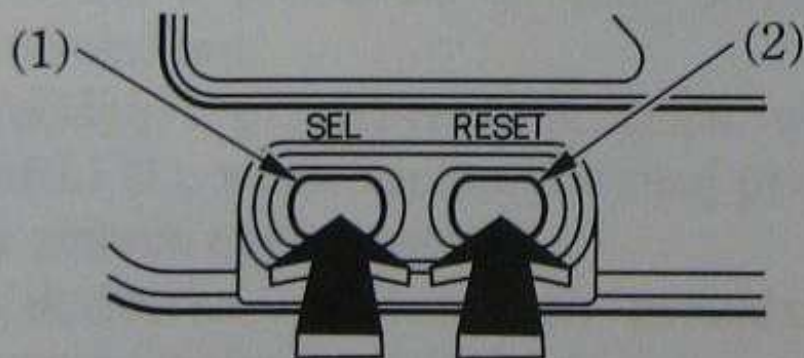
(1) Przycisk zerowania (RESET)

Zegar cyfrowy

Pokazuje godziny i minuty. W celu ustawienia czasu należy postępować następująco:

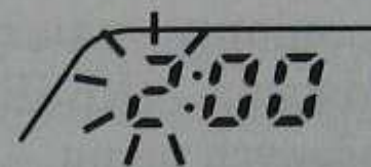
1. Włącz zapłon

2. Naciśnij i przytrzymaj równocześnie przycisk zerowania (RESET) (1) i przycisk wyboru (SEL) (2) przez dłużej niż 2 sekundy. Zegar przejdzie w tryb ustawiania czasu z migającą cyfrą godziny.



(1) Przycisk wyboru (SEL)

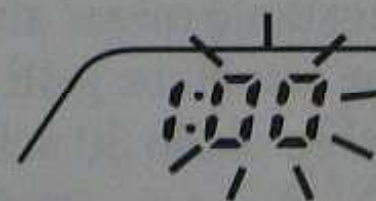
(2) Przycisk zerowania (RESET)



3. Aby zmienić godzinę należy naciskać przycisk zerowania aż do ukazania się żądanej godziny.

- Szybkie ustawienie – naciśnij i przytrzymaj przycisk zerowania (RESET) do osiągnięcia żądanej godziny.

4. Naciśnij przycisk wyboru (SEL) gdy na wyświetlaczu pojawi się żądana godzina. Wartość minut zacznie migać.



5. Aby ustawić minuty należy naciskać przycisk zerowania (RESET) aż do ukazania się żądanych minut.

- Szybkie ustawienie – naciśnij i przytrzymaj przycisk zerowania (RESET) do osiągnięcia żądanej wartości minut.

6. W celu zakończenia regulacji czasu, należy nacisnąć przycisk wyboru SEL (typ E, III E) lub nacisnąć i przytrzymać przyciski zerowania (RESET) i wyboru SEL przez dłużej niż 2 sekundy (z wyjątkiem typ E, III E).

Wyświetlacz przestanie migać automatycznie, a zmiany zostaną usunięte jeśli przycisk nie jest wciśnięty przez około 30 sekund.

Jeśli podczas dokonywania regulacji czasu zostanie wyłączony zapłon, wybrana tuż przed wyłączeniem zapłonu godzina zostanie zapisana.

Jeśli akumulator zostanie odłączony, zegar zostanie zresetowany na godzinę 1:00.

Zmiana ustawień kontrolki sygnalizującej konieczność zmiany biegu (REV) i wzorca sygnalizacji

Obroty aktywujące kontrolkę REV i wzorzec sygnalizacji mogą być zmieniane zgodnie z Twoimi preferencjami.

Aby ustawić punkty aktywacji kontrolki REV:
Czerwona strefa obrotów silnika może być ustawiona w przedziale od 4000 obr/min do 11650 obr/min.

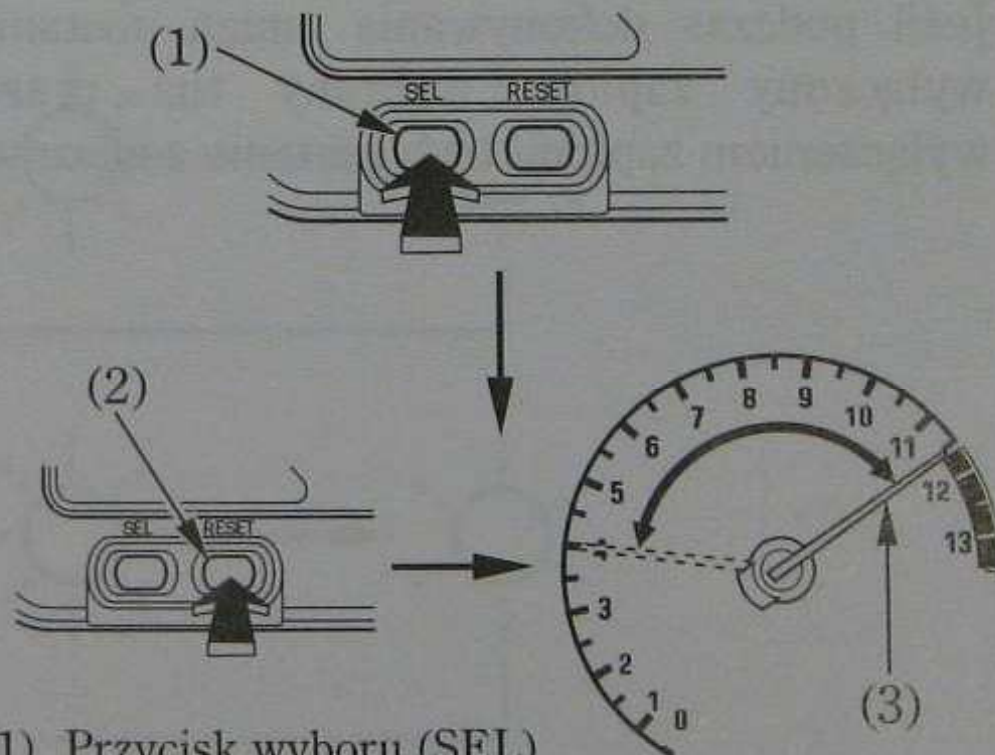
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru (SEL) (1), włącz zapłon. Trzymaj przycisk, aż zniknie ekran testowy.

Wskazówka obrotomierza przejdzie do wartości ustawionych obrotów.

2. Po każdym naciśnięciu przycisku zerowania (RESET) (2) wskazówka obrotomierza będzie przesuwana się o 250 obr/min. (W przedziale 11500 – 11650 obr/min wzrost będzie następował co 150 obr/min).

Naciśnięcie i trzymanie przycisku zerowania przez dłużej niż 1 sekundę spowoduje przesunięcie się wskazówki o 1000 obr/min.

Jeśli wskazówka wyjdzie poza dozwolony przedział, to automatycznie wróci do 4000 obr/min. Po zakończeniu wprowadzania zmian należy nacisnąć przycisk wyboru (SEL) i postępować według procedury ustalania wzorca sygnalizacji.



- (1) Przycisk wyboru (SEL)
- (2) Przycisk zerowania (RESET)
- (3) Wskazówka obrotomierza

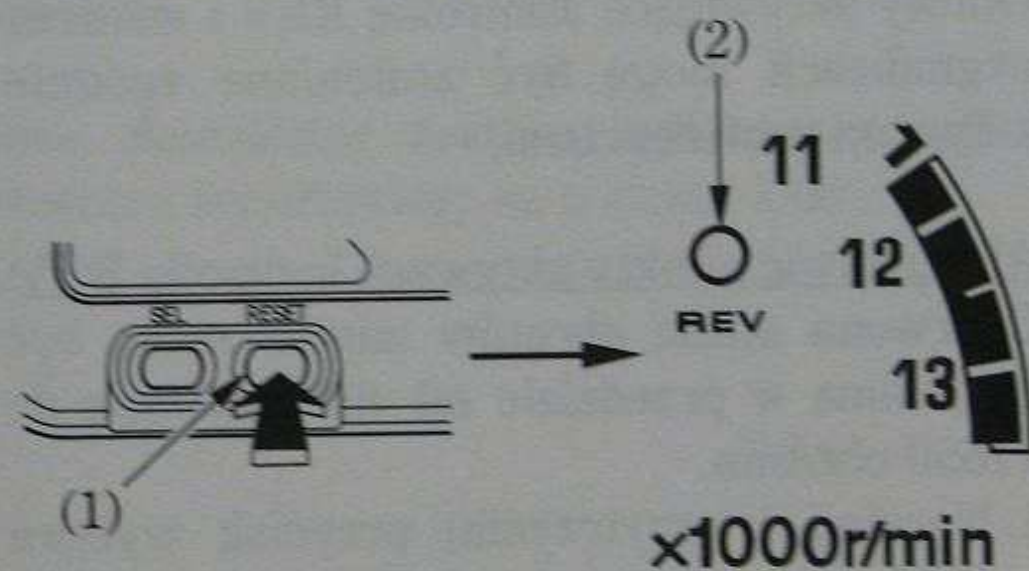
Wybór wzorca sygnalizacji kontrolki REV:

Wzorzec sygnalizacji może zostać wybrany spośród 9 typów (strona 33).

Wzorzec sygnalizacji będzie ustawiany każdorazowo po naciśnięciu przycisku zerowania (RESET) (1), na dowolnie wybrany.

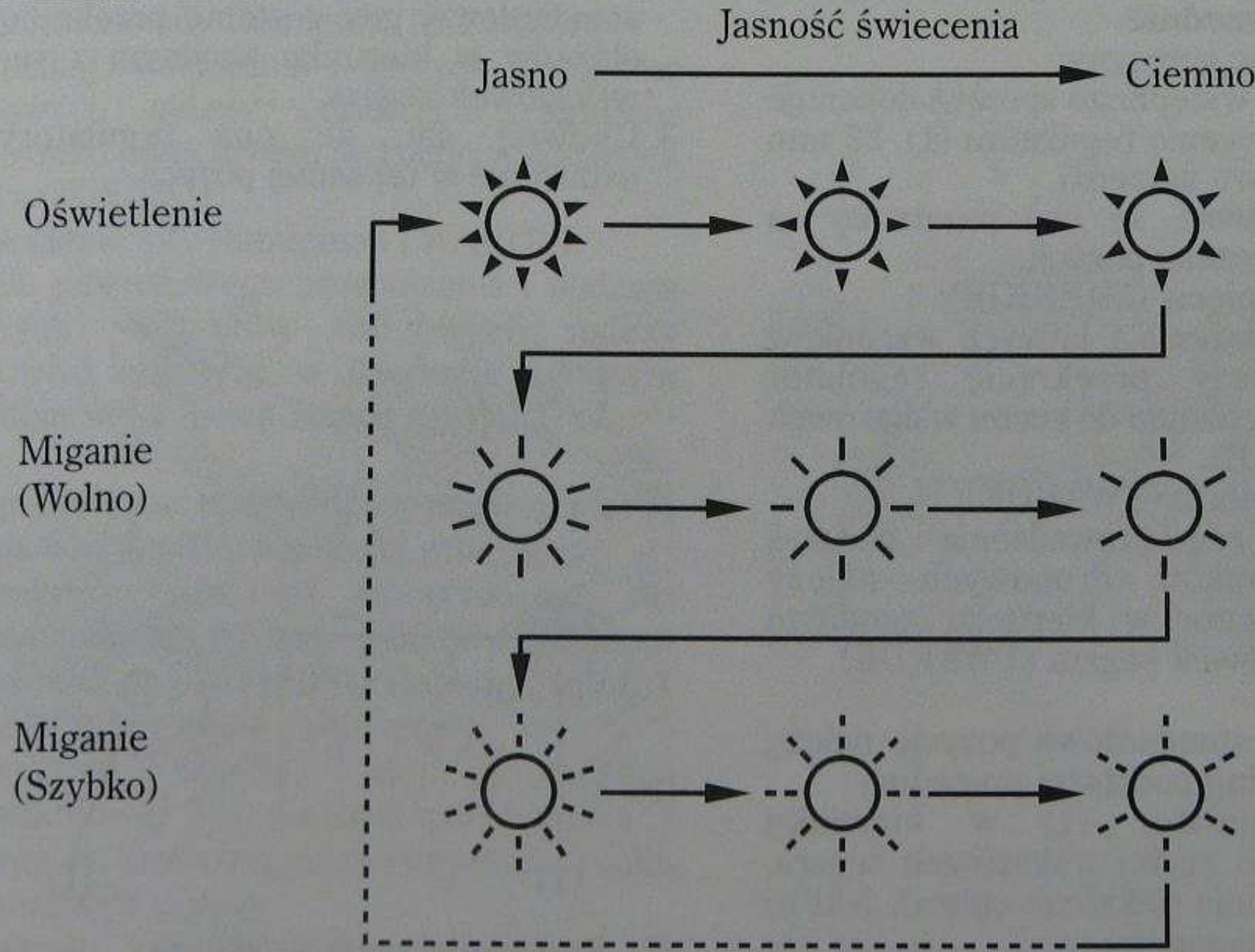
Aby zakończyć ustawianie należy nacisnąć przycisk wyboru (SEL).

Jeśli podczas dokonywania zmian zostanie wyłączony zapłon, wybrany tuż przed wyłączeniem zapłonu tryb zostanie zapisany.



- (1) Przycisk zerowania (RESET)
- (2) Kontrolka REV

Wzorzec sygnalizacji



GŁÓWNE PODZESPOŁY

(Informacje potrzebne do obsługi motocykla)

ZAWIESZENIE

Zawieszenie przednie

Napięcie wstępne sprężyny:

Zmiany napięcia wstępnego sprężyn dokonuje się przez przekręcanie regulatora (1), 22 mm kluczem z zestawu narzędzi.

Należy się upewnić, że oba regulatory są ustawione w tej samej pozycji.

Zmniejszenie napięcia (MIĘKKIE):

Dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (MIĘKKIE).

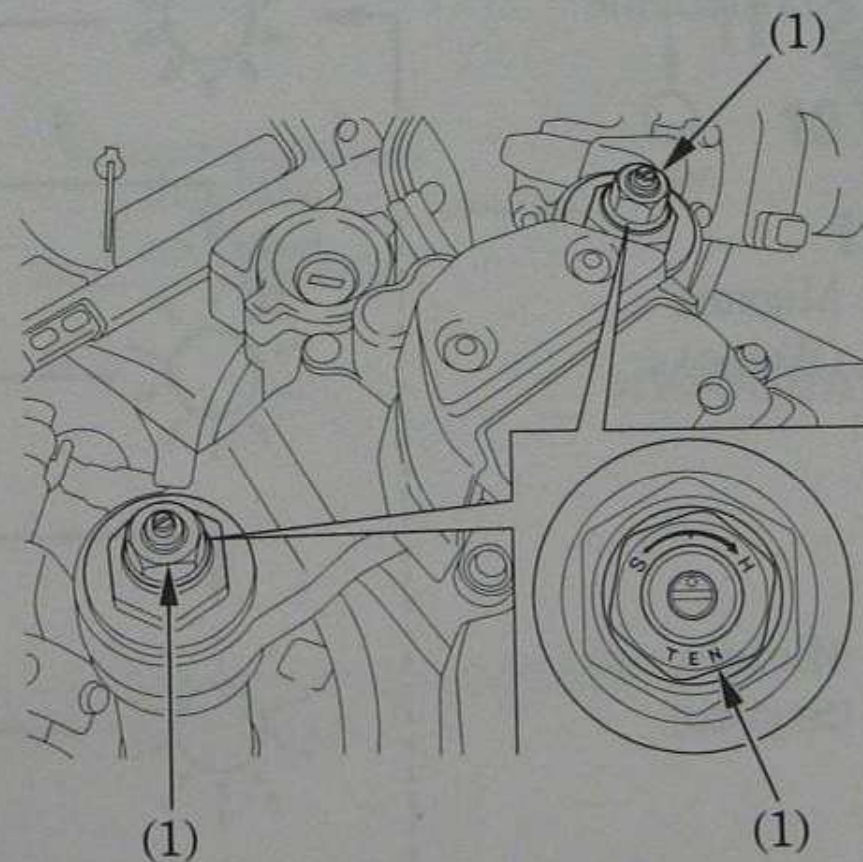
Zwiększenie napięcia (TWARDE):

W celu pewniejszego prowadzenia i podczas trudnych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (TWARDE).

Aby przywrócić standardową pozycję należy postępować według poniższej procedury:

1. Przekręć regulator (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zatrzymania (lekkiego oporu). Jest to najmniejsze ustawienie.

2. Regulator znajdzie się w pozycji standardowej gdy zostanie przekręcony 7 obrotów w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Upewnij się, że oba regulatory są ustawione w tej samej pozycji.



(1) Regulator napięcia wstępnego

Siła tłumienia na odbiciu amortyzatora:

Zmniejszenie siły tłumienia (MIĘKKI):

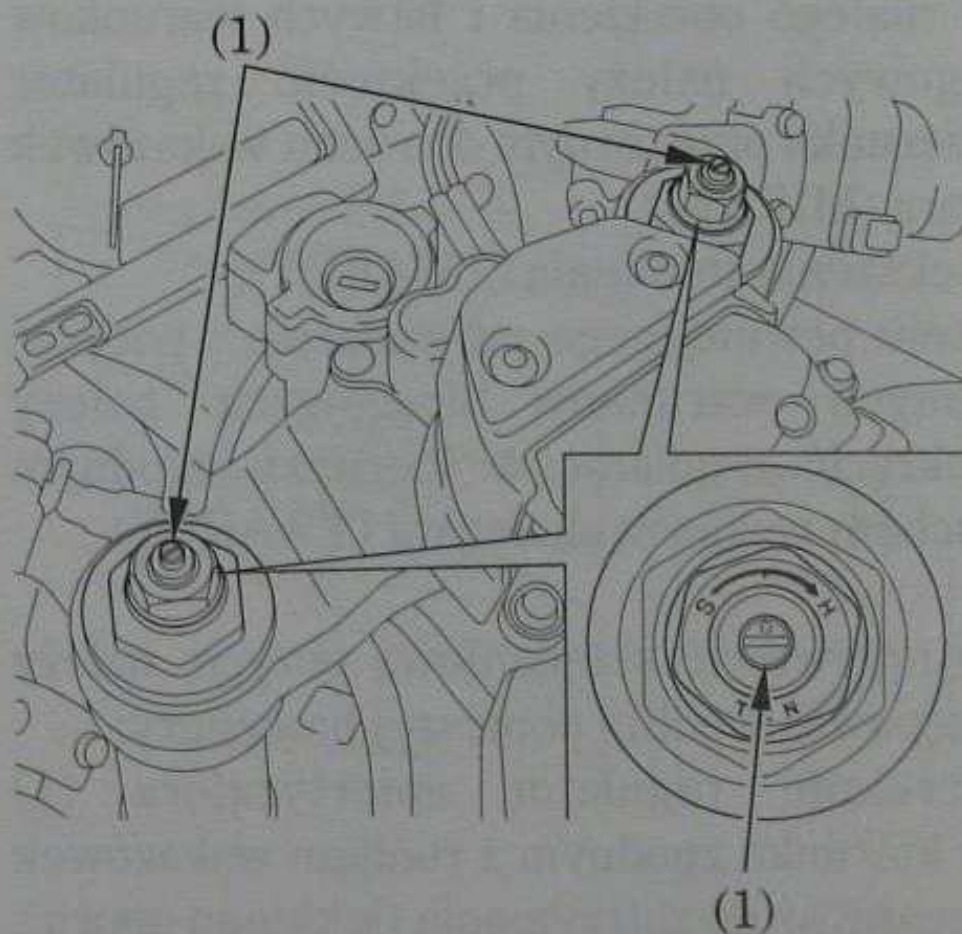
Dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (MIĘKKI).

Zwiększenie siły tłumienia (TWARDY):

W celu pewniejszego prowadzenia i podczas trudnych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (TWARDY).

Aby przywrócić standardową pozycję należy postępować według poniższej procedury:

1. Przekręć regulator amortyzatora (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzymania (lekkiego oporu). Jest to najtwardsze ustawienie.
2. Regulator znajdzie się w pozycji standardowej gdy zostanie przekręcony 2 obroty w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Upewnij się, że oba regulatory są ustawione w tej samej pozycji.



(1) Regulator amortyzatora

Siła tłumienia przy ściskaniu amortyzatora:

Zmniejszenie tłumienia (MIĘKKI):

Dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (MIĘKKI).

Zwiększenie tłumienia (TWARDY):

W celu pewniejszego prowadzenia i podczas trudnych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (TWARDY).

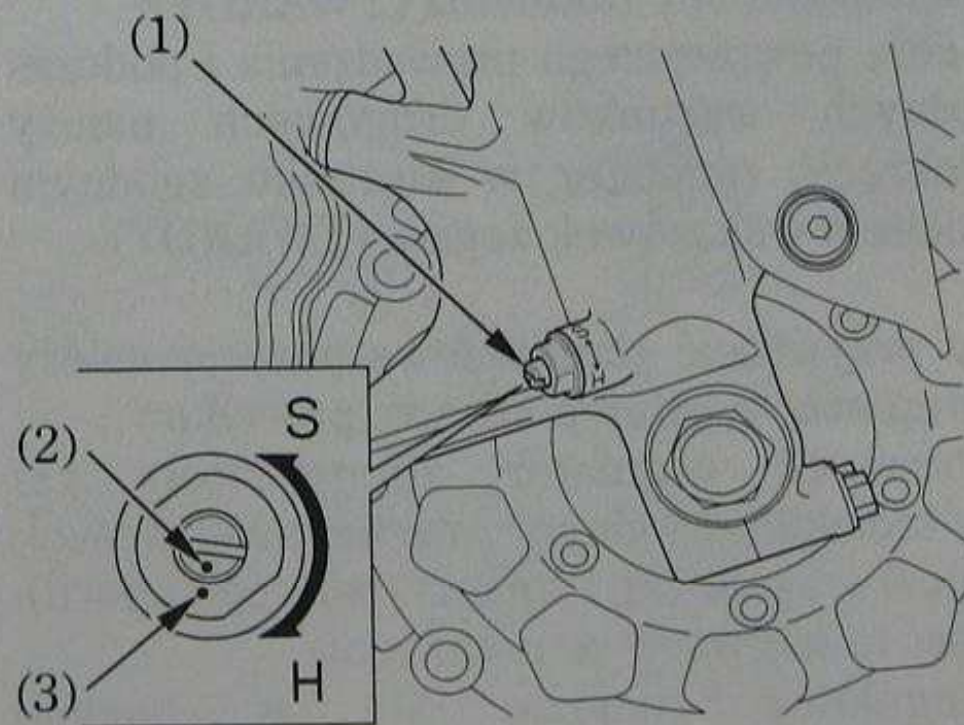
Aby przywrócić standardową pozycję należy postępować według poniższej procedury:

1. Przekręć regulator amortyzatora (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzymania (lekkiego oporu). Jest to najtwardsze ustawienie.

2. Regulator znajdzie się w pozycji standardowej gdy zostanie przekręcony 2 obroty w kierunku przeciwnym do ruchu

wskazówek zegara, aż wybity znak (2) dojdzie do odpowiedniego znaku odniesienia (3) na obudowie regulatora.

3. Upewnij się, że oba regulatory są ustawione w tej samej pozycji.



(1) Regulator amortyzatora

(2) Wybity znak

(3) Znak odniesienia na obudowie

Zawieszenie tylne

Siła tłumienia na odbiciu amortyzatora:

Zmniejszenie siły tłumienia (MIĘKKI):

Dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (MIĘKKI).

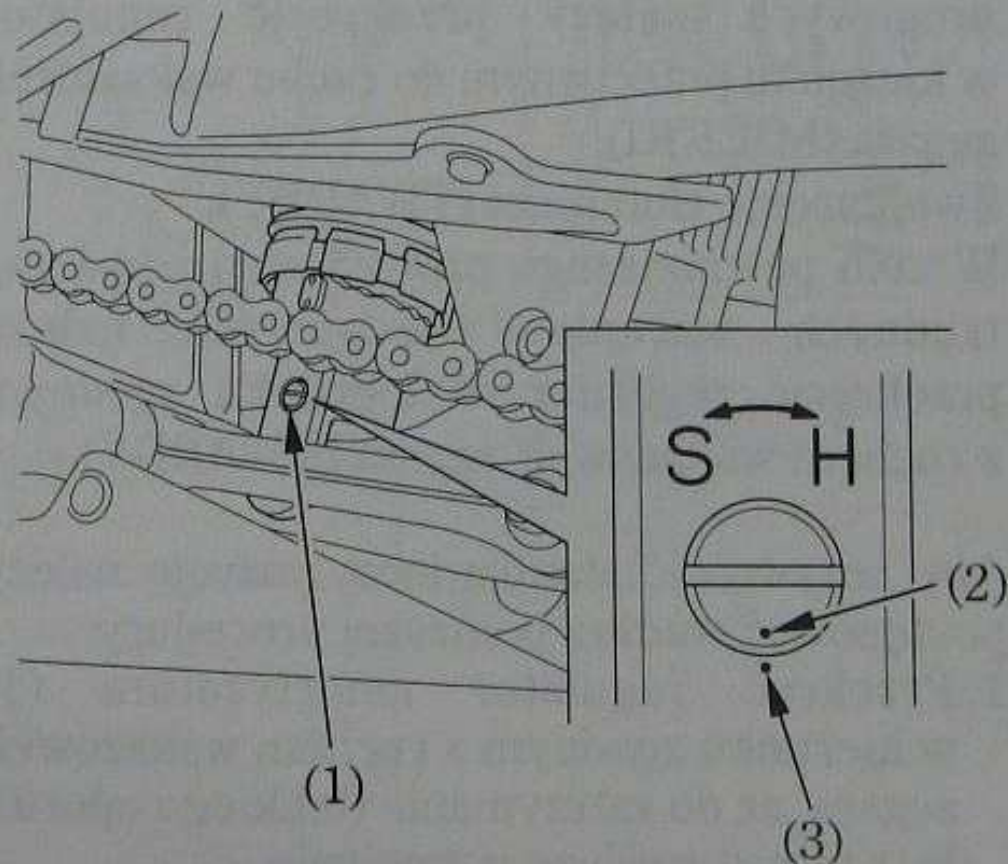
Zwiększenie siły tłumienia (TWARDY):

W celu pewniejszego prowadzenia i podczas trudnych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (TWARDY).

Aby przywrócić standardową pozycję należy postępować według poniższej procedury:

1. Przekręcić regulator amortyzatora (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzymania (lekkiego oporu). Jest to najtwardsze ustawienie.
2. Regulator znajdzie się w pozycji standardowej gdy zostanie przekręcony 2 i 1/2 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wybity znak

(2) dojdzie do odpowiedniego znaku odniesienia (3) na obudowie regulatora.



- (1) Regulator
amortyzatora
(2) Wybity znak

- (3) Znak odniesienia
na obudowie

Sila tłumienia przy ściskaniu amortyzatora:

Zmniejszenie tłumienia (MIĘKKI):

Dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (MIĘKKI).

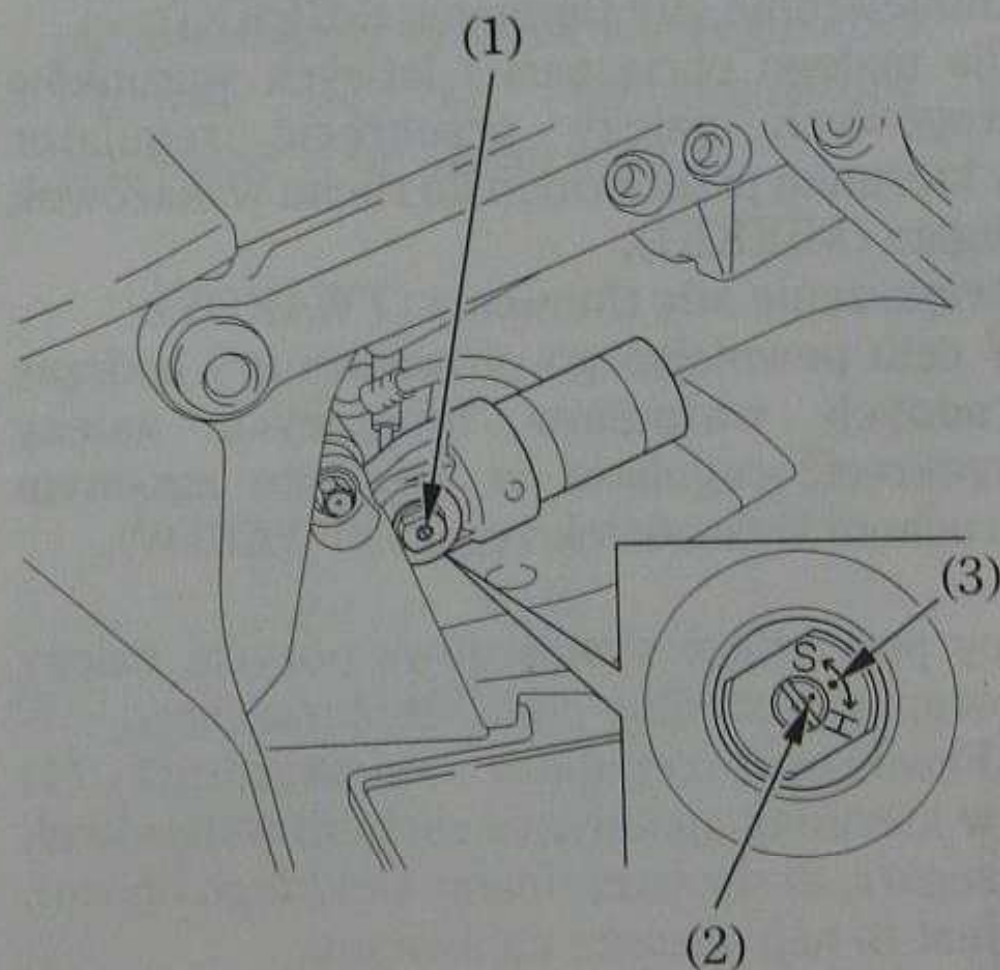
Zwiększenie tłumienia (TWARDY):

W celu pewniejszego prowadzenia i podczas trudnych warunków drogowych należy przekręcić regulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (TWARDY).

Aby przywrócić standardową pozycję należy postępować według poniższej procedury:

1. Przekręć regulator amortyzatora (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzymania (lekkiego oporu). Jest to najtwardsze ustawienie.
2. Regulator znajdzie się w pozycji standardowej gdy zostanie przekręcony o około 9 obrotów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wybity

znak (2) dojdzie do odpowiedniego znaku odniesienia (3) na obudowie regulatora.



- (1) Regulator amortyzatora
(2) Wybity znak

- (3) Znak odniesienia na obudowie

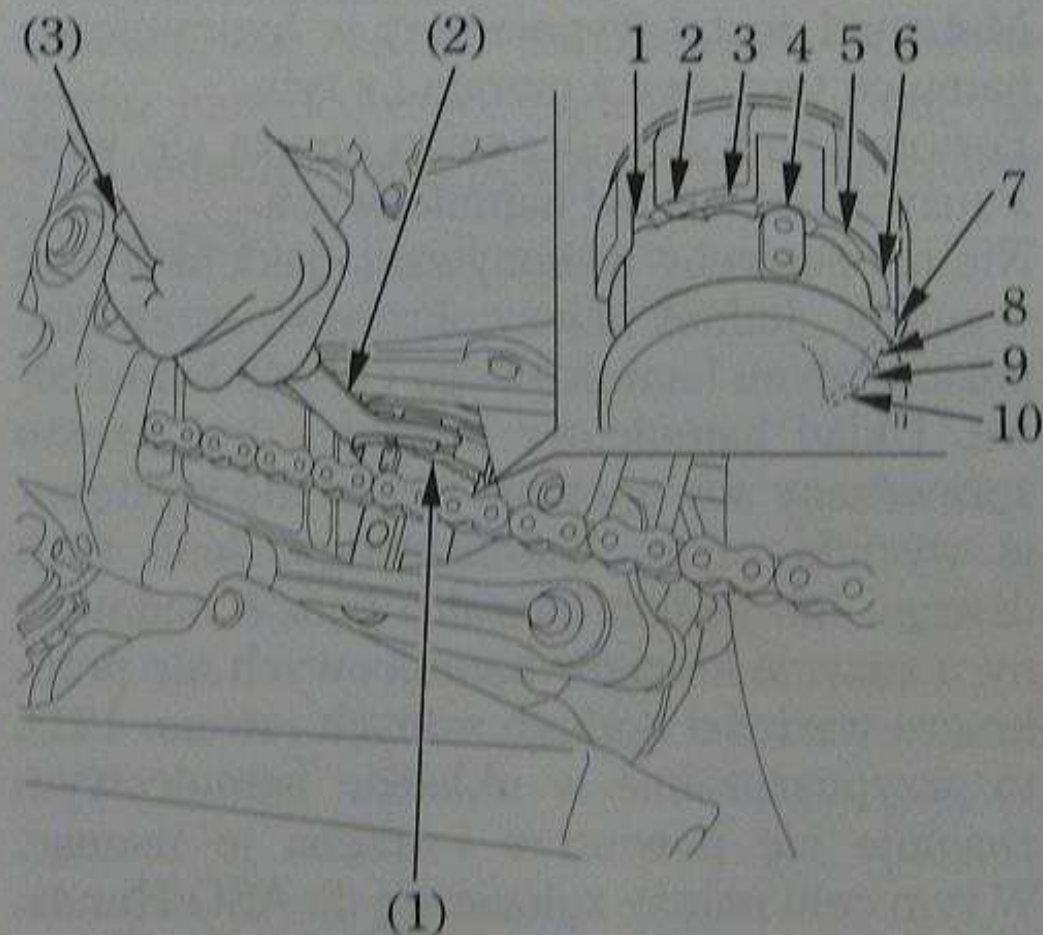
Napięcie wstępne sprężyny:

Regulator napięcia wstępnego sprężyny (1) posiada 10 pozycji, zróżnicowanych w zależności od wielkości obciążenia i warunków drogowych.

W celu regulacji tylnej sprężyny należy użyć specjalnego klucza (2) i przedłużacza (3).

Pozycje 1-3 przeznaczone są dla małego obciążenia i łatwych warunków drogowych. Pozycja 4 jest pozycją standardową. Pozycje 5-10 zwiększają obciążenie sprężyny w celu usztywnienia tylnego zawieszenia i są używane podczas przewożenia ciężkiego ładunku.

W skład zespołu tylnego amortyzatora wchodzi amortyzator wypełniony azotem pod wysokim ciśnieniem. Niedozwolona jest naprawa amortyzatora. Nie można go naprawiać i należy wymienić na nowy kiedy się zużyje. Zużyty amortyzator powinien zostać pozostawiony w ASO Honda. Opis zawarty w tej instrukcji obsługi dotyczy tylko regulacji amortyzatora.



(1) Regulator
sprężyny

(2) Klucz specjalny

(3) Przedłużacz

HAMULCE

Motocykl został wyposażony w hydrauliczne hamulce tarczowe z przodu i z tyłu.

Poziom płynu hamulcowego obniża się wraz z zużyciem klocków hamulcowych.

Nie ma potrzeby wykonywania jakichkolwiek regulacji. Jednak należy okresowo sprawdzać poziom płynu hamulcowego i klocki hamulcowe. Układ hamulcowy powinien być często sprawdzany aby upewnić się, że nie występują wycieki płynu hamulcowego. Jeśli ruch dźwigni lub pedału hamulca będzie nadmierne, a zużycie klocków hamulcowych nie przekracza wartości dopuszczalnych (strona 121), to przypuszczalnie w układzie hamulcowym znajduje się powietrze i trzeba je usunąć. W tym celu należy zgłosić się do ASO Honda.

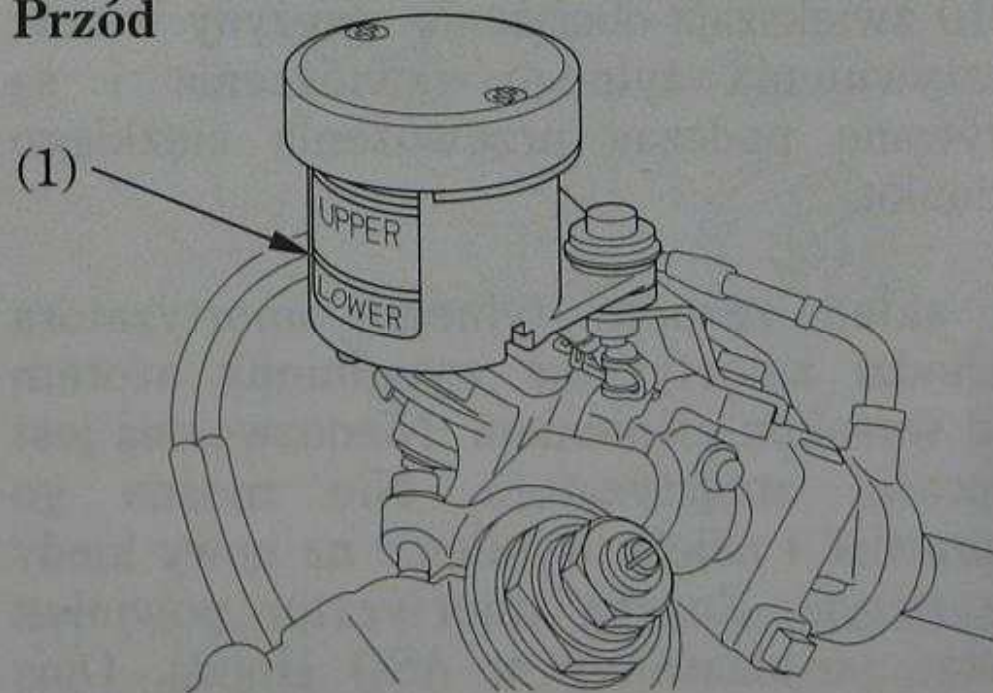
Poziom płynu hamulcowego przedniego hamulca:

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego odbywa się przy motocyklu ustawionym w pozycji pionowej. Płyn powinien znajdować się powyżej znaku poziomu minimalnego (1).

Jeśli ilość płynu znajduje się na lub poniżej znaku (1) należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych (strona 121).

Zużyte klocki trzeba wymienić. Jeśli klocki nie są zużyte należy sprawdzić układ hamulcowy aby wyeliminować wyciek płynu. Zalecanym płynem hamulcowym jest DOT 4, z hermetycznego opakowania lub jego odpowiednik.

Przód



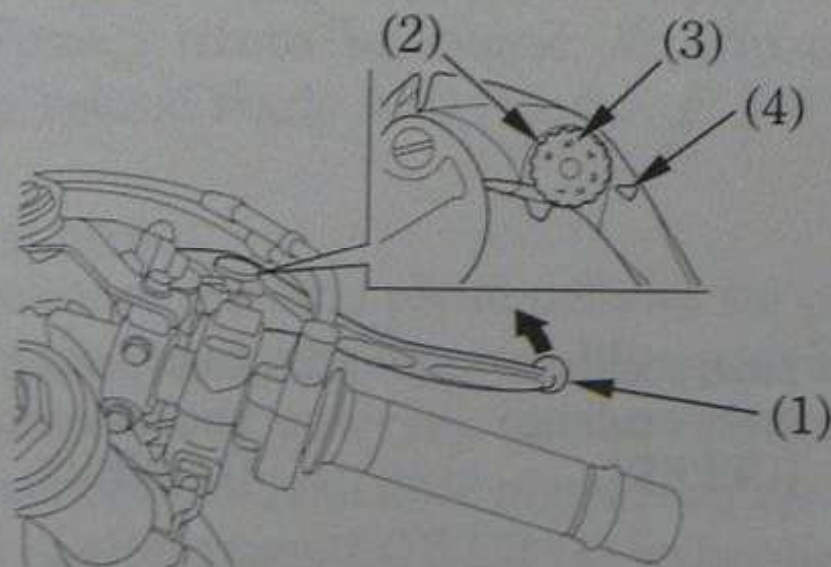
(1) Znak poziomu minimalnego [LOWER]

Dźwignia hamulca przedniego:

Odległość między końcówką dźwigni hamulca (1) i rączką można regulować przez jednoczesne przekręcanie pokrętła (2) i odpychanie dźwigni.

Należy wyrównać cyfry (3) na pokrętle regulatora ze znakiem (4).

Następnie kilkakrotnie naciśnij dźwignię hamulca i sprawdź czy koło obraca się swobodnie po jej puszczeniu.



(1) Dźwignia hamulca
(2) Pokrętło regulatora

(3) Cyfry
(4) Znak

Pozostałe kontrole:

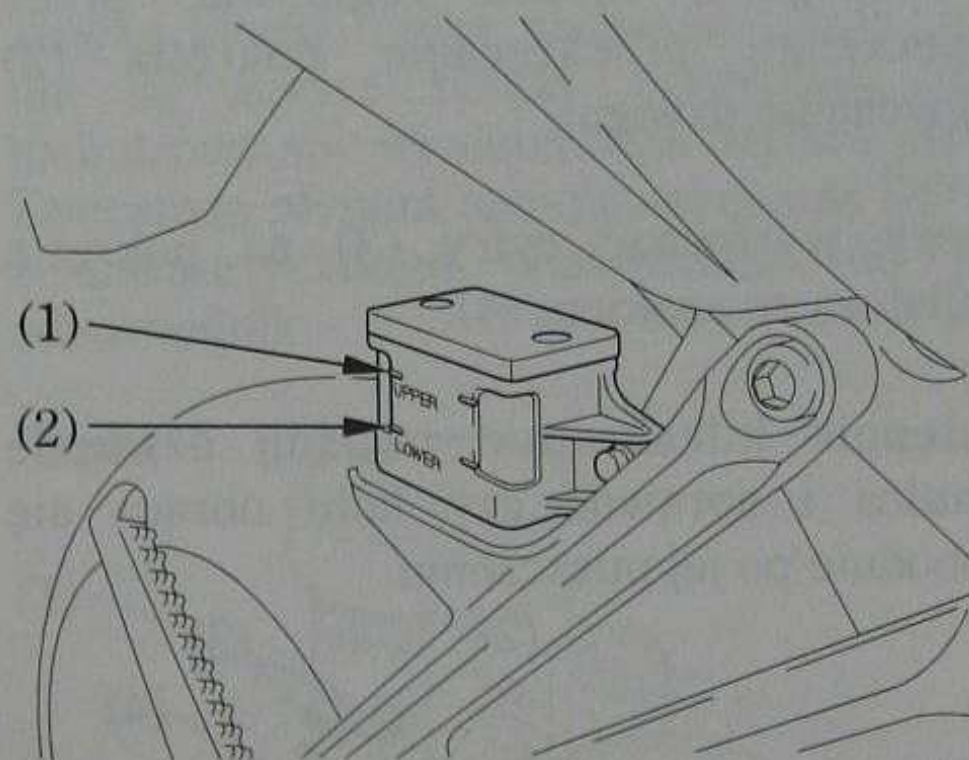
Upewnij się, że nie ma żadnych wycieków płynu hamulcowego. Sprawdzaj czy nie ma sparciałych lub pękniętych przewodów i połączeń.

Poziom płynu hamulcowego tylnego hamulca:
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego odbywa się przy motocyklu w pozycji pionowej. Płyn powinien znajdować się między znakiem poziomu maksymalnego [UPPER] (1) i znakiem poziomu minimalnego [LOWER] (2). Jeśli ilość płynu znajduje się na lub poniżej znaku LOWER (2) należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych (strona 122).

Zużyte klocki trzeba wymienić. Jeśli klocki nie są zużyte należy sprawdzić układ hamulcowy aby wyeliminować wyciek płynu.

Zalecanym płynem hamulcowym jest DOT 4, z hermetycznego opakowania lub jego odpowiednik.

Tył



(1) Znak poziomu
maksymalnego
[UPPER]

(2) Znak poziomu
minimalnego
[LOWER]

SPRZĘGŁO

Motocykl został wyposażony w sprzęgło uruchamiane hydraulicznie. Nie ma potrzeby regulacji działania sprzęgła. Poziom płynu sprzęgła i samo sprzęgło muszą być okresowo sprawdzane w celu wykrycia potencjalnych wycieków. Jeśli ruch dźwigni sprzęgła będzie nadmierny, a motocykl skacze lub gaśnie w trakcie zmiany biegu, lub jeśli sprzęgło ślizga się, powodując opóźnienie przyspieszania w stosunku do obrotów silnika, przypuszczalnie w układzie sprzęgła znajduje się powietrze i trzeba je usunąć. W tym celu należy zgłosić się do ASO Honda.

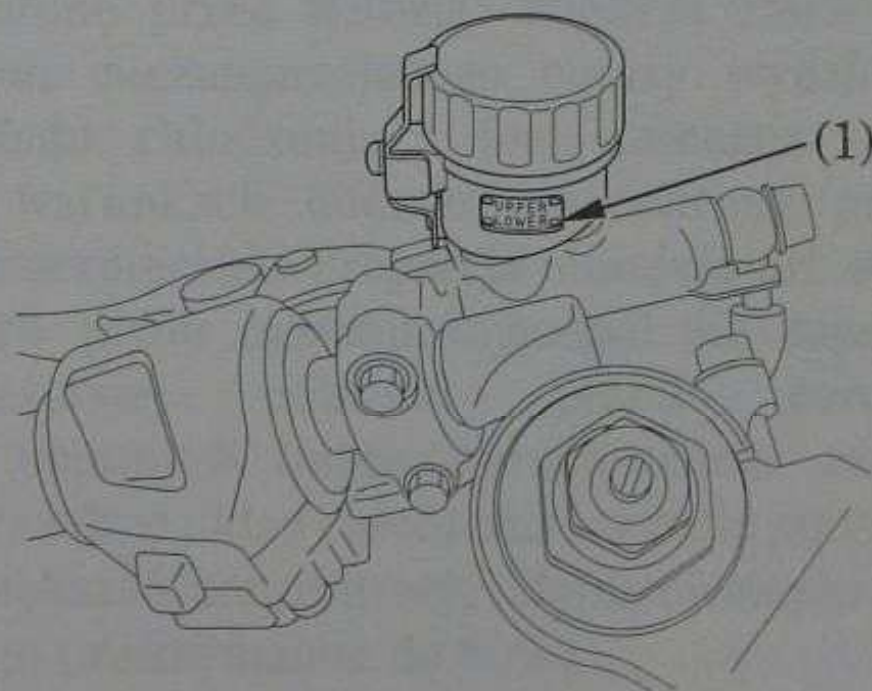
Poziom płynu:

Sprawdzanie poziomu płynu odbywa się przy motocyklu w pozycji pionowej. Płyn powinien znajdować się powyżej znaku poziomu minimalnego (1). Jeśli ilość płynu znajduje się na lub poniżej znaku LOWER (1) wskazuje to

na wyciek płynu. W tym celu należy zgłosić się do ASO Honda.

Pozostałe kontrole:

Upewnij się, że nie ma żadnego wycieku płynu. Sprawdzaj czy nie ma sparciały lub pękniętych przewodów i połączeń.

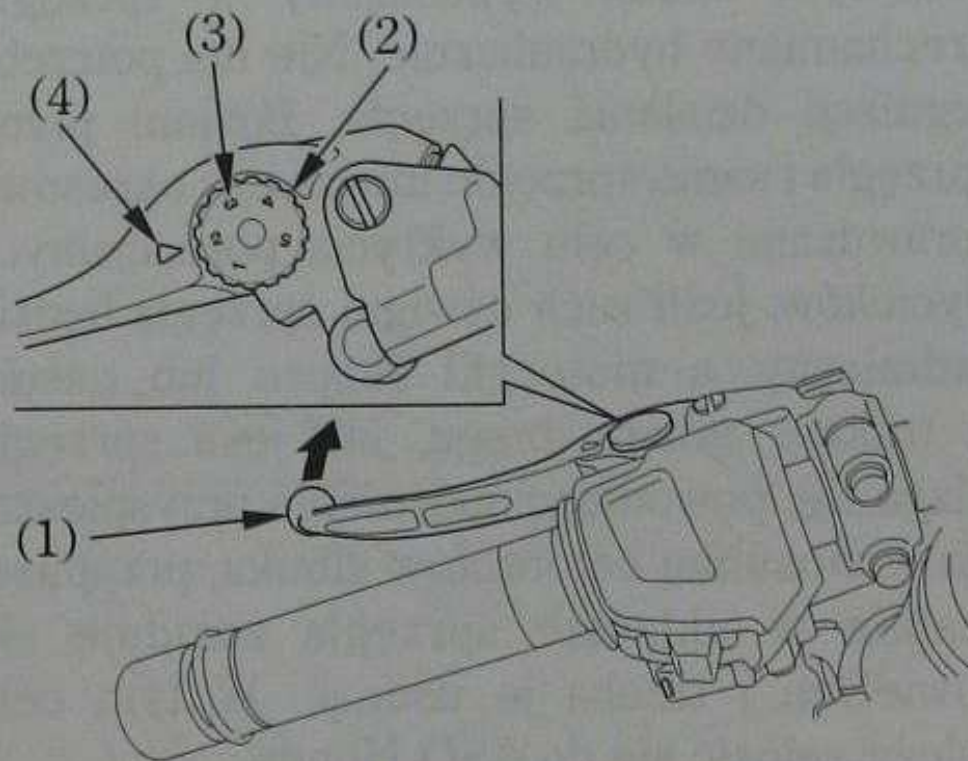


(1) Znak poziomu minimalnego [LOWER]

Dźwignia sprzęgła:

Odległość między końcówką dźwigni sprzęgła (1) i rączką można regulować przez przekręcanie pokrętła (2). Należy jednocześnie przekręcać pokrętło i odpychać dźwignię.

Należy wyrównać cyfry (3) na pokrętle regulatora ze znakiem (4).



(1) Dźwignia sprzęgła

(2) Pokrętło regulatora

(3) Cyfry

(4) Znak

PŁYN CHŁODZĄCY

Zalecany płyn chłodzący

Użytkownik musi właściwie zadbać o układ chłodzący w celu zabezpieczenia silnika przed zamarznięciem, przegrzaniem i korozją. Należy używać tylko wysokiej jakości, niezamarzającego płynu zawierającego glikol etylenowy i inhibitor korozji odpowiedni do silników aluminiowych. (PATRZ NALEPKA NA ZBIORNIKU PŁYNU).

Do tworzenie roztworu niezamarzającego można używać tylko wody pitnej nisko mineralizowanej lub destylowanej. Woda wysoko mineralizowana lub słona może być szkodliwa dla silników aluminiowych.

Używanie płynu chłodzącego z zawartością krzemowego inhibitora może spowodować przedwczesne zużycie uszczelek pompy płynu lub zablokowanie przewodów chłodnicy.

Użycie zwykłej wody może spowodować uszkodzenie silnika.

Fabrycznie motocykl został napełniony roztworem płynu niezamarzającego i wody destylowanej w proporcji 50/50. Taki roztwór płynu chłodzącego jest zalecany dla większości temperatur i zapewnia dobrą ochronę przed korozją. Większa zawartość płynu niezamarzającego obniży wydajność układu chłodzenia i jest zalecana tylko w warunkach dodatkowej ochrony przed zamarznięciem. Proporcja mniejsza niż 40:60 (40% płynu niezamarzającego) nie zapewni właściwej ochrony przed korozją. W ujemnych temperaturach należy często sprawdzać układ chłodzenia i w razie potrzeby zwiększać koncentrację płynu niezamarzającego (maksymalnie do 60%).

Sprawdzanie

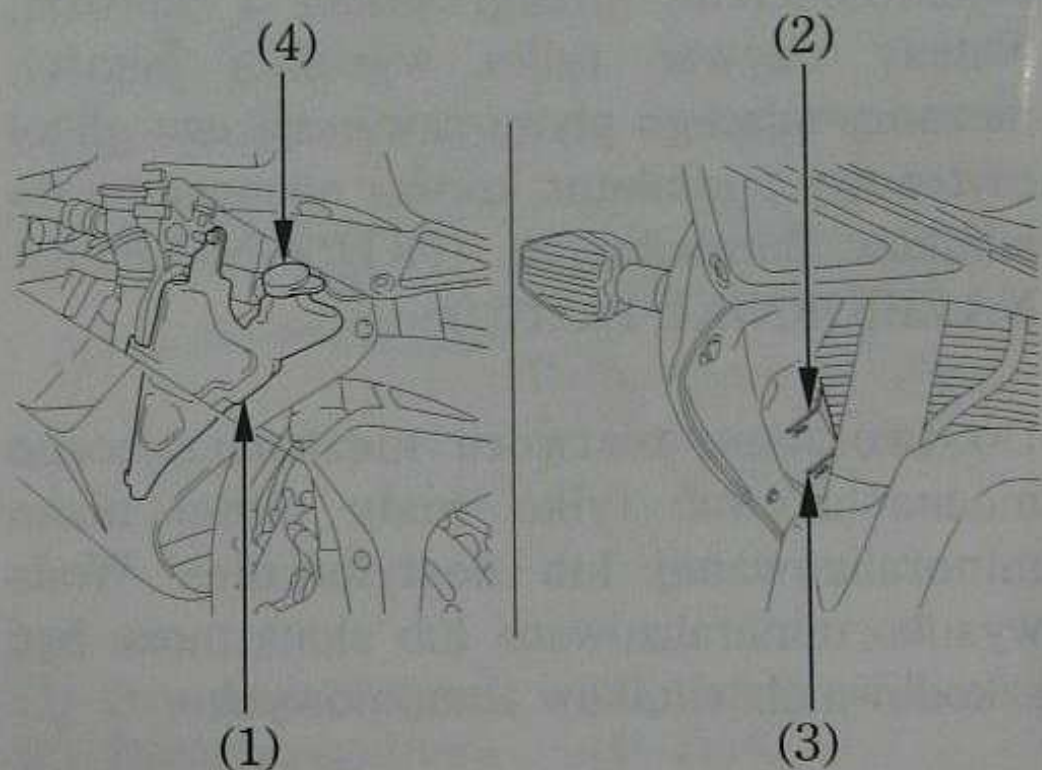
Zbiornik wyrównawczy znajduje się z prawej strony za środkową osłoną silnika.

Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (1) sprawdzaj gdy motocykl znajduje się w pozycji pionowej i silnik osiągnął normalną temperaturę pracy. Jeśli poziom płynu chłodzącego znajduje się poniżej znaku poziomu minimalnego [LOWER] (3) należy zdjąć osłonę silnika z prawej strony (strona 72) i odkręcić korek zbiornika wyrównawczego (4).

Następnie dolej wymieszany płyn chłodzący, aż osiągnie on poziom maksymalny [UPPER] (2). Uzupełnianie płynu chłodzącego zawsze powinno odbywać się przez zbiornik wyrównawczy.

Nigdy nie można dolewać płynu bezpośrednio do chłodnicy.

Jeśli zbiornik wyrównawczy jest pusty lub zużycie płynu jest nadmierne, należy sprawdzić możliwość wycieku i zwrócić się do ASO Honda w celu naprawy.



- (1) Zbiornik wyrównawczy
- (2) Znak poziomu maksymalnego [UPPER]

- (3) Znak poziomu minimalnego [LOWER]
- (4) Korek zbiornika wyrównawczego

PALIWO

Zbiornik paliwa

Pojemność zbiornika paliwa łącznie z rezerwą wynosi:

18,0 l

Otwarcie korka wlewu paliwa (1) dokonuje się przez włożenie i przekręcenie w kierunku ruchu wskazówek zegara kluczyka zapłonowego (2). Korek jest przymocowany na zawiasie i należy go podnieść.

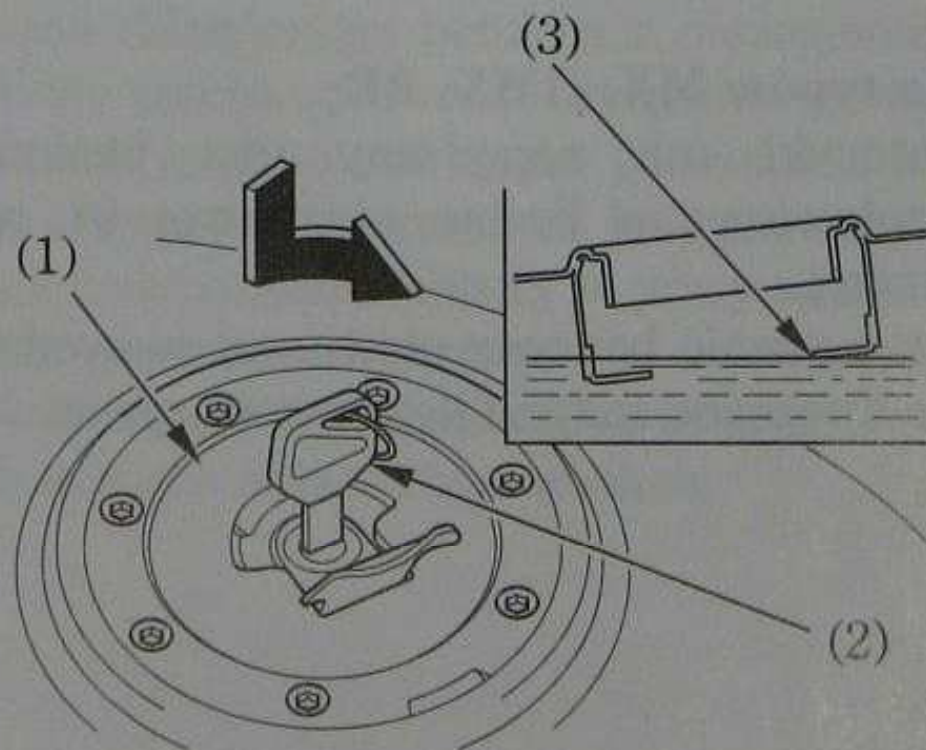
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Benzyna jest środkiem wybuchowym i łatwopalnym. Nieostrożne obchodzenie się z benzyną może spowodować poważne oparzenia i obrażenia ludzi.

- Wyłączyć silnik i nie zbliżać się do motocykla z otwartym ogniem ani z przedmiotami iskrzącymi lub gorącymi.
- Uzupelniać paliwo tylko na wolnym powietrzu.
- Rozlane paliwo natychmiast wytrzeć.

Nie wolno przepelniać zbiornika paliwa. Benzyna nie powinna znajdować się w króćcu wlewu zbiornika (3).

Po napełnieniu zbiornika, aby zamknąć korek należy go wepchnąć na króciec wlewu paliwa, aż do zatrzaśnięcia i zablokowania. Wyjąć kluczyk.



(1) Korek wlewu paliwa

(2) Kluczyk zapłonowy

(3) Króciec wlewu

zbiornika

Dla typów E, IIE, F, IF, G, IG, ED, IED, EK, IVEK, U, IU:

Motocykl ten napędzany jest benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej.

Zastosowanie benzyny ołowiowej spowoduje przedwczesne zużycie katalizatora spalin.

Dla typów MX, IMX, BR:

Motocykl ten napędzany jest benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 91 lub wyższej.

Zastosowanie benzyny ołowiowej spowoduje przedwczesne zużycie katalizatora spalin.

UWAGA

Jeśli pojawią się iskry i wystrzały przy normalnej pracy silnika i normalnym obciążeniu, powinno zmienić się rodzaj benzyny. Jeśli iskrzenie i wystrzały nie ustępują należy zgłosić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Honda. Nie uczynienie tego będzie uważane za niewłaściwe użytkowanie i usterki przez to spowodowane nie będą podlegały gwarancji.

Benzyna z zawartością alkoholu

Jeśli będzie używana benzyna z zawartością alkoholu (gasohol), należy upewnić się, że liczba oktanów odpowiada liczbie zalecanej przez Hondę. Istnieją dwa typy "gasoholu", jeden zawiera alkohol etylowy, a drugi metylowy. Nie wolno używać benzyny z zawartością etanolu więcej niż 10%. Nie wolno także używać benzyny z zawartością metanolu (metyl lub alkohol drzewny), która nie posiada domieszki rozpuszczalnika i środków antykorozyjnych dla metanolu. Nigdy nie wolno używać benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, pomimo tego, że zawiera rozpuszczalnik i środek antykorozyjny.

Uszkodzenie układu paliwowego lub słabe osiągi silnika wynikające ze stosowania benzyny zawierającej alkohol nie podlegają gwarancji. Honda nie może aprobować zastosowania benzyny z zawartością alkoholu, ponieważ dane zebrane na jej temat są jeszcze niekompletne.

Przed zakupieniem benzyny z nieznanego źródła, trzeba sprawdzić czy paliwo zawiera alkohol. Jeśli tak, to trzeba potwierdzić jego typ i zawartość procentową. Jeśli zauważy się jakieś niepożądane objawy w pracy silnika po zastosowaniu benzyny z zawartością alkoholu, należy ją zamienić na benzynę, która nie zawiera żadnej ilości alkoholu.

OLEJ SILNIKOWY

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

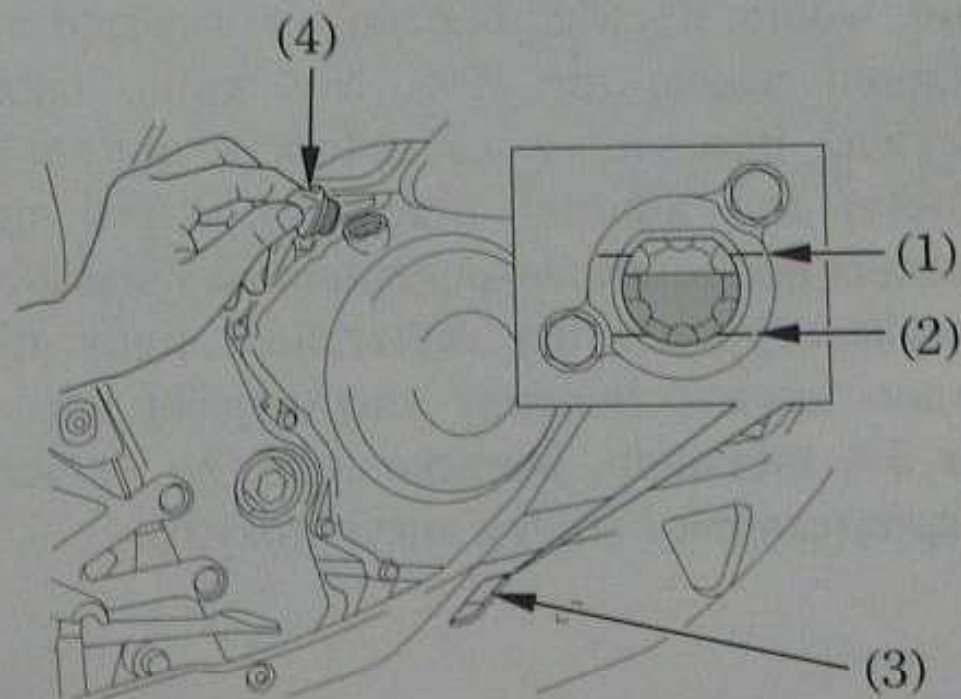
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego powinno odbywać się każdego dnia przed rozpoczęciem jazdy. Poziom oleju silnikowego musi utrzymywać się między znakiem poziomu maksymalnego (1) i minimalnego (2) w okienku kontrolnym (3).

1. Uruchom silnik i pozostaw go na biegu jałowym przez 3–5 minut. Upewnij się, że kontrolka poziomu oleju zgasła. Jeśli kontrolka wciąż się świeci, natychmiast wyłącz silnik.
2. Wyłącz silnik i utrzymuj motocykl w pozycji pionowej, na twardym poziomym podłożu.
3. Po 2–3 minutach, sprawdź w okienku kontrolnym czy poziom oleju znajduje się między znakiem poziomu minimalnego i maksymalnego.
4. W celu uzupełnienia oleju należy odkręcić korek wlewu oleju (4) i wlać wymagany olej (strona 98) do znaku poziomu maksymalnego. Nie wolno przepelniać.

5. Zakręć korek wlewu oleju i sprawdź szczelność.

UWAGA

Praca silnika z niewystarczającym ciśnieniem oleju może spowodować uszkodzenie silnika.



- (1) Znak poziomu maksymalnego
(2) Znak poziomu minimalnego

- (3) Okienko kontrolne
(4) Korek wlewu oleju

OPONY BEZDĘTKOWE

Aby jazda motocyklem była bezpieczna, opony muszą być właściwego typu i rozmiaru, w dobrym stanie, z nieużytym bieżnikiem i napompowane odpowiednio do przewożonego ładunku. Na kolejnych stronach przedstawiono szczegółowe informacje dotyczące tego jak i kiedy sprawdzać ciśnienie, w jaki sposób je kontrolować i co zrobić gdy opony wymagają naprawy lub wymiany.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używanie nadmiernie zużytych lub niewłaściwie napompowanych opon grozi wypadkiem, a w konsekwencji poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zamieszczonych w tej Instrukcji obsługi, które dotyczą ciśnienia i konserwacji opon.

Ciśnienie powietrza w oponach

Utrzymywanie właściwego ciśnienia w oponach pozwala na najlepsze połączenie komfortu jazdy, własności trakcyjnej i trwałości bieżnika. Zbyt niskie ciśnienie powietrza w oponach powoduje nadmierne zużycie paliwa i pogorszenie przyczepności pojazdu oraz zwiększa prawdopodobieństwo uszkodzenia opon z powodu przegrzania.

Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach powoduje pogorszenie komfortu jazdy, zwiększa zagrożenie zniszczenia opony i przyczynia się do nierównomiernego zużycia bieżnika.

Zalecamy codzienne wizualne sprawdzanie stanu opon przed każdą jazdą i sprawdzenie ciśnienia ciśnieniomierzem przynajmniej raz w miesiącu lub w przypadku oznak niskiego ciśnienia.

Opony bezdętkowe posiadają częściową zdolność "samouszczelniania" w razie uszkodzenia. Dlatego, jeżeli spadek ciśnienia następuje bardzo powoli, należy uważnie sprawdzić oponę.

Ciśnienie należy sprawdzać, gdy opony są zimne. Oznacza to, że przed sprawdzeniem motocykl powinien stać przez przynajmniej 3 godziny. Jeśli sprawdzi się ciśnienie gdy opony są ciepłe, nawet jeśli motocykl przejechał tylko kilka kilometrów, odczyt ciśnienia będzie większy niż w przypadku zimnych opon. Jest to normalna sytuacja i nie należy wypuszczać powietrza z opon w celu uzyskania zalecanego ciśnienia. Jeżeli wypuści się powietrze opona będzie niedopompowana.

Zalecane ciśnienie w oponach „zimnych”:

Przód	250 kPa (2,50 kG/cm ²)
Tył	290 kPa (2,90 kG/cm ²)

Sprawdzanie opon

Podczas sprawdzania ciśnienia powietrza w oponach należy zawsze sprawdzić zużycie bieżnika oraz to, czy opony nie noszą śladów uszkodzeń mechanicznych i czy nie tkwią w nich żadne ostre przedmioty.

Należy zwrócić uwagę na występowanie:

- Wypukłości i wybrzuszeń bieżnika lub bocznej ściany opony. Wymienić oponę w przypadku ich wykrycia.
- Nacięć, rozwarstwienia i pęknięcia opony. Wymienić oponę, jeżeli widoczne są fragmenty kordu lub przekładek.
- Nadmiernego zużycia bieżnika.

Ponadto, jeśli wjedzie się w dziurę lub na jakiś twardy przedmiot, należy jak najszybciej zjechać na pobocze w bezpiecznym miejscu i dokładnie sprawdzić oponę.

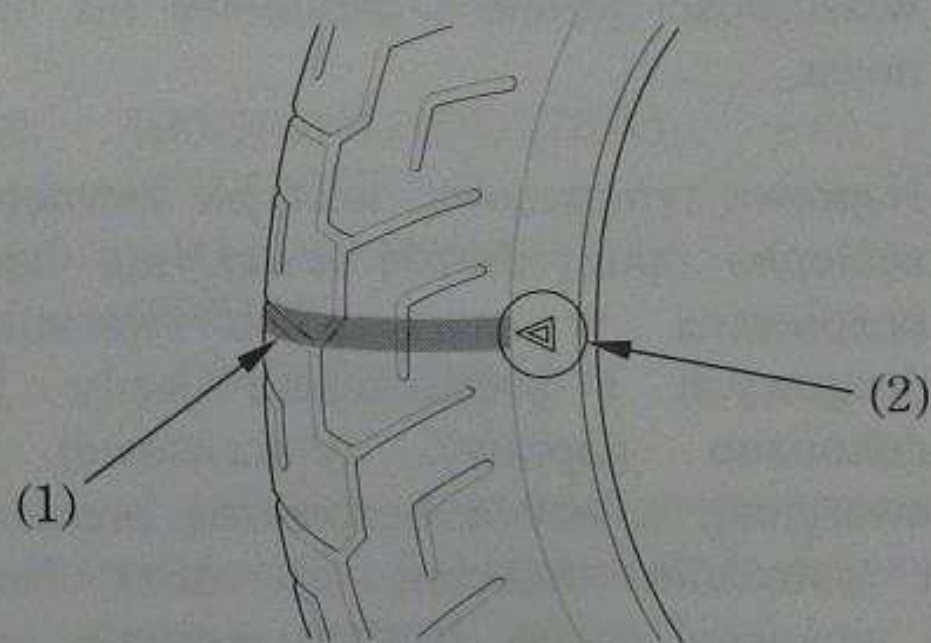
Zużycie bieżnika

Oponę należy wymienić gdy głębokość bieżnika w środkowej części opony osiągnie następujące wymiary:

Minimalna głębokość bieżnika	
Przód	1,5 mm
Tył	2,0 mm

<W Niemczech>

Niemieckie prawo zakazuje używania opon, których głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1,6 mm.



- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
- (2) Rozmieszczenie wskaźników zużycia

Naprawa opony

Jeśli opona zostanie przedziurawiona lub uszkodzona, powinna zostać wymieniona, a nie naprawiona. Naprawiona opona tymczasowo lub na stałe będzie miała gorsze właściwości jezdne i parametry niż opona nowa.

Naprawa tymczasowa, taka jak zewnętrzna zaślepka opony bezdętkowej, nie będzie bezpieczna w normalnych warunkach drogowych i prędkościach jazdy. Jeśli dokonano naprawy tymczasowej lub awaryjnej, należy z bezpieczną prędkością i ostrożnie dojechać do ASO Honda i wymienić oponę. Jeśli to możliwe, przed wymianą opony nie należy przewozić żadnego ładunku i pasażera.

Nawet jeżeli opona jest profesjonalnie naprawiona z zastosowaniem trwałej łąty wewnętrznej, nie będzie tak sprawna jak nowa opona. Nie powinno przekraczać się prędkości 80 km/h przez pierwsze 24 godziny lub 130 km/h w późniejszym okresie. Ponadto przewożenie ładunków nie będzie tak bezpieczne jak z nową oponą. Dlatego, bardzo zalecana jest, wymiana uszkodzonej opony. Jeśli jednak opona zostanie naprawiona, to musi być ona wyważona przed ponowną jazdą.

Wymiana opony

Opony, w które wyposażono motocykl zostały dobrane stosownie do osiągnięć motocykla i zapewniają najlepsze prowadzenie, hamowanie, trwałość i komfort jazdy.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używanie niewłaściwych opon może zmniejszyć przyczepność i stabilność motocykla. Grozi to wypadkiem, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Należy zawsze stosować opony o parametrach zgodnych z informacjami podanymi w instrukcji obsługi.

Zalecane opony:

Przód: 120/70ZR17M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT014F RADIAL G

PIRELLI

DIABLO CORSA H

Tył: 190/50ZR17M/C (73W)

BRIDGESTONE

BT014R RADIAL G

PIRELLI

DIABLO CORSA H

Jeśli kiedykolwiek zostanie wymieniona oryginalna opona na jej odpowiednik, należy po jej założeniu wyważyć koło.

Istotne przypomnienia z zakresu bezpieczeństwa

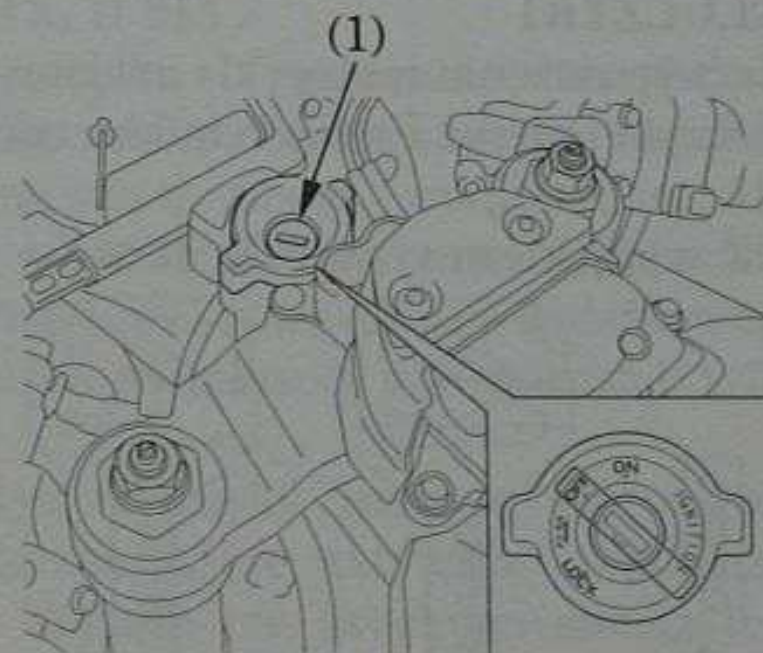
- Nie montuj dętki w oponie bezdętkowej. Nagrzewanie się opony może spowodować jej wybuch.
- W tym modelu motocykla można używać tylko opon bezdętkowych. Obręcze kół przystosowane są do opon bezdętkowych. Podczas silnego przyspieszania i hamowania opony dętkowe mogą wysunąć się z obręczy i spowodować gwałtowny spadek ciśnienie powietrza.

INNE PODZESPOŁY

STACYJKA ZAPŁONOWA

Stacyjka zapłonowa (1) znajduje się poniżej panelu kontrolnek i wskaźników.

Reflektor i światła tylne włączają się zawsze po włączeniu zapłonu. Jeśli motocykl stoi z włączonym zapłonem, a silnik nie pracuje, reflektor i światła tylne będą wciąż się świeciły, powodując rozładowanie akumulatora.



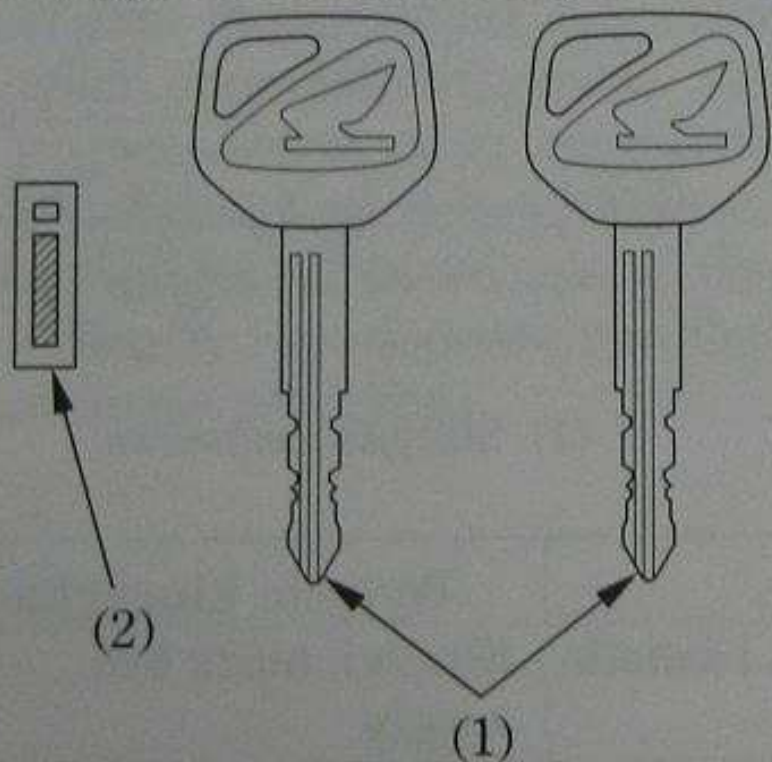
(1) Stacyjka zapłonowa

Pozycja kluczyka	Działanie	Wyjęcie kluczyka
LOCK (blokada kierownicy)	Kierownica jest zablokowana. Silnik i światła nie mogą zostać włączone.	Kluczyk może być wyjęty
OFF (wyłączony)	Silnik i światła nie mogą zostać włączone.	Kluczyk może być wyjęty
ON (włączony)	Silnik i światła mogą zostać włączone.	Kluczyka nie można wyjąć

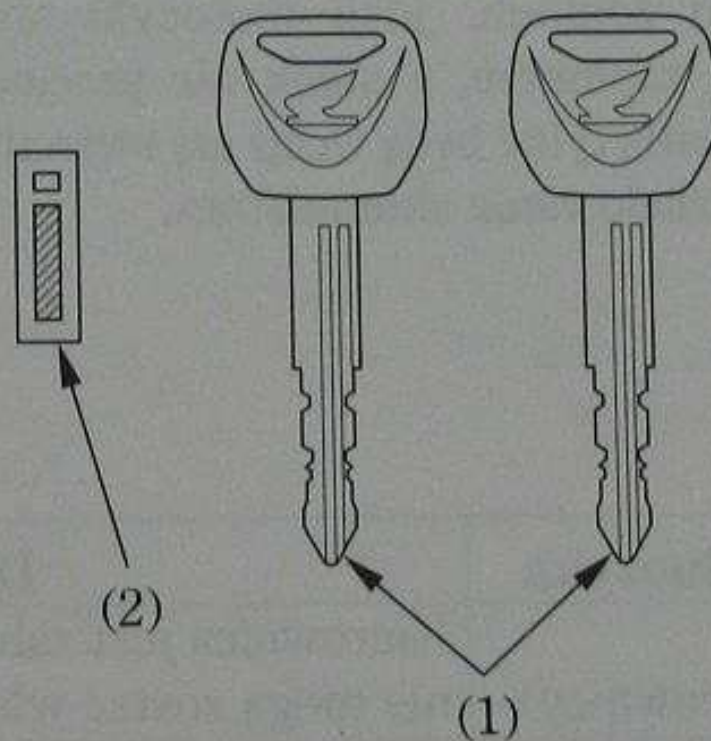
KLUCZYKI

Na wyposażeniu motocykla znajdują się dwa kluczyki i płytki z numerem kluczyka.

<Z wyjątkiem typu MX, II MX>



<Typ MX, II MX>



(1) Kluczyki

(2) Płytki z numerem kluczyka

Przy ewentualnym dorabianiu kluczyka potrzebny będzie numer kluczyka. Płytkę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

<Z wyjątkiem typu MX, II MX>

W celu dorobienia kluczyka należy przynieść wszystkie kluczyki, płytkę z numerem kluczyka do Autoryzowanej Stacji Obsługi Honda.

W typach z immobilizerem (HISS) można zaprogramować do 4 kluczyków, łącznie z posiadanym.

<Typ MX, II MX>

W przypadku zgubienia wszystkich kluczyków, moduł PGM-FI/moduł sterujący zapłonem musi zostać wymieniony. Aby uniknąć takiej sytuacji zalecamy natychmiastowe dorobienie dodatkowego kluczyka w momencie gdy pozostał tylko jeden.

W każdym kluczyku znajdują się obwody elektroniczne, które aktywują immobilizer (HISS). Kluczyk nie uruchomi silnika jeśli obwody zostały uszkodzone.

- Kluczyków nie należy rzucać lub kłaść na nich ciężkich przedmiotów.
- Kluczyków nie należy przewiercać, miażdżyć lub zmieniać w jakiś sposób ich oryginalny kształt.
- Kluczyki należy trzymać z dala od namagnesowanych obiektów.

IMMOBILIZER (HISS)

<Z wyjątkiem typu MX, II MX>

HISS jest skrótem od Honda Ignition Security System (system zabezpieczający zapłon).

Immobilizer (HISS) zabezpiecza motocykl przed kradzieżą. Tylko właściwie zakodowany kluczyk musi zostać włożony do stacyjki aby uruchomić silnik. Jeśli w stacyjce znajdzie się kluczyk z niewłaściwym kodem (lub inny przedmiot) to zostaną zablokowane obwody elektroniczne zapłonu.

Po przekręceniu kluczyka w stacyjce do pozycji włączonej (ON), a wyłącznik silnika znajduje się w pozycji  (JAZDA), kontrolka immobilizera (HISS) powinna zapalić się i po kilku sekundach zgasnąć. Jeśli kontrolka wciąż się świeci, oznacza to, że kluczyk nie został rozpoznany. Należy wtedy przekręcić kluczyk do pozycji wyłączonej (OFF), wyjąć go ze stacyjki, włożyć ponownie i ponownie przekręcić do pozycji włączonej (ON).

Immobilizer (HISS) posiada funkcję migania kontrolki immobilizera z przerwami co 2 sekundy przez 24 godziny. Funkcja ta może zostać włączona lub wyłączona.

Włączenie funkcji migania kontrolki immobilizera:

1. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji ON.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru (SEL) (2) przez dłużej niż 2 sekundy.
Kontrolka immobilizera (HISS) (1) zaświeci się, funkcja została uaktywniona.
3. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji OFF.



- (1) Kontrolka immobilizera (HISS)
(2) Przycisk wyboru (SEL)

Jeśli układ immobilizera często nie rozpoznaje kodu kluczyka, należy zgłosić się do ASO Honda.

- Układ może nie rozpoznawać kodu kluczyka jeżeli w pobliżu stacyjki znajdzie się inny kluczyk. Aby upewnić się, że układ rozpozna właściwy kluczyk, nie powinno zawieszać się innego kluczyka na tym samym kółku.
- Nie należy zmieniać lub modyfikować immobilizera (HISS) i montować dodatkowych urządzeń. Motocykl nie będzie mógł zostać uruchomiony z powodu usterek w układzie elektronicznym.
- Jeśli wszystkie kluczyki zostały zgubione, to moduł PGM-FI/moduł sterujący zapłonem musi zostać wymieniony.

Dyrektywy EC

Układ immobilizera spełnia wytyczne dyrektyw R & TTE.

CE 0891 !

Deklaracja dostosowania do dyrektyw R & TTE jest wręczana kupującemu w chwili dokonywania zakupu. Deklaracja powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku jej utraty lub nie otrzymania przy zakupie należy zgłosić się do ASO Honda.

URZĄDZENIA NA PRAWYM RAMIENIU KIEROWNICY

Wyłącznik silnika

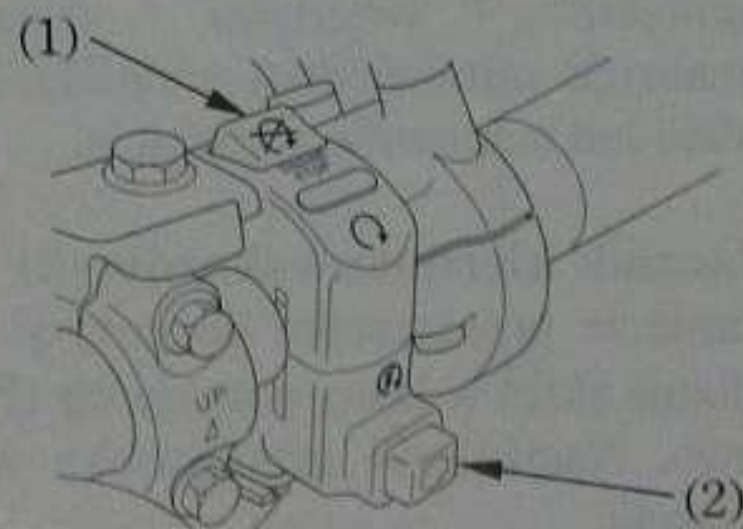
Wyłącznik silnika umieszczony jest obok rączki przepustnicy (gazu). Jeśli wyłącznik znajduje się w pozycji  (JAZDA), silnik może zostać uruchomiony. Jeśli wyłącznik znajduje się w pozycji  (WYL), silnik nie może zostać uruchomiony. Wyłącznik ten ma służyć głównie jako wyłącznik bezpieczeństwa lub zagrożenia i zwykle powinien pozostawać w pozycji  (JAZDA).

Jeśli motocykl stoi z włączonym zapłonem i wyłącznikiem silnika w pozycji  (JAZDA), reflektor i światła tylne będą wciąż świeciły, powodując rozładowywanie akumulatora.

Przycisk rozrusznika

Przycisk rozrusznika (2) znajduje się poniżej wyłącznika silnika (1).

Przycisk rozrusznika służy do uruchamiania silnika. Naciśnięcie przycisku uruchamia silnik. Patrz strona 81, Procedura uruchamiania. Gdy przycisk rozrusznika zostanie naciśnięty, rozrusznik "zakręci" silnik, reflektor automatycznie zostanie wyłączony, ale światła tylne pozostaną zapalone.



- (1) Wyłącznik silnika
- (2) Przycisk rozrusznika

URZĄDZENIA NA LEWYM RAMIENIU KIEROWNICY

Przełącznik zmiany świateł reflektora (1)

Przesunięcie przełącznika do pozycji $\equiv \text{D}$ (HI) włączy światła drogowe, a do pozycji $\equiv \text{D}$ (LO) światła mijania.

Przycisk sygnału świetlnego (2)

<Z wyjątkiem typu MX, IIMX>

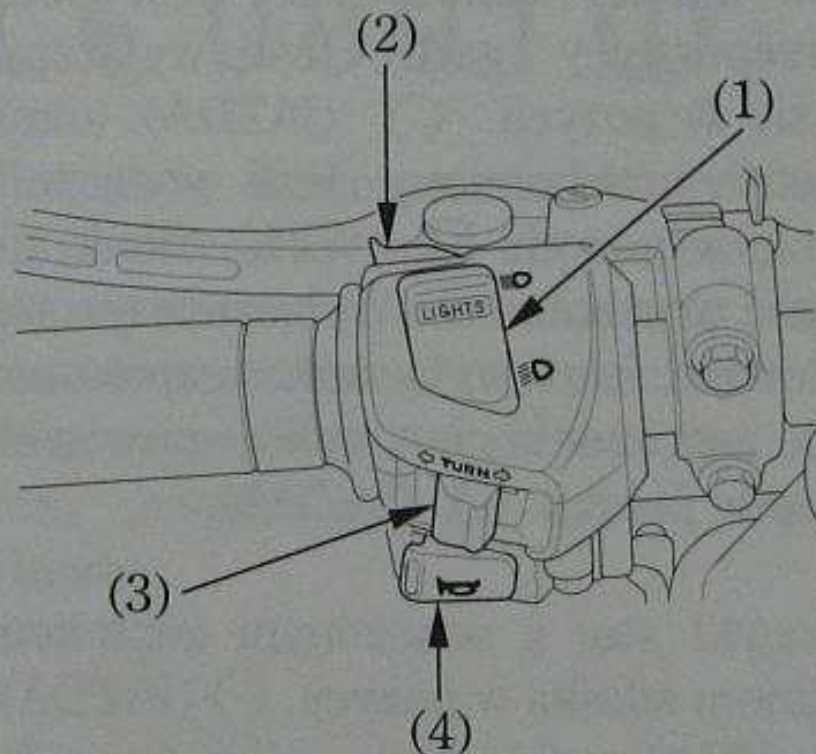
Jeśli przycisk zostanie naciśnięty, "mrugnięcie" światłami drogowymi zasygnalizuje samochodom o zbliżającym się pojeździe lub manewrze wymijania.

Przełącznik kierunkowskazów (3)

Przesunięcie przełącznika do pozycji $\Leftarrow$ (L) sygnalizuje skręt w lewo, pozycja $\Rightarrow$ (P) skręt w prawo. Naciśnięcie przełącznika wyłączy sygnalizację.

Przycisk sygnału dźwiękowego (4)

Naciśnięcie przycisku uruchomi klakson.

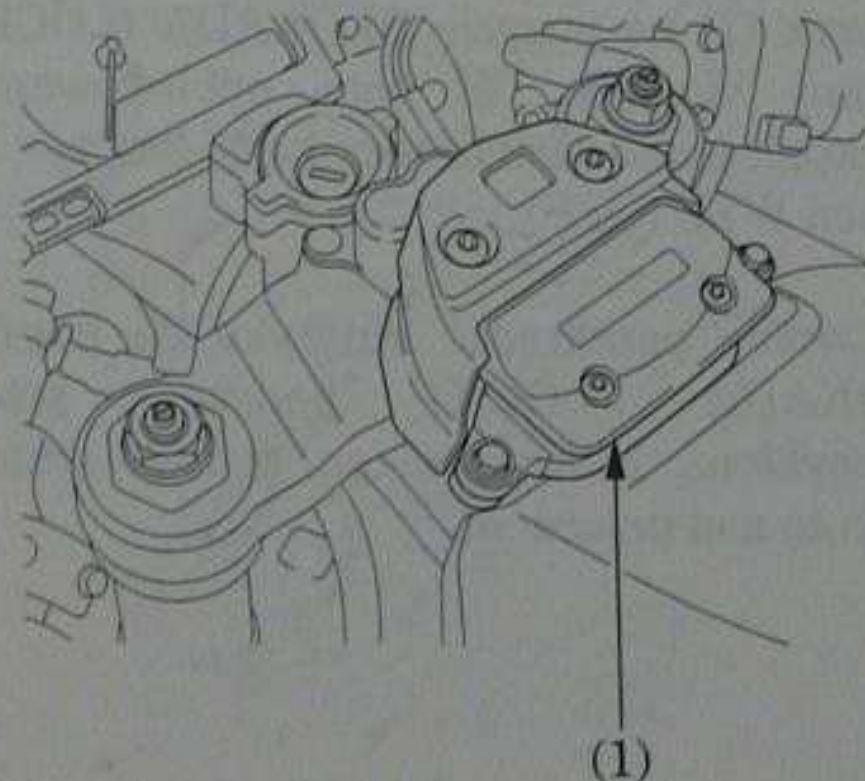


- (1) Przełącznik zmiany świateł reflektora
- (2) Przycisk sygnału świetlnego
- (3) Przełącznik kierunkowskazów
- (4) Przycisk sygnału dźwiękowego

HESD (Honda Electronic Steering Damper) – elektroniczny amortyzator skrętu

Motocykl został wyposażony w elektroniczny amortyzator skrętu. Układ HESD automatycznie steruje parametrami amortyzatora w zależności od prędkości i przyspieszenia pojazdu.

Jeśli kontrolka układu HESD wraz z czerwoną lampką kontrolną silnika (MIL) miga co jakiś czas, należy zmniejszyć prędkość i zgłosić się jak najszybciej do ASO Honda.



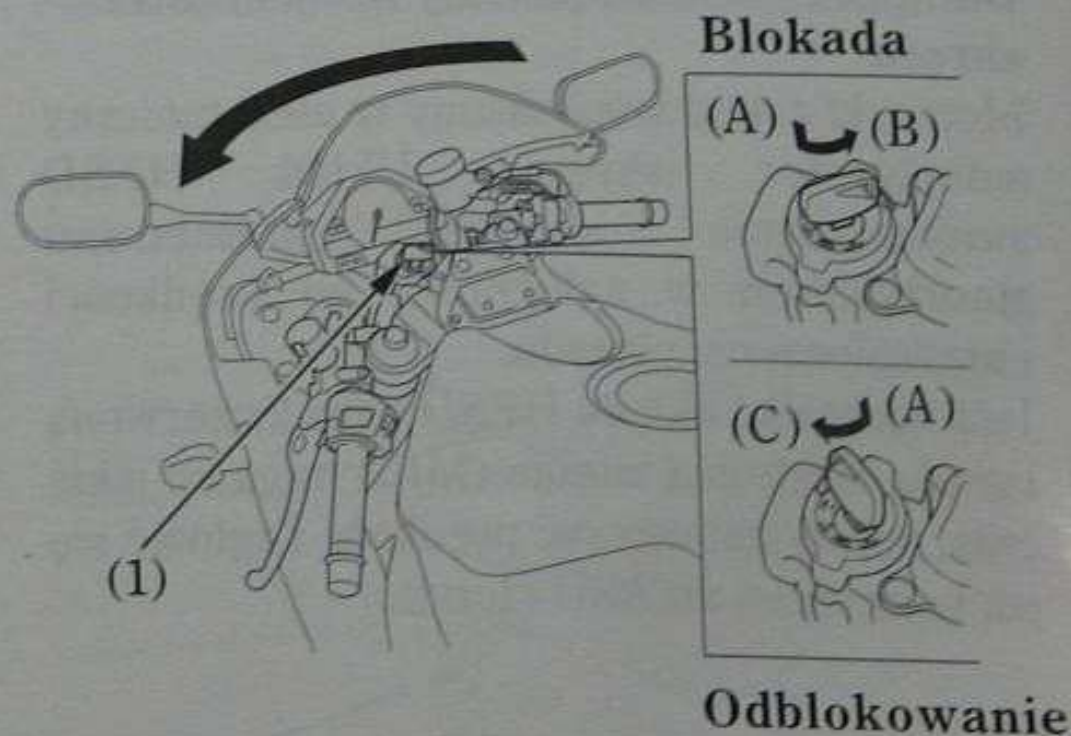
(1) HESD

ELEMENTY DODATKOWE (Nie są konieczne do obsługi)

BLOKADA KIEROWNICY

W celu zablokowania kierownicy, maksymalnie przekręć kierownicę w lewo lub prawo, a następnie równocześnie naciśnij i przekręć kluczyk (1) na pozycję BLOKADA (LOCK). Wyjmij kluczyk. W celu odblokowania: przekręć, jednocześnie naciskając kluczyk do pozycji WYŁ (OFF).

Nie wolno przekręcać kluczyka do pozycji BLOKADA (LOCK) podczas jazdy motocyklem. Można w ten sposób stracić kontrolę nad pojazdem.



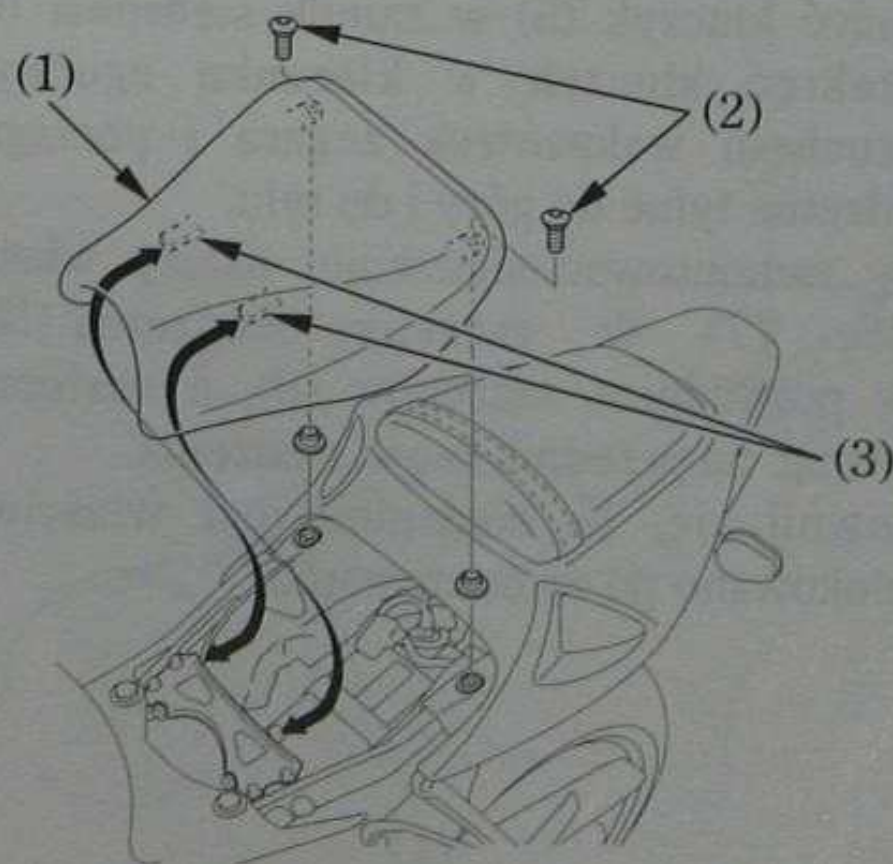
(1) Kluczyk

- (A) Wcisnij
- (B) Przekręć do pozycji BLOKADA [LOCK]
- (C) Przekręć do pozycji WYŁ [OFF]

SIEDZENIA

Siedzenie przednie

W celu wyjęcia siedzenia przedniego (1), podnieś tylną część siedzenia do góry i odkręć dwie śruby mocujące (2), a następnie pociągnij siedzenie do tyłu i do góry. Aby zamontować przednie siedzenie, włóż uchwyty (3) we wgłębienia pod ramą siedzenia i dobrze dokręć śruby mocujące.



(1) Siedzenie przednie
(2) Śruby mocujące

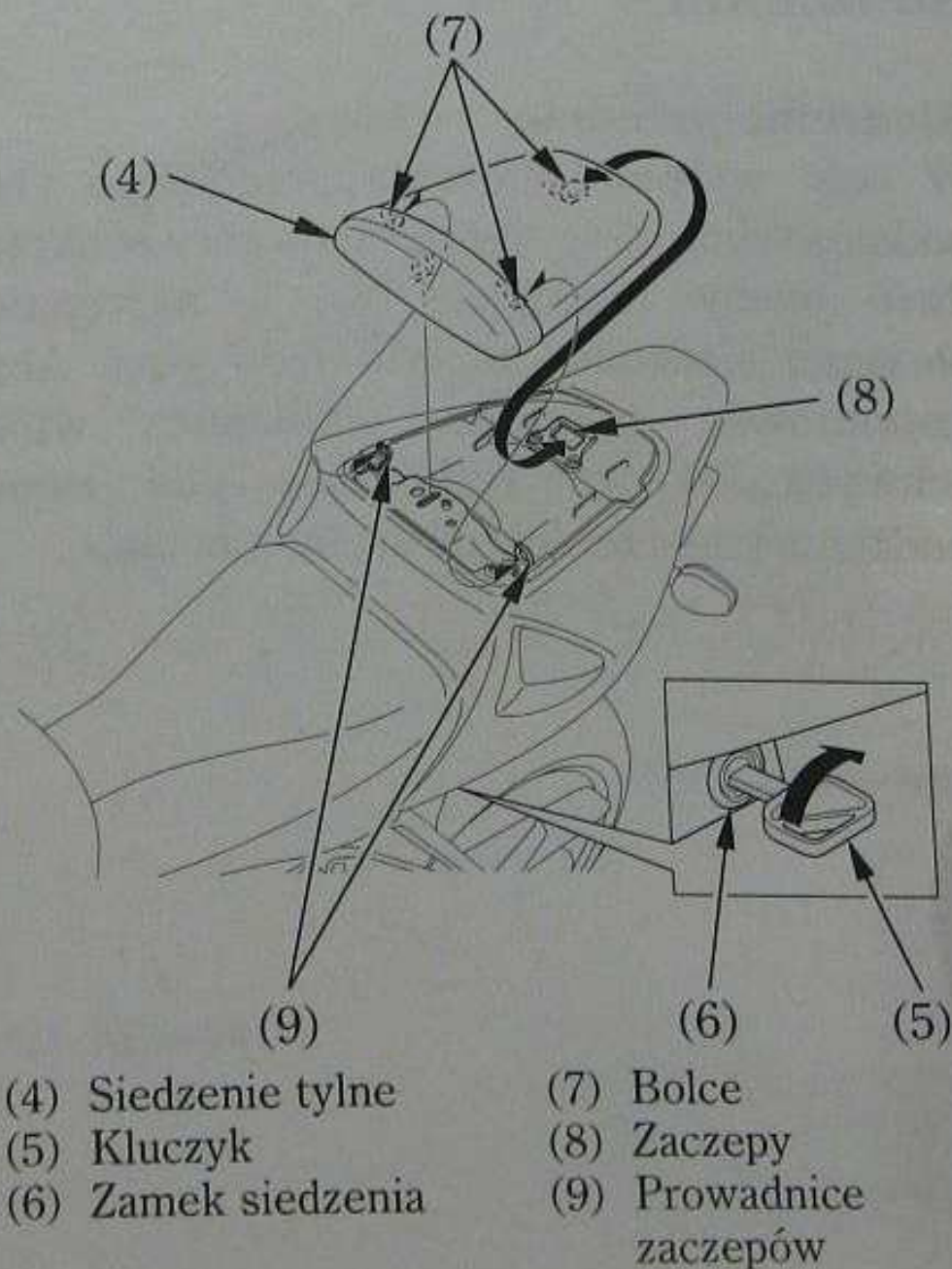
(3) Uchwyty

Siedzenie tylne

W celu wyjęcia siedzenia tylnego (4), należy włożyć kluczyk (5) w zamek siedzenia (6). Przekręć kluczyk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i pociągnij siedzenie tylne do góry i do tyłu.

Aby zamontować siedzenie, należy włożyć bolce (7) w zaczepy siedzenia (8) i w prowadnice zaczepów (9), a następnie nacisnąć na przednią część siedzenia.

Upewnij się, że siedzenie jest właściwie zablokowane po zamontowaniu.



UCHWYT NA KASK

Uchwyt na kask znajduje się poniżej siedzenia tylnego.

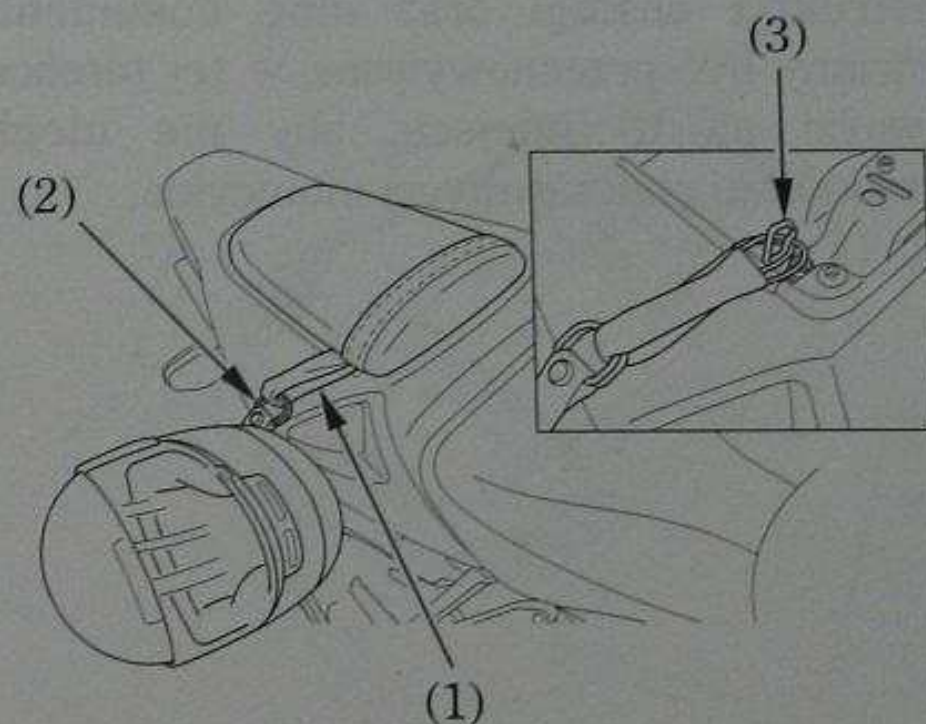
Wymontuj siedzenie tylne (patrz strona 68).
Przełóż linkę mocującą kask (1) przez pierścień (D-ring) w kasku (2) i zawieś jej końcówki na uchwycie (3).

Załóż siedzenie tylne i pewnie je zamknij.
Linka mocująca kask (1) jest na wyposażeniu zestawu narzędzi (strona 94).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jazda z kaskiem przypiętym do uchwytu może zakłócić funkcjonowanie zawieszenia i tylnego koła, a tym samym spowodować wypadek, w którym można zginąć lub odnieść poważne obrażenia.

Uchwytu na kask można używać tylko podczas postoju. Nie wolno jeździć z kaskiem przypiętym do uchwytu.



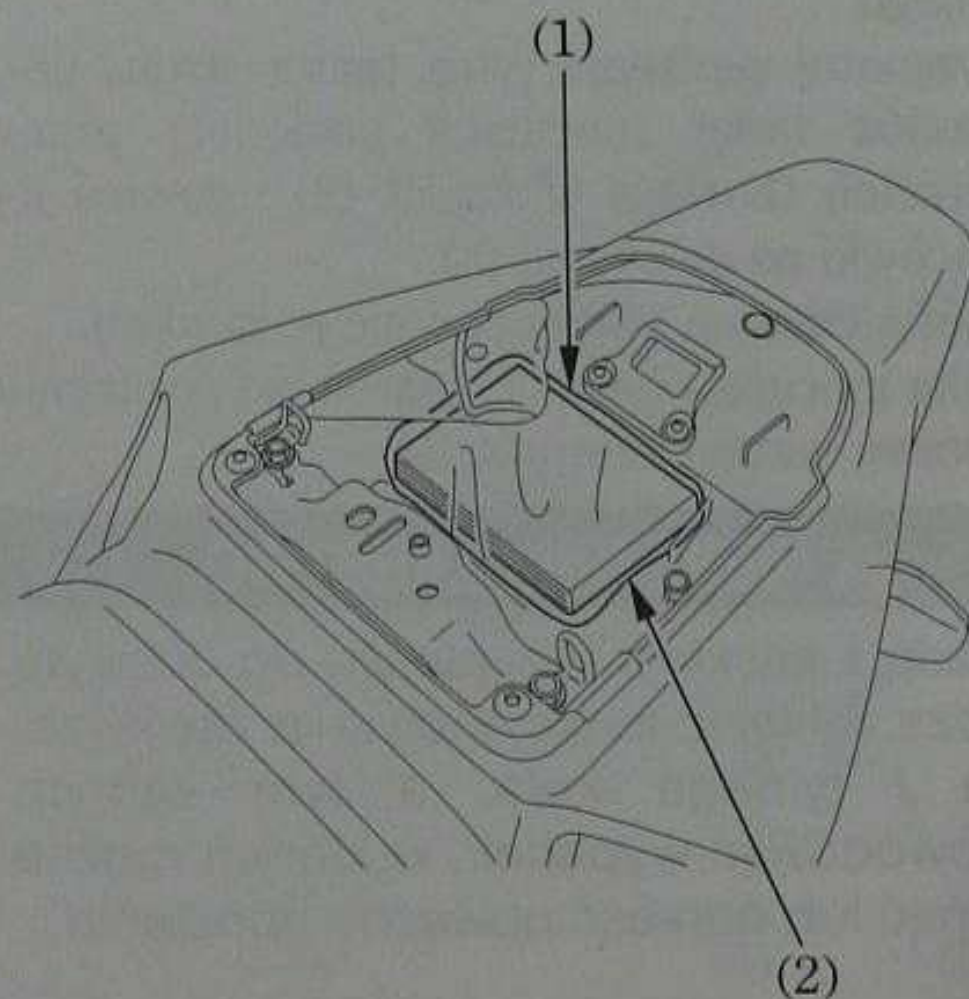
- (1) Linka mocująca kask
- (2) Pierścień (D-ring)

- (3) Uchwyt na kask

SCHOWEK NA DOKUMENTY

Torebka na dokumenty (1) znajduje się w schowku na dokumenty (2) pod siedzeniem tylnym.

Instrukcja obsługi oraz inne dokumenty powinny być przechowywane w tej torebce. Uważaj na to miejsce, aby nie uległo zamoczeniu podczas mycia motocykla.

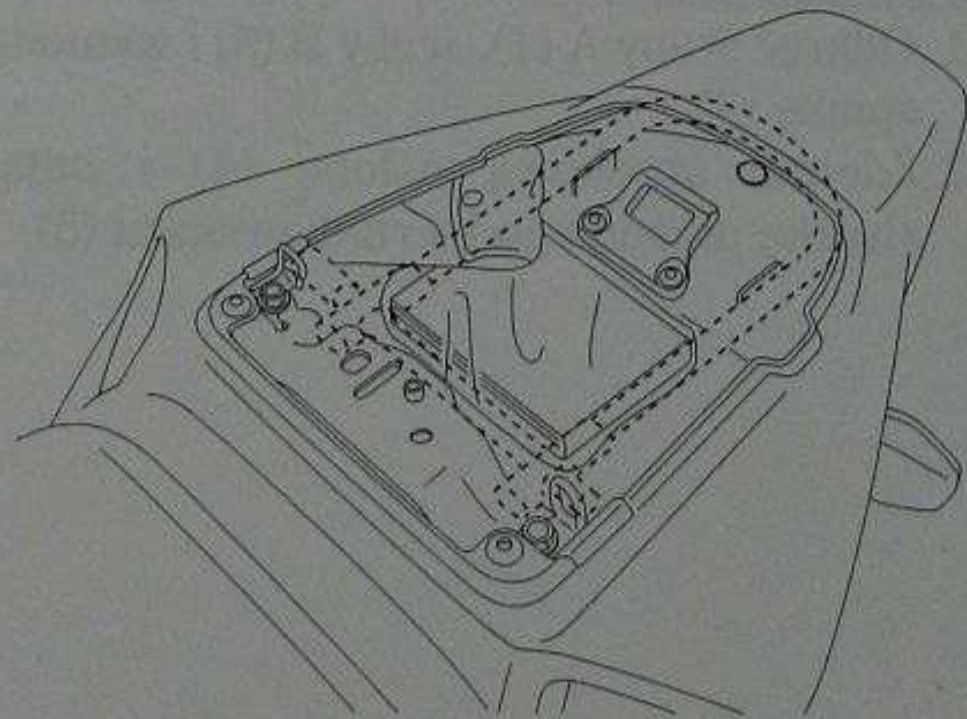


- (1) Torebka na dokumenty
- (2) Schowek na dokumenty

SCHOWEK NA BLOKADĘ PRZECIWKRADZIEŻOWĄ "U-LOCK"

Pod tylnym siedzeniem znajduje się schowek na blokadę zabezpieczającą przed kradzieżą "U-Lock".

Niektóre blokady "U-Lock" nie będą mogły być przechowywane w tym schowku ze względu na inny kształt lub rozmiar.



OSŁONA ŚRODKOWA

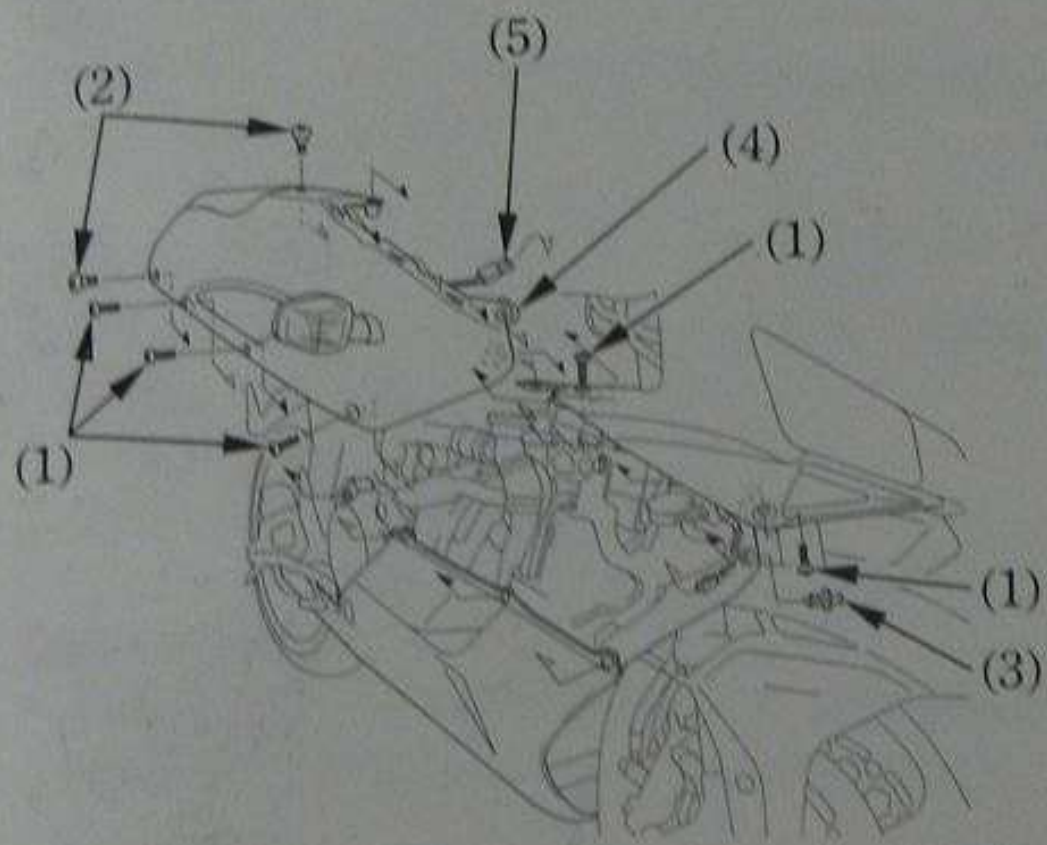
Oslony lewa i prawa wymontowywane są w ten sam sposób.

Wymontowanie:

- 1 Odkręć śruby A (1), śruby B (2) i wymontuj spinę (3).
- 2 Zdejmij środkową osłonę (4) i odłącz złączkę przedniego kierunkowskazu (5).

Zamontowanie:

- Zamontowanie odbywa się w kolejności odwrotnej do procedury wymontowania.



- (1) Śruby A
- (2) Śruby B
- (3) Spinka
- (4) Oslona środkowa
- (5) Złączka przedniego kierunkowskazu

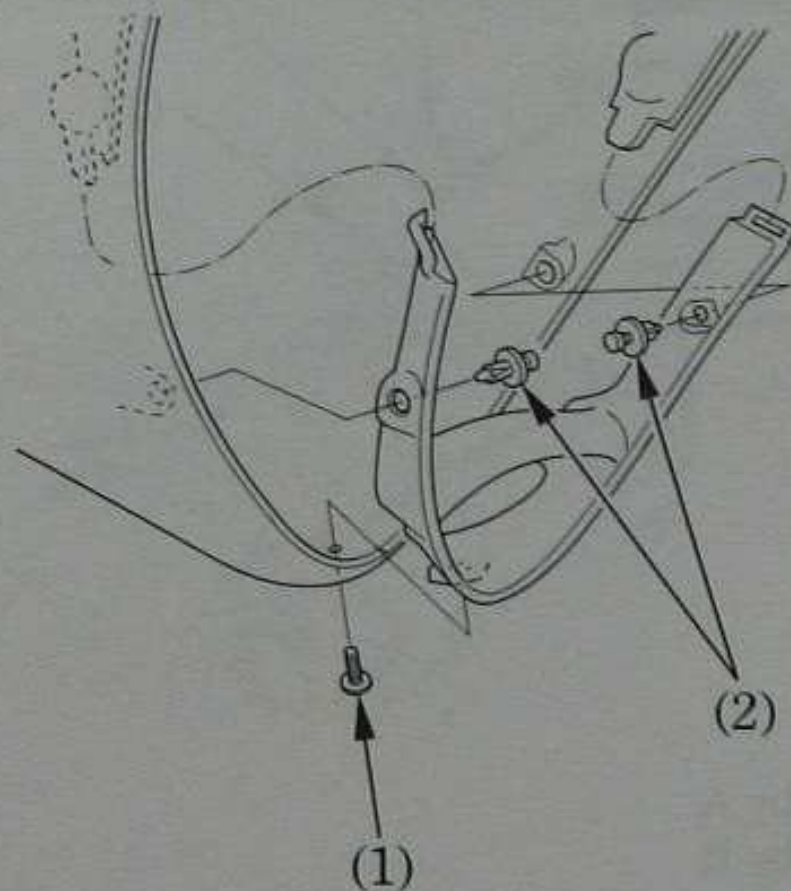
WEWNĘTRZNA OSŁONA DOLNA

Wymontowanie:

Odkręć śrubę (1) i wymontuj spinki (2).

Zamontowanie:

- Zamontowanie odbywa się w kolejności odwrotnej do procedury wymontowania.



- (1) Śruba
(2) Spinki

DOLNA OSŁONA

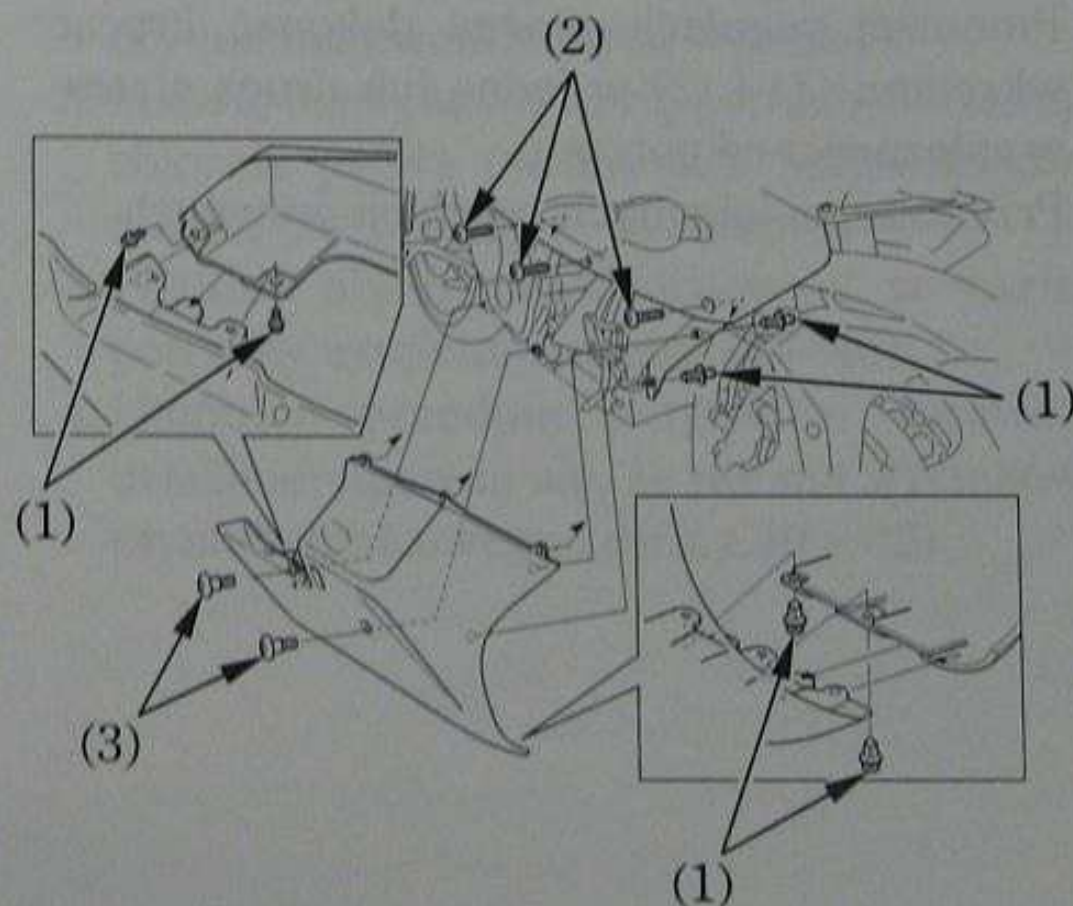
Oslony dolne lewa i prawa wymontowywane są w ten sam sposób.

Wymontowanie:

1. Wymontuj wewnętrzną osłonę dolną (strona 74).
2. Wymontuj spinki (1).
3. Odkręć śruby A (2) i śruby B (3).

Zamontowanie:

- Zamontowanie odbywa się w kolejności odwrotnej do procedury wymontowania.



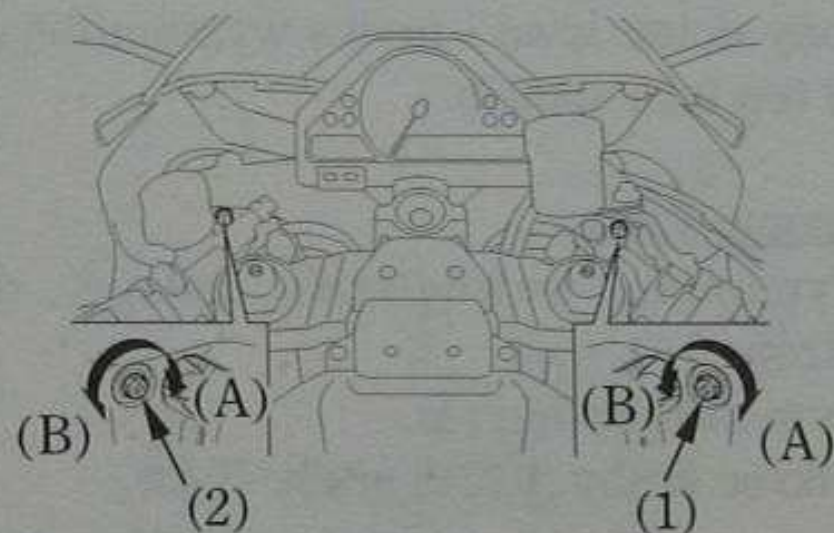
- (1) Zacisk
(2) Śruby A
(3) Śruby B

PIONOWA REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORA

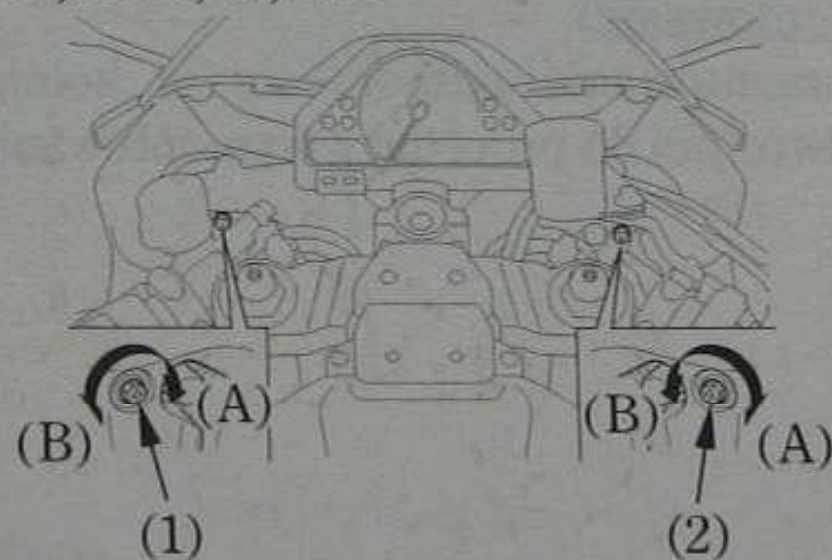
Pionowej regulacji można dokonać kręcąc wkrętami (1) i (2) w jedną lub drugą stronę w zależności od potrzeb.

Przestrzegaj lokalnych regulacji prawnych.

Z wyjątkiem E, III E, U, IIU:



Dla E, III E, U, IIU:



- (1) Wkręt (światła mijania)
- (2) Wkręt (światła drogowe)

- (A) Góra
- (B) Dół

EKSPLOATACJA

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY

W celu zachowania bezpieczeństwa bardzo ważne jest dokonanie szybkiego przeglądu i sprawdzenie stanu motocykla przed rozpoczęciem każdej jazdy. Jeśli wykryje się jakiś problem, należy go zlikwidować samodzielnie lub w ASO Honda.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwa obsługa motocykla lub zlekceważenie usterki przed rozpoczęciem jazdy może spowodować wypadek, w którym można odnieść poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Zawsze należy dokonać przeglądu przed rozpoczęciem jazdy i usunąć problem jeśli się pojawi.

1. Poziom oleju silnikowego – w razie potrzeby uzupełnij (strona 50). Sprawdź, czy nie ma ewentualnych wycieków.
2. Poziom benzyny – w razie potrzeby napełnij zbiornik paliwa (strona 47). Sprawdź, czy nie ma ewentualnych wycieków.
3. Poziom płynu chłodzącego – w razie potrzeby uzupełnij (strony 45 – 46).
4. Hamulce przednie i tylne – sprawdź działanie, upewnij się, że nie ma wycieków płynu hamulcowego (strony 40 – 42).

5. Opony – sprawdź stan opon i ciśnienie powietrza (strony 51 – 56).
6. Łańcuch napędowy – sprawdź stan i luz (strona 105). W razie potrzeby wyreguluj i nasmaruj.
7. Przepustnica – sprawdź płynność otwierania i zamykania we wszystkich pozycjach kierownicy (strona 102).
8. Światła i sygnał dźwiękowy – sprawdzić właściwe działanie reflektora, świateł tylnych/stop, kierunkowskazów, kontrolki i sygnału dźwiękowego.
9. Wylłącznik silnika – sprawdzić właściwe działanie (strona 63).
10. Układ odcinania zapłonu przy rozłożonej podpórcie bocznej – sprawdzić prawidłowe działanie (strona 113).

URUCHAMIANIE SILNIKA

Zawsze przestrzegaj prawidłowej procedury uruchamiania opisanej poniżej.

Motocykl został wyposażony w układ odcinania zapłonu przy rozłożonej podpórcie bocznej. Silnik nie może zostać uruchomiony przy rozłożonej podpórcie bocznej chyba, że skrzynia biegów jest na luzie. Przy podniesionej podpórcie bocznej można uruchomić silnik zarówno na biegu z zaciągniętą dźwignią sprzęgła jak i na luzie. Przy opuszczonej podpórcie bocznej uruchomiony silnik zgaśnie jeśli zostanie włączony bieg.

W celu zabezpieczenia katalizatora i układu wydechowego motocykla należy unikać wydłużonego okresu pracy silnika na biegu jałowym i stosowania benzyny ołowiowej.

Układ wydechowy motocykla wydziela trujący tlenek węgla. Wysoki poziom tego trującego gazu może szybko gromadzić się w zamkniętych pomieszczeniach takich jak garaż. Nie wolno uruchamiać silnika przy zamkniętych drzwiach garażu. Nawet, z otwartymi drzwiami garażu nie powinno przebywać się dłużej niż jest to potrzebne do wyprowadzenia motocykla na zewnątrz.

Nie używaj rozrusznika elektrycznego jednorazowo dłużej niż przez 5 sekund. Zwolnij przycisk rozrusznika na 10 sekund przed ponownym jego naciśnięciem.

Przygotowanie

Włóż kluczyk do stacyjki, przekręć go do pozycji włączonej (ON) i sprawdź po kolei czy:

- Skrzynia biegów znajduje się na luzie (świeci się kontrolka "luzu").
- Wyłącznik silnika znajduje się w pozycji  (JAZDA).
- Świeci się czerwona lampka kontrolna silnika (MIL).
- Świeci się kontrolka niskiego ciśnienia oleju.
- Wyłączona jest kontrolka PGM-FI.
- Wyłączona jest kontrolka temperatury płynu chłodzącego.
- Wyłączona jest kontrolka immobilizera (HIS), (z wyjątkiem typu MX, II MX).

Lampka kontrolna silnika (MIL) i kontrolka niskiego ciśnienia oleju powinny zgasnąć po kilku sekundach od uruchomienia silnika.

Jeśli lampka kontrolna silnika (MIL) i kontrolka niskiego ciśnienia oleju świecą się w trakcie pracy silnika należy natychmiast go wyłączyć i sprawdzić poziom oleju silnikowego.

UWAGA

Praca silnika przy niedostatecznym poziomie oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

Procedura uruchamiania

Ten motocykl posiada silnik z wtryskiem paliwa, z automatycznym ssaniem. Postępuj według procedury opisanej poniżej.

Przy wszystkich temperaturach powietrza

- Naciśnij przycisk rozrusznika z całkowicie zamkniętą przepustnicą.

Silnik nie zostanie uruchomiony jeśli przepustnica jest całkowicie otwarta (ponieważ elektroniczny moduł sterujący odetnie dopływ paliwa).

Nawet jeśli temperatura płynu chłodzącego jest mniejsza od wymaganej, wentylator chłodnicy czasami włączy się po zwiększeniu obrotów silnika, jest to normalne działanie.

Zalanie silnika

Jeśli silnik nie zostanie uruchomiony po kilku próbach, może to oznaczać jego zalanie.

1. Wyłącznik silnika pozostaw w pozycji  JAZDA.
2. Całkowicie otwórz przepustnicę.
3. Przytrzymuj przycisk rozrusznika przez 5 sekund.
4. Postępuj według standardowej procedury uruchamiania.
5. Jeśli silnik na biegu jałowym pracuje niestabilnie, lekko otwórz przepustnicę.
Jeśli wciąż nie będzie można uruchomić silnika, należy odczekać 10 sekund i ponownie wykonać punkty 1 do 4.

Odcięcie zapłonu

Motocykl został tak zaprojektowany aby automatycznie zatrzymać silnik i pompę paliwa jeśli dojdzie do wywrócenia się motocykla (czujnik przechylenia odcina układ zapłonowy). Przed ponownym uruchomieniem silnika, należy przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji wyłączonej (OFF) a następnie do pozycji włączonej (ON).

DOCIERANIE MOTOCYKLA

Przyszła niezawodność i osiągi motocykla zależą od przyłożenia szczególnej uwagi do pierwszych 500 km.

W tym czasie należy unikać gwałtownego przyspieszania i całkowitego otwierania przepustnicy.

JAZDA

Przed rozpoczęciem jazdy przeczytaj rozdział o bezpieczeństwie motocykla (strony 1 – 7).

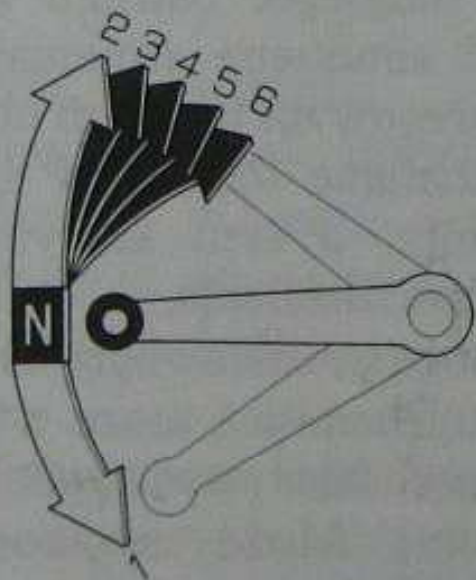
Zaleca się dokładne zrozumienie funkcji mechanizmu podpórki bocznej (patrz PRZEGLĄDY OKRESOWE strona 94 i opis PODPÓRKI BOCZNEJ na stronie 113).

Upewnij się, że podczas jazdy, postoju na biegu jałowym lub parkowania motocykla, materiały łatwopalne takie jak sucha trawa i liście nie będą w bliskim kontakcie z układem wydechowym.

1. Silnik jest gotowy do jazdy po jego uprzednim rozgrzaniu.
2. Podczas pracy silnika na biegu jałowym, zaciągnij dźwignię sprzęgła i wciśnij dźwignię zmiany biegów włączając pierwszy [1.] bieg.

3. Powoli puszczaj dźwignię sprzęgła jednocześnie stopniowo zwiększając prędkość obrotową silnika przez otwieranie przepustnicy. Koordynacja działania przepustnicy i sprzęgła zagwarantuje łagodny, płynny start.
4. Gdy motocykl osiągnie umiarkowaną prędkość, zamknij przepustnicę, zaciągnij dźwignię sprzęgła i przełącz na drugi [2.] bieg przez podniesienie dźwigni zmiany biegów.
Taka kolejność działania jest powtarzana przy zmianie na 3., 4., 5. i 6. bieg.

5. Łagodne zwalnianie odbywa się przy koordynacji hamowania i obsługi przepustnicy.
6. Podczas hamowania należy jednocześnie używać obu hamulców, przedniego i tylnego. Silne naciśnięcie hamulca może spowodować blokadę koła i mieć wpływ na zmniejszenie efektywności hamowania i utrudnić kontrolę nad motocyklem.



HAMOWANIE

Normalne hamowanie odbywa się przy jednoczesnym użyciu pedału i dźwigni hamulca oraz zmianie biegu na niższy, odpowiedni do prędkości jazdy. Maksymalny efekt hamowania osiągnie się gdy zostanie zamknięta przepustnica i mocno naciśnięty pedał i dźwignia hamulca. Przed całkowitym zatrzymaniem naciśnij dźwignię sprzęgła, aby zapobiec zgaśnięciu silnika.

Ważne uwagi z zakresu bezpieczeństwa:

- Niezależne działanie pedału lub dźwigni hamulca obniży efektywność hamowania.
- Ekstremalne hamowanie może spowodować blokadę koła i zredukować kontrolę nad motocyklem.
- Jeśli to możliwe przed wejściem w zakręt należy zmniejszyć prędkość i przyhamować. Zamknięcie przepustnicy lub hamowanie w połowie zakrętu spowoduje poślizg koła, który obniży kontrolę nad motocyklem.

- Możliwości manewrowe i zatrzymania będą obniżone podczas deszczu, na mokrej lub niestabilnej powierzchni. W takich warunkach jazdy wszystkie czynności powinny przebiegać w łagodny sposób. Gwałtowne przyspieszenie, hamowanie lub skręt mogą przyczynić się do utraty kontroli. Ćwiczenie ekstremalnych sytuacji hamowania, przyspieszania i skręcania zwiększy bezpieczeństwo.
- Podczas długiego, ostrego zjazdu należy hamować silnikiem, zmieniając na niższy bieg z okresowym użyciem obu hamulców. Ciągłe działanie hamulców spowoduje ich przegrzanie, a tym samym obniży ich efektywność działania.
- Jazda z nogą pozostawioną na pedale i ręką na dźwigni hamulca może włączyć światło stop, dając fałszywy sygnał pozostałym kierowcom. Może spowodować także przegrzanie się hamulców, a tym samym obniży ich efektywność działania.

PARKOWANIE

1. Po zatrzymaniu motocykla wrzucić "luz", maksymalnie przekręcić kierownicę w lewo, przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji wyłączonej (OFF) i wyjąć kluczyk.
2. Opuścić podpórkę boczną aby podtrzymać motocykl podczas parkowania.

Należy parkować na twardej, płaskiej nawierzchni, aby zapobiec przewróceniu się motocykla.

Jeśli zaszła potrzeba parkowania na powierzchni pochyłej, należy skierować przód motocykla w górę, redukuje to możliwość złożenia się podpórki bocznej lub przewrócenia motocykla.

3. Zablokuj kierownicę. Pomoże to w zabezpieczeniu motocykla przed kradzieżą (strona 66).

Upewnij się, że podczas jazdy, postoju na biegu jałowym lub parkowania motocykla, materiały łatwopalne takie jak sucha trawa i liście nie będą w bliskim kontakcie z układem wydechowym.

RADY JAK UCHRONIĆ SIĘ PRZED KRADZIEŻĄ

1. Zawsze blokuj kierownicę i nigdy nie zostawiaj kluczyka w stacyjce. Jest to oczywiste, ale niektóre osoby o tym zapominają.
2. Upewnij się, że informacje rejestracyjne motocykla są właściwe i aktualne.
3. Jeśli jest to możliwe pozostawiaj motocykl na parkingach strzeżonych.
4. Powinno używać się dodatkowych, wysokiej klasy zabezpieczeń przed kradzieżą.
5. Wpisz do instrukcji obsługi nazwisko, adres, numer telefonu i przechowuj ją w schowku na dokumenty przez cały czas. Niejednokrotnie, skradzione motocykle były identyfikowane dzięki informacjom pozostawionym w instrukcji obsługi.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

NR TELEFONU _____

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA

ZNACZENIE PRZEGLĄDÓW

Bezpieczna, ekonomiczna i bezusterkowa jazda wymaga utrzymania motocykla w jak najlepszym stanie. Dobrze zadbane motocykl pomoże także zredukować zanieczyszczenie powietrza.

W niniejszym rozdziale zawierającym tabele przeglądów okresowych przedstawiono czynności, które pomogą w prawidłowym utrzymaniu motocykla.

Instrukcje te oparte są na założeniu, że motocykl będzie używany wyłącznie według jego przeznaczenia. Używanie motocykla w niezwykle mokrych lub zakurzonych warunkach oraz szybka jazda będzie wymagała większej ilości przeglądów niż ilość podana w tabelach przeglądów okresowych. Należy skonsultować się z ASO Honda w celu ustalenia ilości przeglądów odpowiednich do indywidualnych potrzeb.

W przypadku wywrócenia motocykla lub zderzenia, należy zgłosić się do ASO Honda w celu kontroli sprawności głównych podzespołów, pomimo możliwości usunięcia usterek we własnym zakresie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwa obsługa motocykla lub zlekceważenie usterki przed rozpoczęciem jazdy może spowodować wypadek, w którym można ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia ciała.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń i terminów przeglądów okresowych z tabel przeglądów zawartych w tej instrukcji obsługi.

BEZPIECZEŃSTWO PRZEGLĄDÓW

W niniejszym rozdziale opisano ważne czynności z zakresu przeglądów i obsługi. Niektóre czynności serwisowe może wykonywać sam użytkownik, który posiada podstawową wiedzę i zdolności techniczne.

Czynności bardziej skomplikowane i wymagające użycia specjalistycznych narzędzi powinny być wykonane przez profesjonalną obsługę. Wymiana koła powinna być przeprowadzona przez mechanika w ASO Honda lub innego odpowiednio wykwalifikowanego. Procedura wymiany koła opisana w tej instrukcji obsługi jest pomocna tylko w sytuacjach awaryjnych.

Rozdział ten zawiera opis najważniejszych środków ostrożności z zakresu bezpieczeństwa. Jednakże, niniejsza instrukcja nie jest w stanie opisać wszystkich niebezpiecznych

sytuacji, które mogą wystąpić podczas czynności serwisowych. Użytkownik sam powinien zdecydować o samodzielnym dokonywaniu czynności serwisowych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwa obsługa motocykla lub zlekceważenie usterki przed rozpoczęciem jazdy może spowodować wypadek, w którym można ponieść śmierć lub odnieść poważne obrażenia ciała.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń i terminów przeglądów okresowych z tabel przeglądów zawartych w tej instrukcji obsługi.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Upewnij się, że przed rozpoczęciem czynności serwisowych silnik został wyłączony. Pomoże to wyeliminować wiele potencjalnie niebezpiecznych sytuacji:
 - **Trujący tlenek węgla z układu wydechowego.**
Gdy silnik pracuje należy zawsze zapewnić odpowiednią wentylację.
 - **Oparzenia spowodowane gorącymi elementami.**
Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy poczekać do ostudzenia się silnika i układu wydechowego.
 - **Skaleczenia spowodowane elementami ruchomymi.**
Nie włączaj silnika przed zakończeniem czynności.
- Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać instrukcję i upewnić się, że posiadane są wszystkie potrzebne narzędzia i odpowiednie umiejętności.

- Aby zapobiec wywróceniu motocykla, należy zaparkować go na twardej, poziomej nawierzchni, używając centralnej podstawki lub specjalistycznego stojaka zapewniającego odpowiednią stabilność.
- Bezpieczne obchodzenie się z benzyną i akumulatorem może zapobiec powstaniu pożaru i wybuchu. Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, należy używać tylko niepalnych rozpuszczalników. Zabronione jest palenie papierosów, używanie otwartego ognia i źródeł iskier w pobliżu akumulatora i układu paliwowego.

Pamiętaj, że ASO Honda posiada najlepszą wiedzę na temat motocykla oraz posiada specjalistyczne wyposażenie by wykonać przegląd lub naprawę.

Podczas dokonywania przeglądów i napraw zalecamy używanie oryginalnych części zamiennych firmy Honda lub ich odpowiedników, które zapewnią najwyższą jakość i bezusterkowość.

PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH

Przed każdym przeglądem okresowym należy przeprowadzić czynności opisane w rozdziale "Sprawdzanie przed jazdą" (strona 77).

I: SPRAWDZENIE I CZYSZCZENIE, REGULACJA, SMAROWANIE LUB WYMIANA W RAZIE POTRZEBY
C: CZYSZCZENIE R: WYMIANA A: REGULACJA L: SMAROWANIE

Tabela przeglądów okresowych wyszczególnia wszystkie czynności serwisowe wymagane do utrzymania motocykla w najlepszym stanie technicznym. Przeglądy okresowe winny być wykonywane zgodnie z procedurami serwisowymi firmy Honda, przez osoby dysponujące odpowiednim wyposażeniem i wiedzą. Warunki te będą spełnione w autoryzowanych przez firmę Honda stacjach obsługi serwisowej.

* Obsługa powinna być dokonana przez ASO, jeśli Użytkownik nie posiada odpowiednich narzędzi i wiedzy technicznej. Patrz Oficjalna Instrukcja Serwisowa firmy Honda.

**Dla większego bezpieczeństwa zalecamy wykonywanie obsługi serwisowej wyłącznie przez ASO Honda.

Firma Honda zaleca przeprowadzenie przez pracownika ASO jazdy próbnej motocyklem po każdym przeglądzie okresowym.

UWAGA: (1) Przy większym przebiegu, należy powtarzać czynności serwisowe w przedziałach podanych w tabeli.

(2) Przeglądy okresowe powinny być wykonywane częściej, jeśli motocykl użytkowany jest w niezwykle mokrych warunkach i zakurzonych obszarach.

(3) Wymiana co 2 lata lub po określonym przebiegu, w zależności co wystąpi wcześniej. Wymiana wymaga umiejętności technicznych.

CZĘSTOTLIWOŚĆ W ZALEŻNOŚCI CO WCZEŚNIEJ NASTĄPI		PRZEBIEG [UWAGA (1)]								
		x 1000 km	1	6	12	18	24	30	36	PRZEJDŹ DO STRONY
		UWAGA MIESIĄCE		6	12	18	24	30	36	
PODZESPÓŁ										
* PRZEWODY PALIWOWE					I		I		I	
* DZIAŁANIE PRZEPUSTNICY					I		I		I	102
* FILTR POWIETRZA	UWAGA(2)					R			R	
* ŚWIECE ZAPŁONOWE			CO KAŻDE		24 000 km		I			
			CO KAŻDE		48 000 km		R			
* LUZ ZAWOROWY							I			
OLEJ SILNIKOWY			R		R		R		R	98
FILTR OLEJU SILNIKOWEGO			R		R		R		R	99
* OBROTY SILNIKA NA BIEGU JAŁOWYM			I	I	I	I	I	I	I	103
CHŁODNICA	UWAGA(3)				I		I		R	45
* UKŁAD CHŁODZENIA					I		I		I	
* UKŁAD DOPALANIA SPALIN					I		I		I	

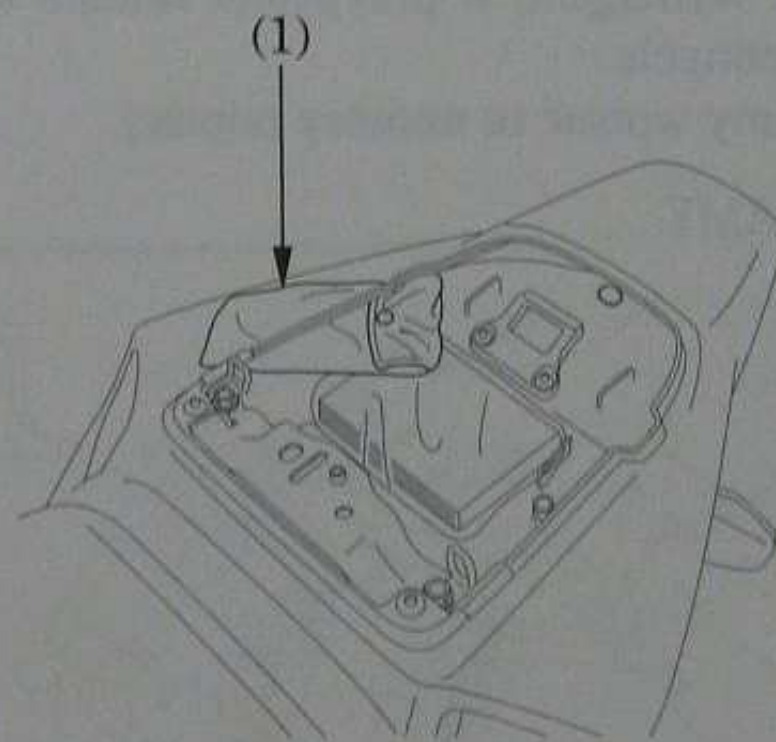
CZĘSTOTLIWOŚĆ PODZESPÓŁ		W ZALEŻNOŚCI CO WCZEŚNIEJ		PRZEBIEG [UWAGA (1)]							PRZEJŚĆ DO STRONY
		NASTĄPI	x 1000 km	1	6	12	18	24	30	36	
		UWAGA	MIESIĄCE		6	12	18	24	30	36	
	ŁANCUCH NAPĘDOWY			CO KAŻDE 1000 km I, L							105
	ŚLIZG ŁANCUCHA NAPĘDOWEGO					I		I		I	111
	PLYN HAMULCOWY	UWAGA (3)			I	I	R	I	I	R	40
	ZUŻYCIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH				I	I	I	I	I	I	121
	UKŁAD HAMULCOWY			I		I		I		I	40
*	WYŁĄCZNIK ŚWIATEŁ STOP					I		I		I	
*	USTAWIENIE REFLEKTORA					I		I		I	
	SPRZĘGŁO			I	I	I	I	I	I	I	43
**	LINKA ZAWORU ROZPRĘŻNEGO			CO KAŻDE 24 000 km I							
	BOCZNA PODPORA					I		I		I	113
*	ZAWIESZENIE					I		I		I	112
*	NAKRĘTKI, ŚRUBY, MOCOWANIA			I		I		I		I	
**	KOŁA I OPONY					I		I		I	
**	ŁOŻYSKA GŁÓWKI RAMY			I		I		I		I	

ZESTAW NARZĘDZI

Zestaw narzędzi (1) znajduje się pod siedzeniem tylnym (strona 68).

Niektóre usterki, drobne regulacje i wymiany części mogą być wykonane narzędziami znajdującymi się w zestawie.

- Klucz do świecy zapłonowej
- Klucz oczkowy 22 mm
- Klucz oczkowy 32 mm
- Klucz płaski 8 x 12mm
- Klucz płaski 10 x 12mm
- Wkrętak krzyżakowy Nr 2
- Śrubokręt Nr 2
- Uchwyt śrubokręta
- Szczypce ("kombinerki")
- Przedłużacz
- Klucz do regulacji napięcia sprężyny tylnej
- Klucz sześciokątny 5 mm
- Szczelinomierz 0,7 mm
- Linka mocująca kask
- Torebka na narzędzia



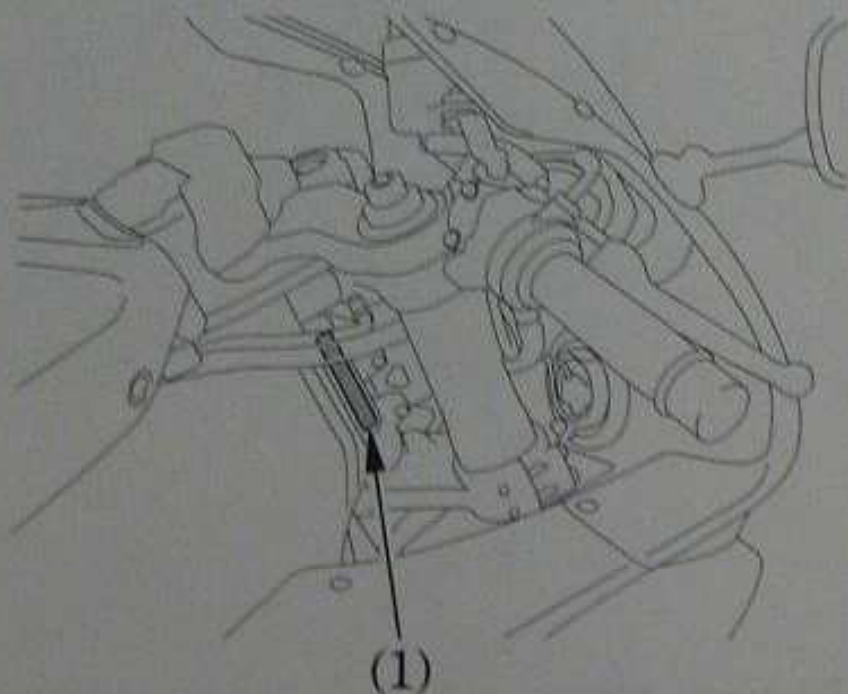
(1) Zestaw narzędzi

NUMERY IDENTYFIKACYJNE

Rejestracja motocykla wymaga podania numerów ramy i silnika. Numery te będą także wymagane w przypadku zakupu części zamiennych.

Prosimy wpisać te numery poniżej.

Nr RAMY _____

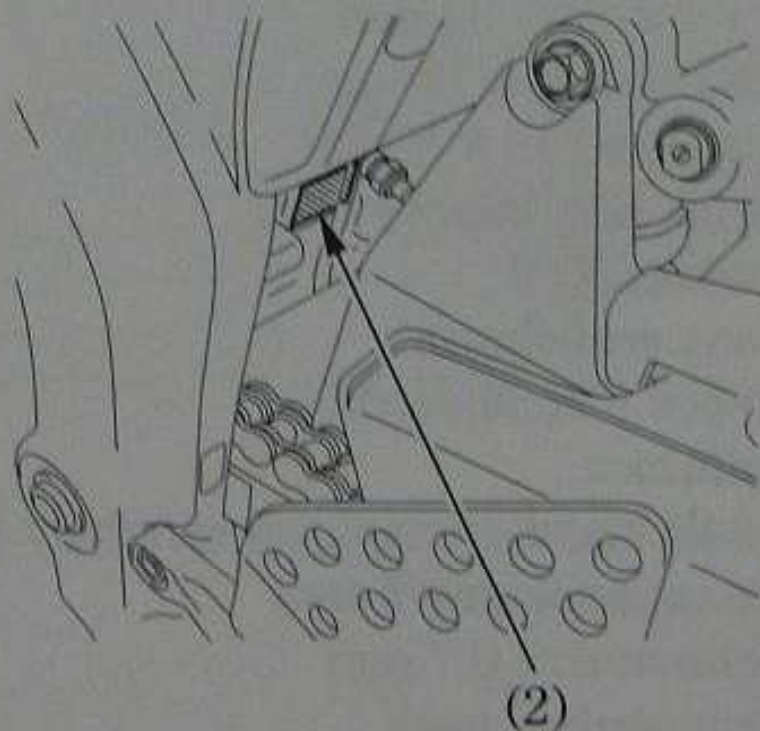


(1) Numer ramy

Numer ramy (1) wybity jest po prawej stronie główki ramy.

Numer silnika (2) wybity jest w tylnej części skrzyni korbowej.

Nr SILNIKA _____



(2) Numer silnika

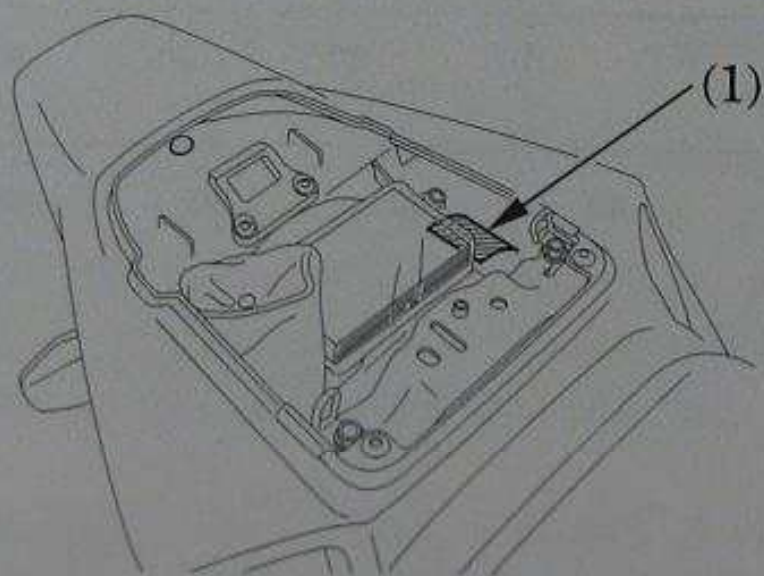
NAKLEJKA Z KODEM KOLORU

Naklejka z kodem koloru (1) jest przyklejona do tylnego błotnika, pod tylnym siedzeniem (patrz strona 68).

Znajomość tego kodu jest pomocna przy zamawianiu części zamiennych. Proszę wpisać poniżej kolor i jego kod.

KOLOR _____

KOD _____



(1) Tabliczka koloru

OLEJ SILNIKOWY

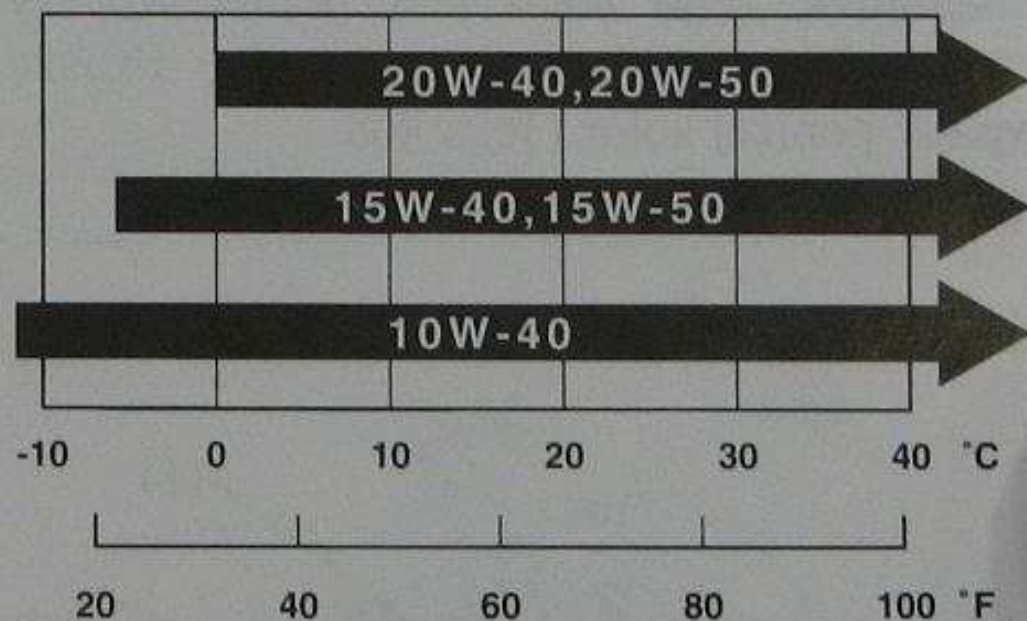
Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Olej silnikowy

Dobry olej silnikowy posiada wiele pożądanych cech. Należy używać tylko wysokiej jakości oleje zawierające dodatki myjące, które posiadają atest i spełniają, albo przewyższają wymogi normy API o klasie lepkości SE, SF lub SG.

Lepkość:

Klasa lepkości oleju silnikowego powinna odpowiadać średniej temperaturze atmosfery danego regionu. Zamieszczony wykres służy do właściwego wyboru oleju o odpowiedniej lepkości w zależności od średniej temperatury atmosferycznej.



Olej silnikowy i filtr oleju

Jakość oleju silnikowego stanowi główny czynnik wpływający na osiągi i trwałość silnika. Wymianę oleju silnikowego przeprowadza się według tabeli przeglądów okresowych (strona 93).

Wymiana oleju silnikowego powinna być przeprowadzana częściej, niż jest to podane w tabeli jeśli eksploatacja motocykla odbywa się w bardzo zakurzonych warunkach.

Zużyty olej powinien być składowany w sposób nie zagrażający środowisku. Powinien on być umieszczony w zamkniętym pojemniku, a następnie oddany do zakładu przerabiającego zużyty olej. Nie należy wyrzucać zużytego oleju do śmietnika ani wylewać go na ziemię lub do ścieków.

Powtarzający się, długi kontakt z olejem silnikowym może spowodować raka skóry. Chociaż, ryzyko raka nie jest bardzo wysokie

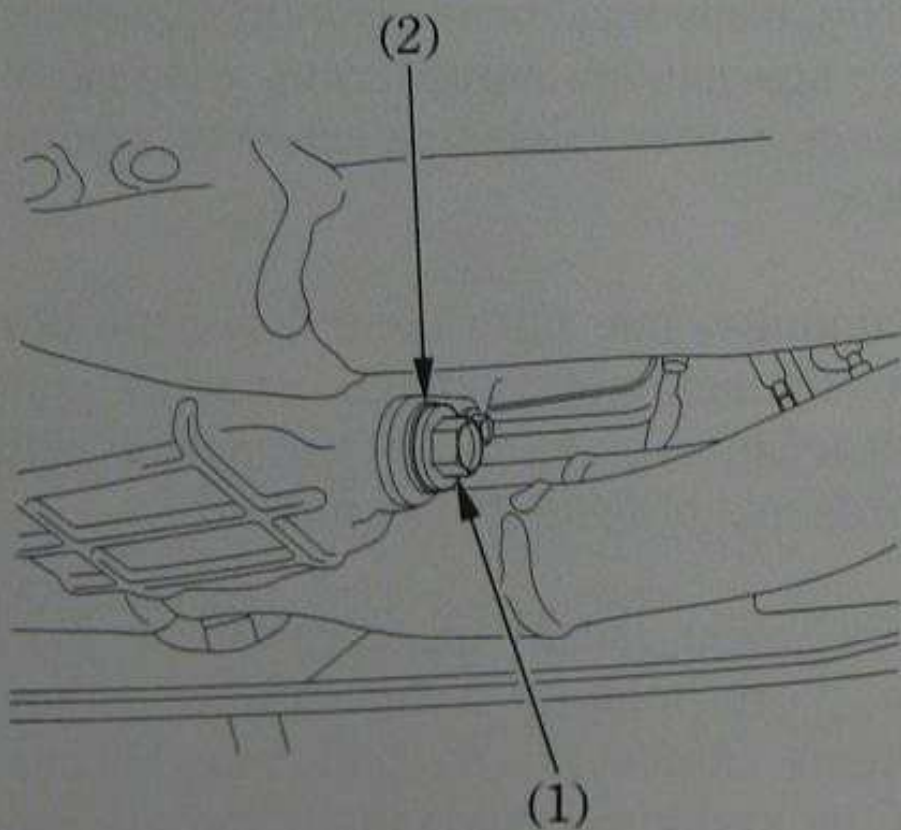
jeśli nie ma częstego kontaktu z olejem, zaleca się niezwłoczne mycie rąk wodą z silnym mydłem.

Wymiana filtra oleju wymaga użycia specjalnej nasadki i klucza dynamometrycznego. Nie dysponując odpowiednim zakresem wiedzy i specjalnymi narzędziami, wykonanie tej usługi należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.

Jeśli zamontowanie filtra oleju dokonano bez klucza dynamometrycznego, należy jak najszybciej zgłosić się do ASO Honda, w celu potwierdzenia prawidłowości montażu.

Wymianę oleju należy przeprowadzać przy silniku w normalnej temperaturze pracy. Ustawienie motocykla na podpórcie bocznej pomoże w szybkim i dokładnym spuszczeniu oleju.

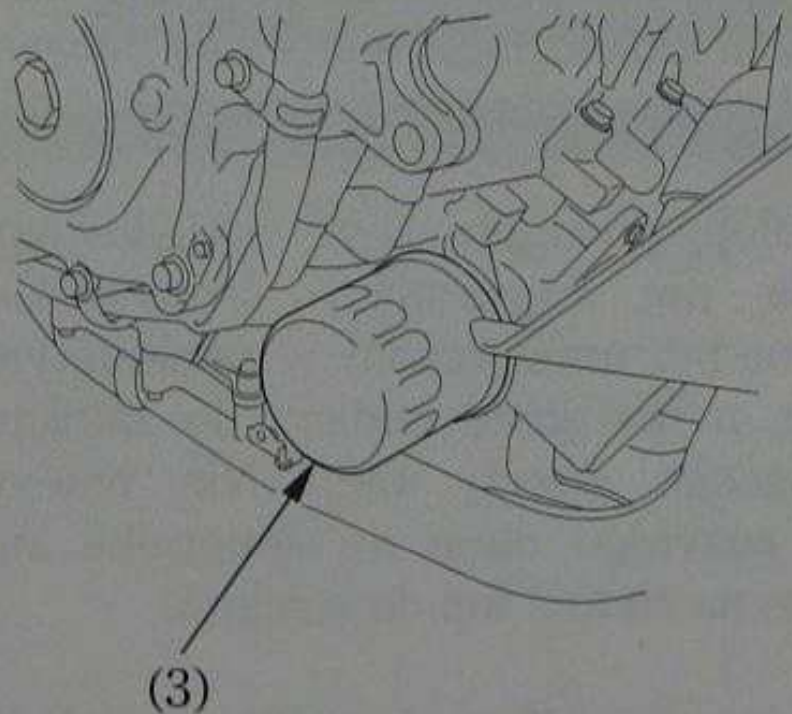
1. Wymontuj prawą dolną osłonę silnika (strona 75).
2. Aby spuścić olej, odkręć korek wlewu oleju, korek spustu oleju w skrzyni korbowej (1) i wymontuj podkładkę uszczelniającą (2).



(1) Korek spustu oleju

(2) Podkładka

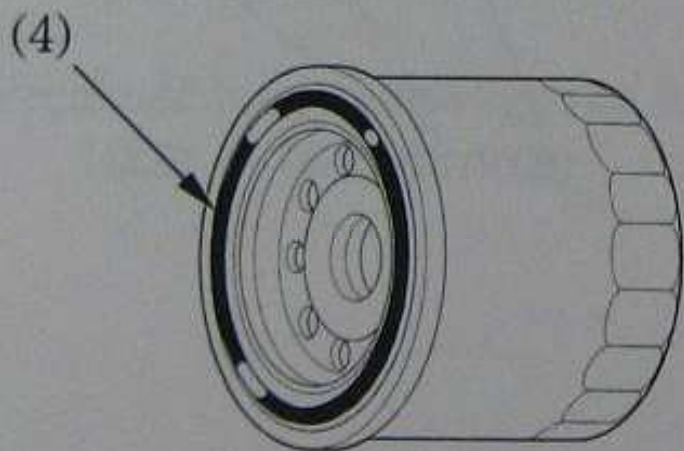
3. Odkręć filtr oleju (3) specjalnym kluczem i spuść pozostały olej. Oddaj stary filtr oleju do ASO Honda.



(3) Filtr oleju

4. Nałóż cieką warstwę oleju silnikowego na nową uszczelkę gumową filtra oleju (4).
5. Zamontuj nowy filtr oleju używając specjalnego narzędzia i klucza dynamometrycznego. Dokręć momentem:
26 Nm (2,7 kGm)

Używaj tylko oryginalnego filtra firmy Honda lub jego odpowiednika wysokiej jakości, przeznaczonego dla tego modelu. Zastosowanie nieoryginalnego filtra lub innego niewłaściwego może spowodować uszkodzenie silnika.



(4) Uszczelka gumowa filtra oleju

6. Sprawdź czy podkładka uszczelniająca korka spustowego jest w dobrym stanie i wkręć korek. Wymieniaj podkładkę uszczelniającą co drugą wymianę oleju lub gdy jest to konieczne.
Moment dokręcania korka spustowego:
29 Nm (3,0 kGm)
7. Napełnij silnik zalecanym olejem.
Pojemność:
3,1 l
8. Wkręć korek wlewu oleju.
9. Uruchomić silnik i pozostaw go na biegu jałowym przez 3 – 5 minut.
10. 2 – 3 minuty po zgaszeniu silnika, sprawdź czy poziom oleju pokrywa się ze znakiem maksymalnego poziomu oleju w okienku kontrolnym, gdy motocykl jest ustawiony w pionie na płaskiej, równej nawierzchni. Upewnij się, że nie ma wycieku oleju.
11. Zamontuj prawą dolną osłonę silnika (strona 75).

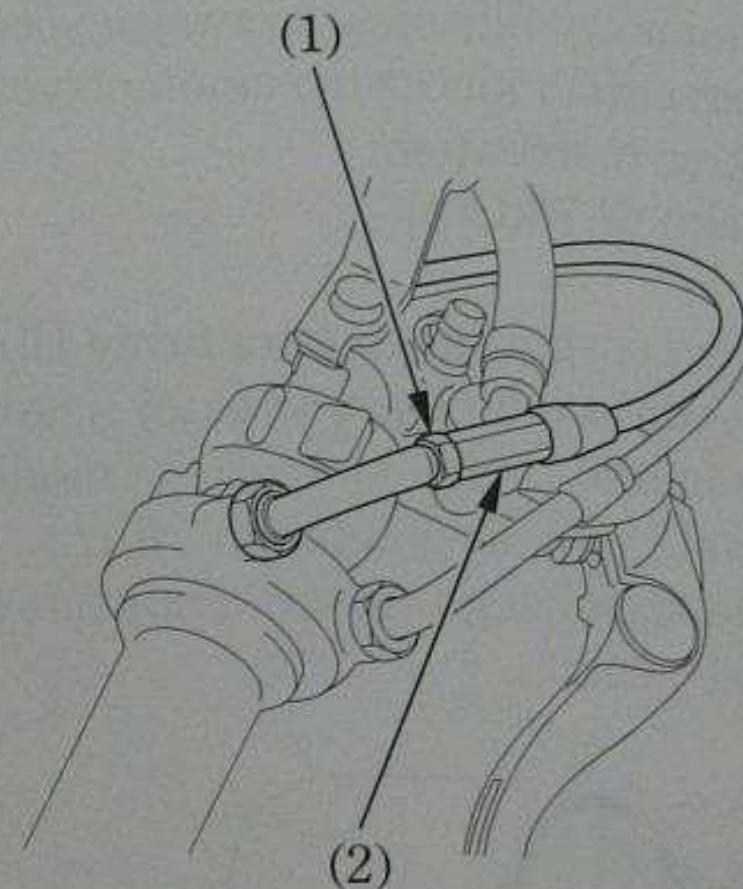
DZIAŁANIE PRZEPUSTNICY

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

1. Sprawdź płynność obracania się rączki przepustnicy ("gazu") od pozycji maksymalnego otwarcia do całkowitego zamknięcia we wszystkich pozycjach kierownicy.
2. Zmierz luz rączki przepustnicy przy jej kołnierzu.

Standardowy luz powinien wynosić około:
2 – 6 mm

Aby wyregulować luz rączki przepustnicy, należy poluzować nakrętkę kontruującą (1) i przekręcić regulator (2).



(1) Nakrętka kontruująca (2) Regulator

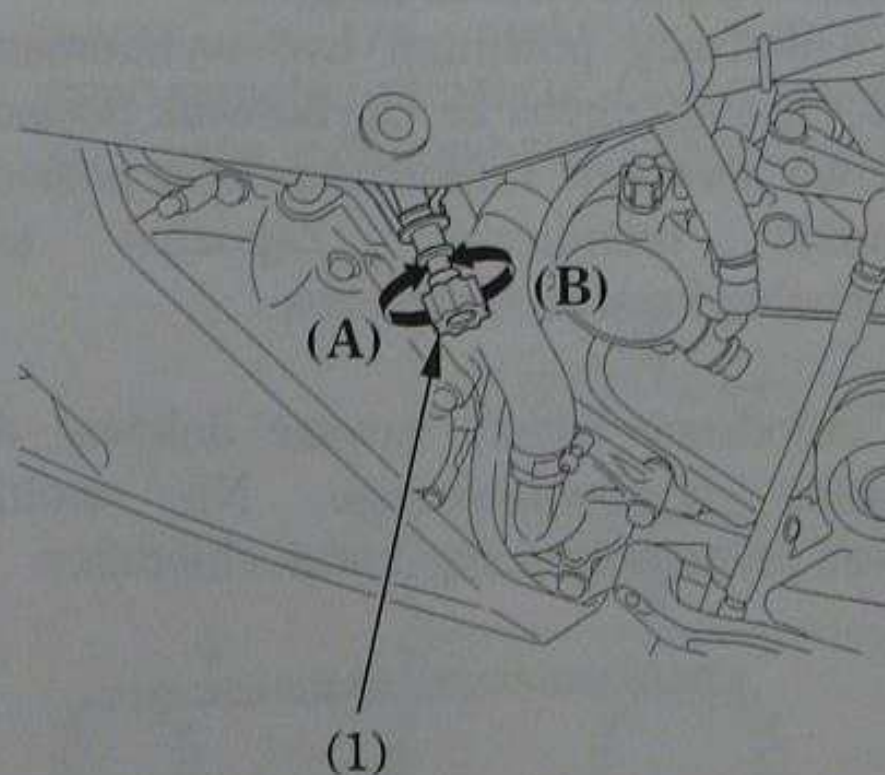
BIEG JAŁOWY (WOLNE OBROTY SILNIKA)

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności"
na stronie 91.

Silnik musi posiadać normalną temperaturę pracy w celu odpowiedniego wyregulowania prędkości biegu jałowego. Wystarczające jest 10 minut jazdy.

1. Rozgrzej silnik, wrzuć luz i postaw motocykl na podpórcie bocznej.
2. Wyreguluj bieg jałowy śrubą regulacyjną (1).

Prędkość biegu jałowego (na luzie):
 1200 ± 100 obr/min



(1) Śruba regulacji
wolnych obrotów
silnika

(A) Zwiększanie
(B) Zmniejszanie

FLUID CHŁODZĄCY

Zapoznaj się z działem Środki ostrożności” na stronie 91.

Wymiana płynu chłodzącego

Fluid chłodzący powinien być wymieniany w ASO Honda, chyba że Użytkownik posiada właściwe narzędzia i informacje oraz posiada zdolności techniczne. Zapoznaj się z oryginalną książką serwisową.

Fluid chłodzący należy zawsze dolewać do zbiornika wyrównawczego. Nie wolno dolewać płynu odkręcając korek chłodnicy.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zdejmowanie korka chłodnicy przy gorącym silniku może doprowadzić do gwałtownego wytrysnięcia płynu na zewnątrz i spowodować poważne oparzenia.

Przed zdjęciem korka chłodnicy należy zawsze odczekać na ochłodzenie chłodnicy i silnika.

ŁAŃCUCH NAPĘDOWY

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Żywotność łańcucha napędowego zależy od odpowiedniego smarowania i regulacji. Niedostateczna obsługa może spowodować przedwczesne zużycie lub uszkodzenie łańcucha napędowego lub zębatki.

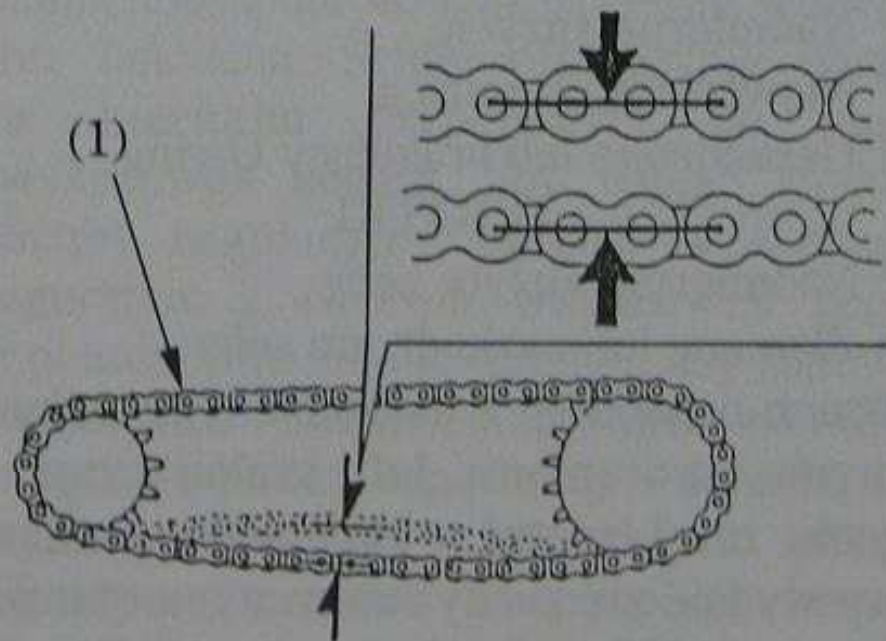
Łańcuch napędowy powinien być sprawdzany i smarowany podczas przeglądu przed jazdą (strona 77). W trudnych warunkach eksploatacji lub kiedy motocykl jest używany w zakurzonej lub błotnistym terenie zalecane są częstsze przeglądy.

Sprawdzanie:

1. Wyłącz silnik, postaw motocykl na podpórce bocznej i wrzucić luz.
2. Sprawdź luz w dolnej części łańcucha napędowego na środku między zębatkami. Luz łańcucha napędowego powinien być wyregulowany tak aby, można było ruszać góra-dół w zakresie:

25 – 35 mm

3. Przesuń motocykl do przodu. Zatrzymaj. Sprawdź luz łańcucha napędowego. Powtórz ten proces kilka razy. Luz łańcucha napędowego powinien być stały. Jeśli łańcuch jest luźny tylko w kilku miejscach, znaczy to, że niektóre ogniwa są przeciągnięte i przytarte. Czasami problem ten można wyeliminować smarowaniem.



(1) Łańcuch napędowy

4. Przesuń motocykl do przodu. Zatrzymaj i postaw go na podpórce bocznej. Sprawdź łańcuch napędowy i zębatki według następującego schematu:

ŁAŃCUCH NAPEĐOWY

- * Zniszczone rolki
- * Luźne sworznie
- * Suche i zardzewiałe ogniwa
- * Przeciągnięte i zatarte ogniwa
- * Nadmierne zużycie
- * Niewłaściwa regulacja
- * Uszkodzone lub brakujący O-ring

ZĘBATKI

- * Nadmiernie zużyte zęby
- Złamane lub uszkodzone zęby

Łańcuch napędowy z uszkodzonymi rolkami, luźnymi sworzniami lub brakującymi O-ringami musi zostać wymieniony. Łańcuch, który wydaje się suchy lub zaczyna rdzewieć wymaga dodatkowego smarowania. Przeciągnięte i zatarte ogniwa powinny zostać

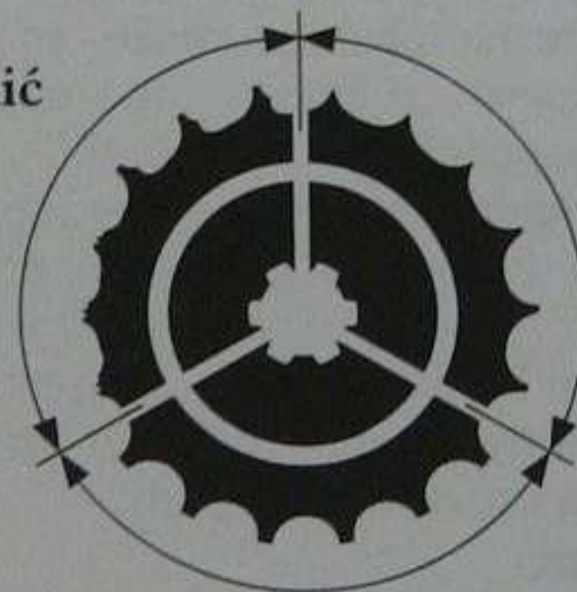
dokładnie nasmarowane i rozruszane. Jeśli nie można tego zrobić, łańcuch musi zostać wymieniony.

Uszkodzone zęby

Zużyte zęby

Wymienić

Wymienić

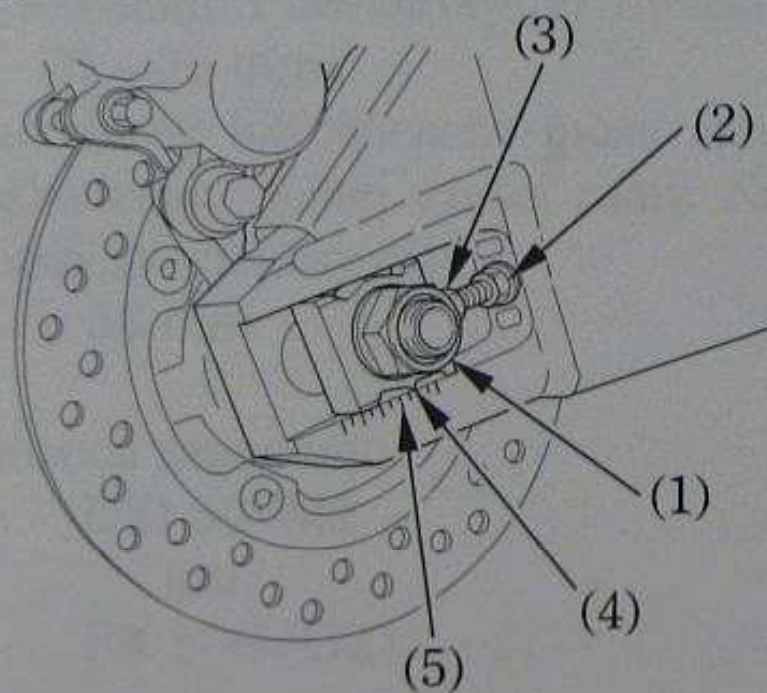


Prawidłowe zęby

DOBRE

Regulacja:

Luz łańcucha napędowego powinien być sprawdzany i regulowany, jeśli jest taka potrzeba co 1000 km. Jeśli jest eksploatowany ciągle przy wysokich prędkości jazdy lub w warunkach gwałtownych i częstych przyspieszeń, łańcuch może wymagać częstszych regulacji.



- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| (1) Nakrętka osi | (4) Znak |
| (2) Nakrętka kontrująca | (5) Odpowiednia skala |
| (3) Śruby regulacyjne | |

Jeśli łańcuch napędowy wymaga regulacji, procedura jest następująca:

1. Postaw motocykl na podpórcie bocznej z wrzuconym luzem i wyłączonym zapłonem.
2. Poluzuj nakrętkę tylnej osi (1).
3. Poluzuj nakrętki kontrujące (2) na obu śrubach regulacyjnych (3).
4. Obracaj obie śruby regulacyjne (3) taką samą ilością obrotów, aż uzyskasz właściwy luz łańcucha. Śruby regulacyjne obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby napiąć łańcuch. Śruby regulacyjne obracaj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i pchnij tylne koło do przodu, aby zapewnić więcej luzu. Luz łańcucha zmierz na środku między zębatką napędową, a zębatką koła tylnego. Przesuń motocykl do przodu. Zatrzymaj i ustaw na podpórcie bocznej. Sprawdź ponownie luz łańcucha.

Luz łańcucha powinien wynosić:

25 – 35 mm

5. Ustaw w jednej linii znaki (4) regulatora łańcucha z odpowiednią skalą (5) po obu stronach wahacza.

Oba znaki lewy i prawy powinny być zgodne. Jeśli oś nie leży w jednej linii, należy przekręcić lewą lub prawą śrubę regulacyjną do momentu wyrównania się znaków na skali i sprawdzić ponownie luz łańcucha.

6. Dokręć nakrętkę osi wymaganym momentem.

Moment dokręcania osi:

113 Nm (11,5 kGm)

Jeśli do tej czynności nie został użyty klucz dynamometryczny, należy niezwłocznie zgłosić się do ASO Honda w celu potwierdzenia prawidłowego montażu.

7. Dokręć lekko śruby regulacyjne obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie dokręć nakrętki kontrujące przytrzymując śruby regulacyjne kluczem.

8. Sprawdź ponownie luz łańcucha napędowego.

Sprawdzenie zużycia:

Regulując łańcuch należy sprawdzić wskaźnik zużycia łańcucha. Jeśli po ustawieniu właściwego luzu łańcucha, czerwona strefa (7) wskaźnika wyrówna się ze znakiem (6) na płycie regulatora łańcucha oznacza to, że łańcuch jest nadmiernie zużyty i musi zostać wymieniony. Prawidłowy luz wynosi:

25 – 35 mm

Nadmierny luz łańcucha może spowodować uszkodzenie dolnej części ramy. Nadmierny to znaczy większy niż:

50 mm

Łańcuch zamienny:

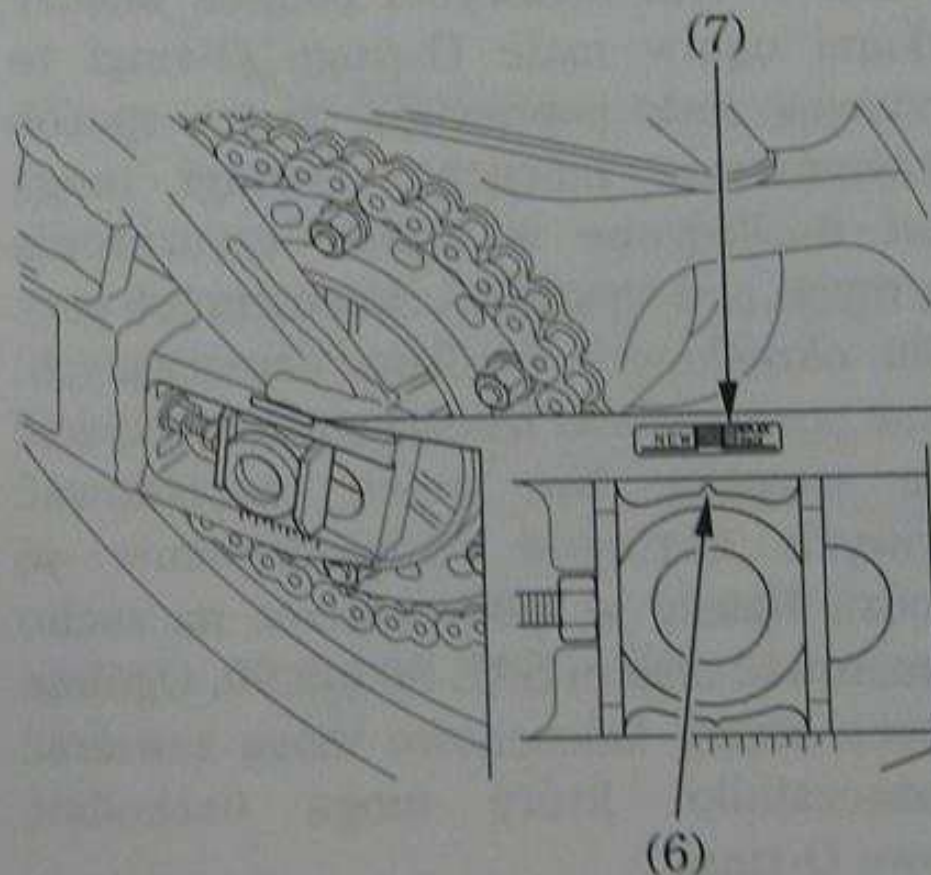
DID 50VM2

lub

RK 50GFOZ1

Motocykl ten posiada łańcuch napędowy z zakuwanym ogniwnem głównym, które

wymaga użycia specjalnego narzędzia do przecięcia i zakucia. W tym łańcuchu nie wolno używać zwykłych zapinek. Należy zwrócić się do ASO Honda.



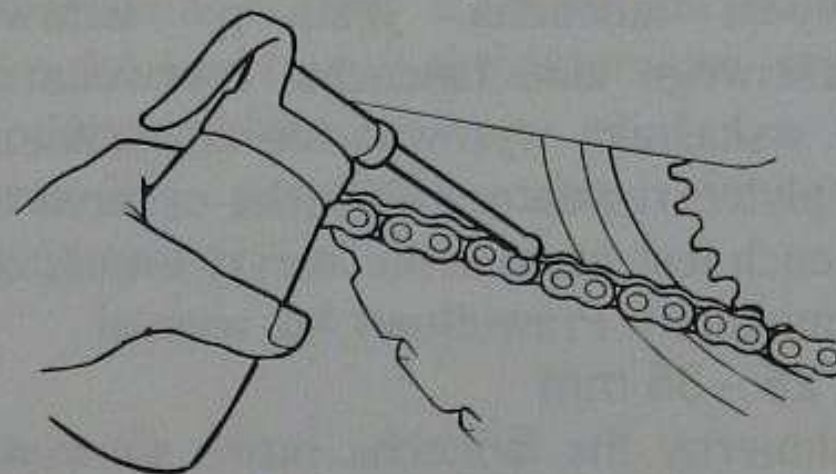
(6) Znak

(7) Czerwona strefa

Smarowanie i czyszczenie:

Łańcuch należy smarować co 1000 km lub wcześniej gdy wygląda na suchy.

Łańcuch w tym motocyklu posiada między płytkami ogniów małe O-ringi. O-ringi te zatrzymują smar poprawiając w ten sposób funkcjonowanie łańcucha. O-ringi mogą zostać uszkodzone w trakcie czyszczenia parą, mycia pod wysokim ciśnieniem lub przy użyciu określonych środków czyszczących. Boczne powierzchnie łańcucha należy czyścić suchą szmatką. Nie wolno szczotkować gumowych O-ringów. Szczotkowanie je uszkodzi. Należy je tylko wytrzeć na sucho i nasmarować olejem SAE 80 lub 90. Ogólnie dostępne smary łańcuchowe mogą zawierać rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić gumowe O-ringi.

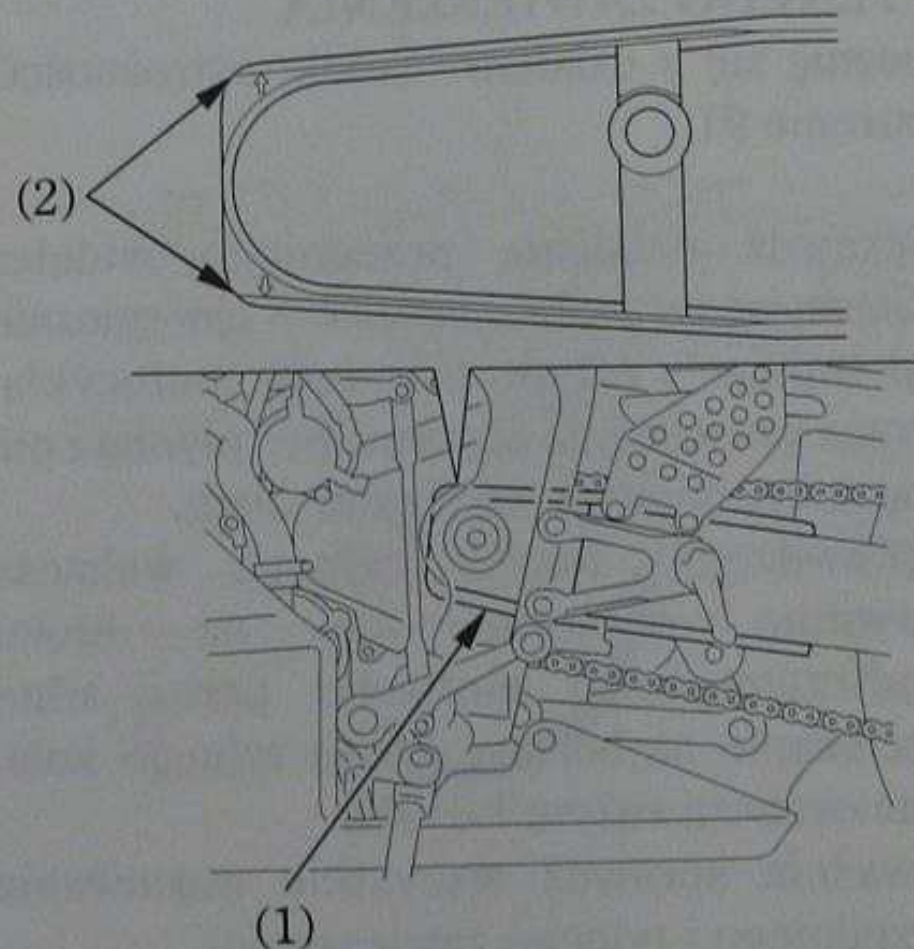


ŚLIZG ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Sprawdź zużycie łańcucha (1).

Ślizg musi zostać wymieniony jeśli jest zużyty do wyznaczonej linii (2). W celu wymiany zgłoś się do ASO Honda.



(1) Ślizg łańcucha

(2) Linia zużycia

SPRAWDZENIE PRZEDNIEGO I TYLNEGO ZAWIESZENIA

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności"
na stronie 91.

1. Sprawdź działanie przedniego widelca zaciskając przedni hamulec i energicznie "pompując" całym przodem motocykla. Praca zawieszenia powinna być płynna i nie może być żadnych wycieków oleju.
2. Sprawdzenie łożysk tylnego wahacza powinno odbywać się na bloku podtrzymującym motocykl przez silne naciskanie na boczną stronę tylnego koła. Luz oznacza zużyte łożyska.
3. Uważnie sprawdź wszystkie mocowania przedniego i tylnego zawieszenia.

PODPÓRKA BOCZNA

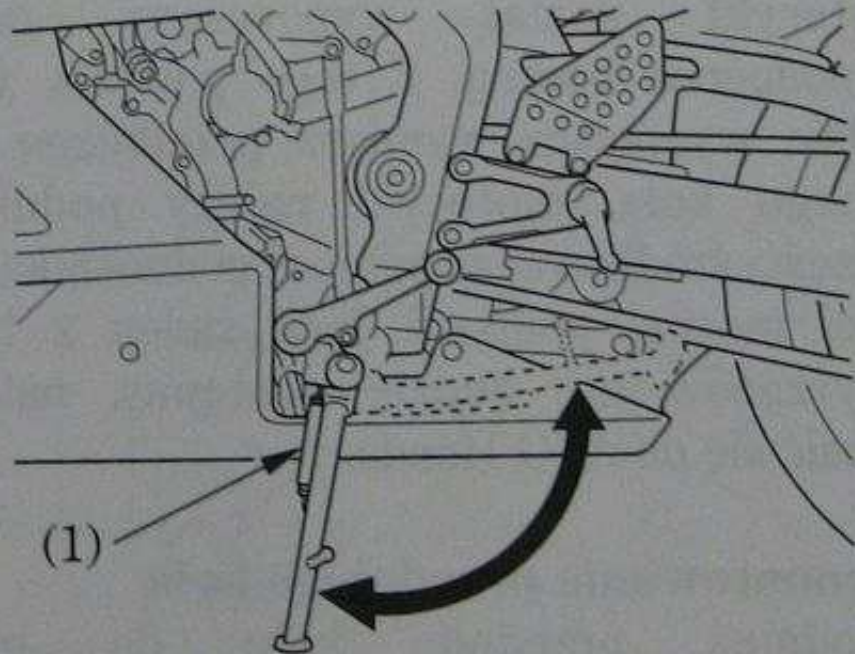
Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Wykonaj przegląd zgodnie z następującym planem:

Sprawdzenie działania:

- Sprawdź ewentualne uszkodzenia i napięcie sprężyny (1) oraz obluzowanie mocowania podpórki bocznej.
- Sprawdź układ odcinania zapłonu przy rozłożonej podpórce bocznej:
 1. Usiądź na motocyklu; podnieś podpórkę boczną i wrzuć luz.
 2. Włącz silnik i wciskając sprzęgło wrzuć bieg.
 3. Opuść podpórkę boczną. Silnik powinien zgasnąć w momencie opuszczenia podpórki bocznej.

Jeśli układ nie funkcjonuje tak jak opisano powyżej, należy zgłosić się do ASO Honda.



(1) Sprężyna podpórki bocznej

WYMIANA KOŁA

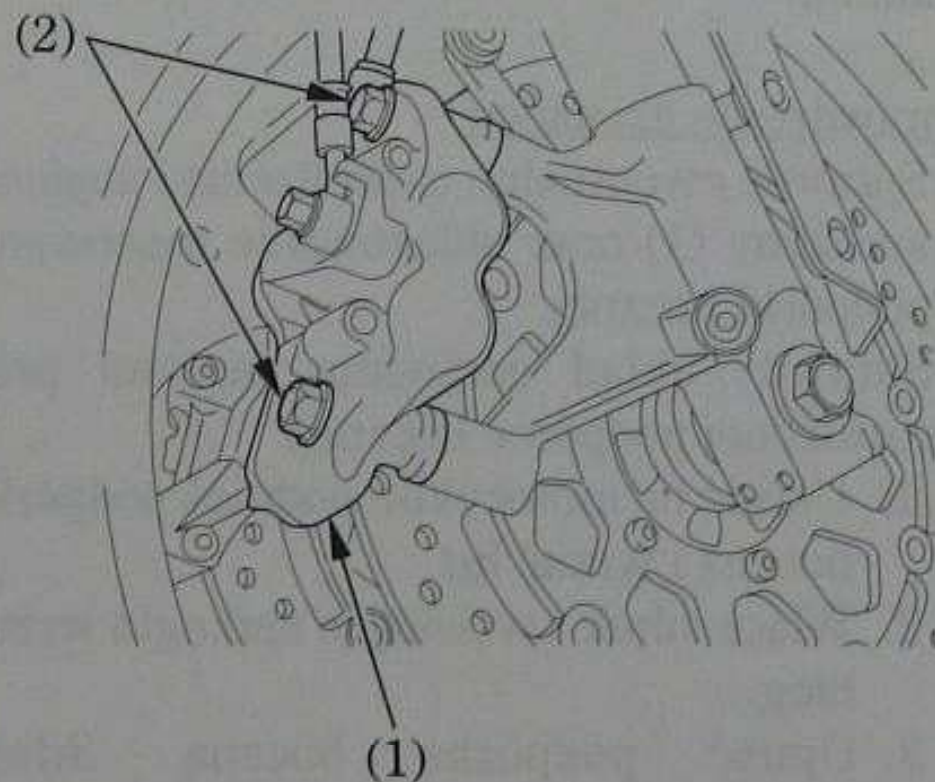
Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Motocykl został wyposażony tylko w podpórke boczną. Z tego powodu, jeśli będzie wymagana wymiana przedniego lub tylnego koła, motocykl należy podnieść w części środkowej za pomocą podnośnika lub innej mocnej podpory. Jeśli żaden z tych przyrządów nie będzie dostępny, należy zgłosić się do ASO Honda.

Wymontowanie przedniego koła

1. Podnieś przednie koło do góry umieszczając podporę pod silnikiem.
2. Wymontuj prawy i lewy zacisk hamulcowy (1) odkręcając śruby mocujące (2) go do amortyzatora.

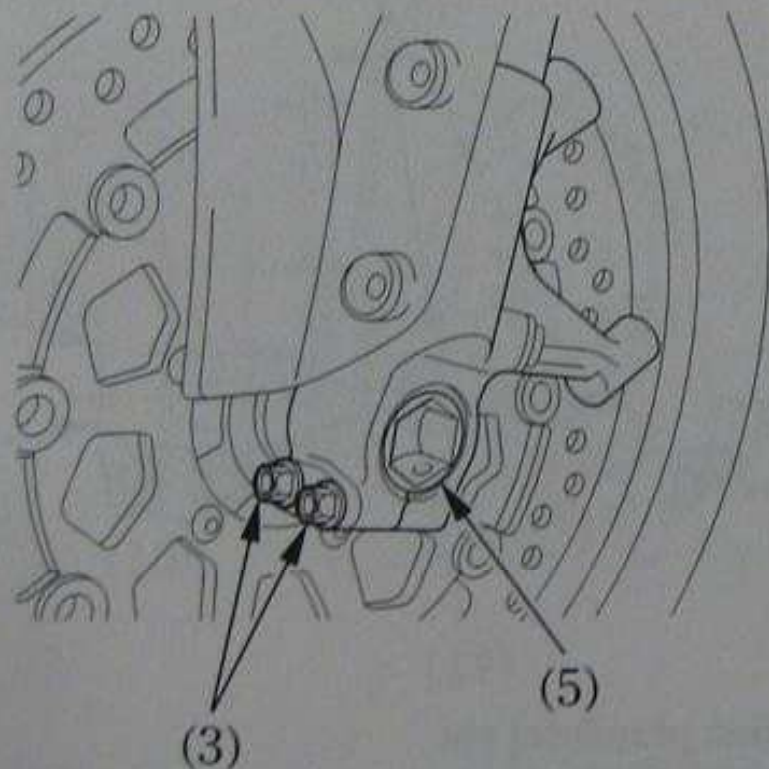
Aby uniknąć uszkodzenia przewodu hamulcowego, należy zabezpieczyć zaciski tak aby nie zwisały na przewodach hamulcowych. Nie wolno skręcać przewodu hamulcowego.



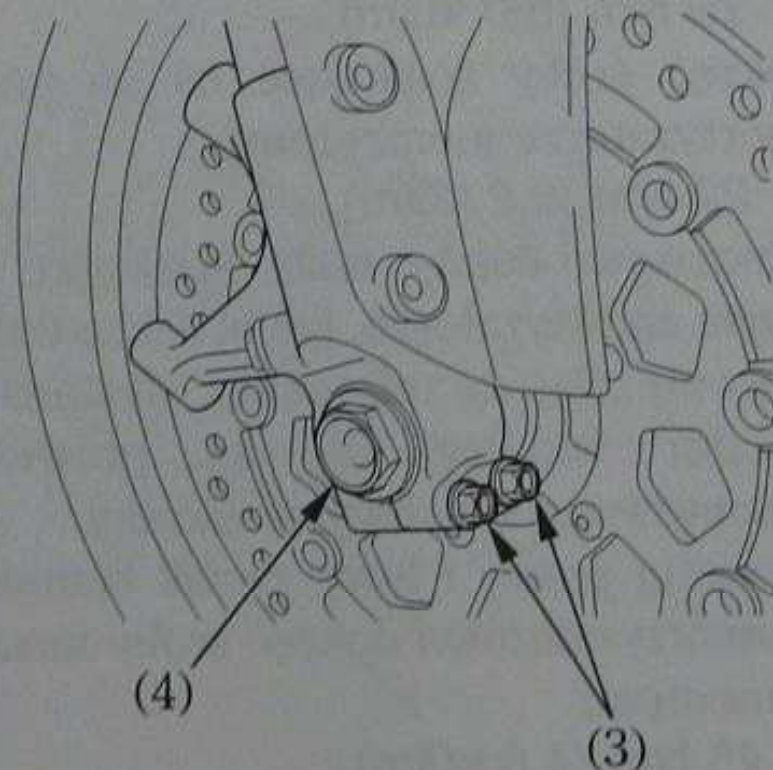
- (1) Zacisk hamulcowy
(2) Śruby mocujące

Nie wolno naciskać dźwigni hamulca kiedy jest zdemontowany zacisk hamulcowy. Naciśnięcie spowoduje wyskoczenie tłoczków i jednoczesny wyciek płynu hamulcowego. W przypadku takiego zdarzenia będzie wymagany serwis układu hamulcowego. Należy zgłosić się do ASO Honda.

3. Wykręć śrubę osi (4), a następnie poluzuj prawe i lewe śruby ściskające (3).
4. Wyjmij przednią oś (5) i wymontuj przednie koło.



- (3) Śruby ściskające oś
(5) Oś przednia



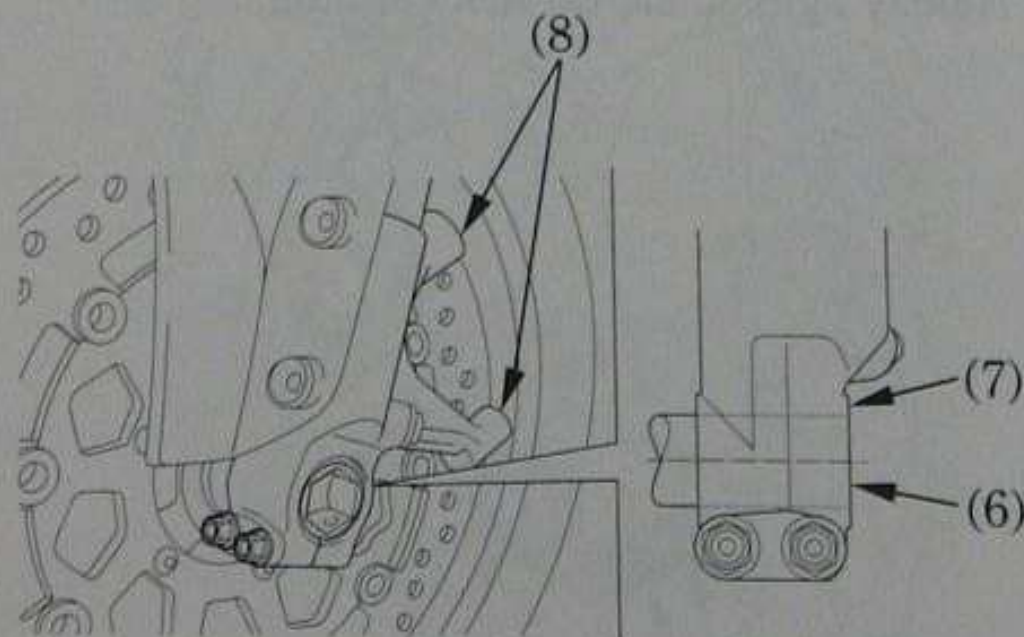
- (4) Śruba osi

Zamontowanie:

1. Ustaw przednie koło między amortyzatorami, a następnie wsuń oś, tak aby przeszła przez lewy amortyzator i piastę koła.
2. Wyrównaj koniec przedniej osi (6) z bokiem amortyzatora (7).
3. Dokręć śrubę osi momentem:
79 Nm (8,0 kGm)
4. Dokręć śruby ściskające oś na prawym amortyzatorze momentem:
22 Nm (2,2 kGm)
5. Tymczasowo dokręć śruby ściskające oś na lewym amortyzatorze, tak by lekko doszły.
6. Upewnij się, że elementy dystansujące przedni widelec (8) są prawidłowo zamontowane w uchwycie zacisku.
7. Zamontuj prawy i lewy zacisk hamulcowy do amortyzatorów i dokręć śruby mocujące momentem:
45 Nm (4,6 kGm)

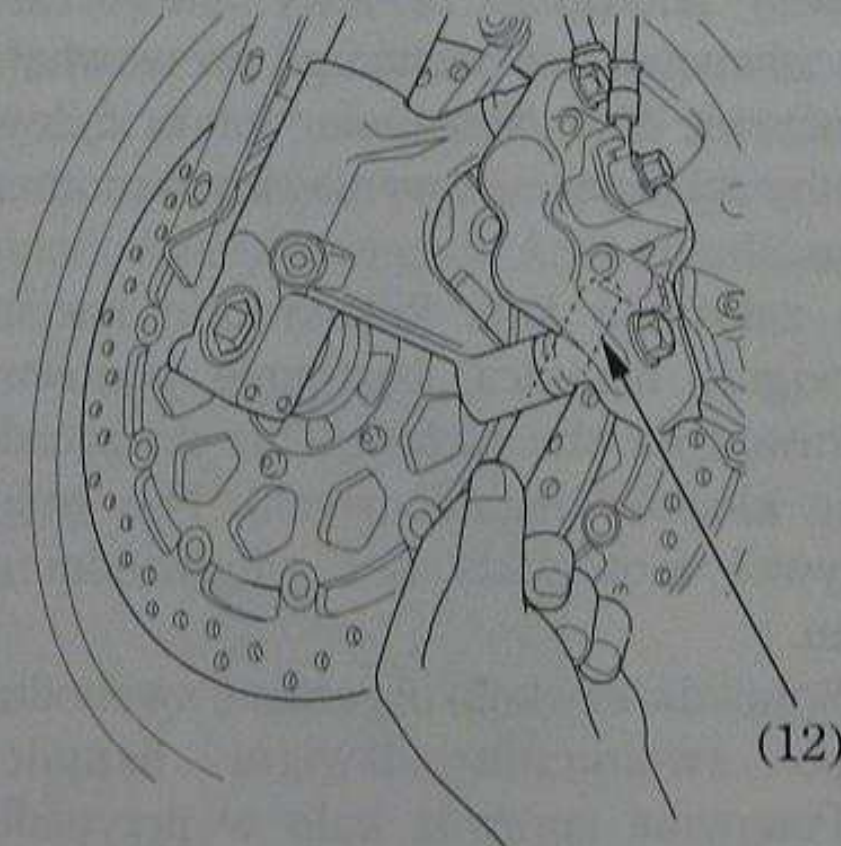
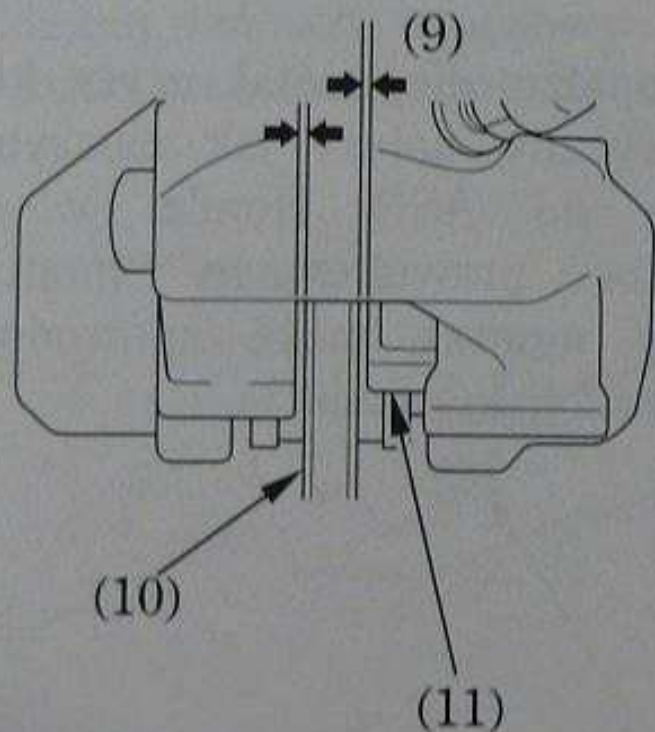
Aby uniknąć uszkodzenia klocków hamulcowych podczas montowania zacisku, należy uważnie wpasować obie tarcze hamulcowe pomiędzy klocki.

8. Kilkakrotnie naciśnij przedni hamulec i "zapompuj" przodem motocykla.



- (6) Koniec przedniej osi
(7) Powierzchnia uchwytu osi na amortyzatorze
(8) Elementy dystansujące przedni widelec

9. Zmierz luz (9) po obydwu stronach lewej tarczy hamulcowej (10) i lewego zacisku hamulcowego (11) (nie między klockami) używając do tego szczelinomierza 0,7 mm (12) (patrz ilustracja).



(9) Luz
(10) Tarcza hamulcowa

(11) Zacisk hamulcowy

(12) Szczelinomierz

10. Jeśli szczelinomierz można łatwo włożyć, to dokręć lewe śruby ściskające oś (3) wymaganym momentem.

22 Nm (2,2 kGm)

Jeśli nie można włożyć szczelinomierza, należy pociągnąć za lewy amortyzator na zewnątrz lub pchnąć go do wewnątrz i ustawić luz. Następnie dokręcić lewe śruby ściskające oś wymaganym momentem.

11. Po założeniu koła kilkakrotnie naciśnij dźwignię hamulca, następnie ponownie sprawdź na obu tarczach luz do zacisku (nie klocków hamulcowych). Nie wolno używać motocykla bez odpowiedniego luzu.

- Sprawdź, czy koło obraca się swobodnie po zwolnieniu dźwigni hamulca. Ponownie sprawdź koło w przypadku obcierania hamulca lub jeśli koło nie obraca się swobodnie.

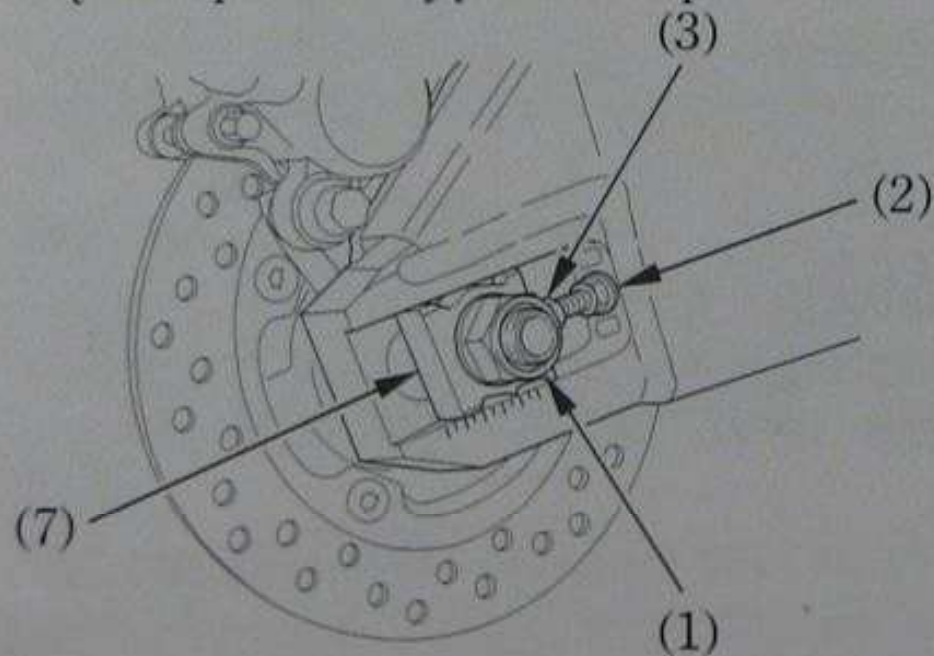
- Sprawdź właściwe działanie hamulca przed rozpoczęciem jazdy.

Niedostosowanie właściwego luzu między tarczą hamulcową i zaciskiem (nie klockami hamulcowymi) może uszkodzić tarcze i obniżyć efektywność hamowania.

Jeśli do montażu nie został użyty klucz dynamometryczny, należy jak najszybciej zgłosić się do ASO Honda w celu potwierdzenia prawidłowego montażu. Niewłaściwy montaż może spowodować utratę zdolności hamowania.

Wymontowanie tylnego koła

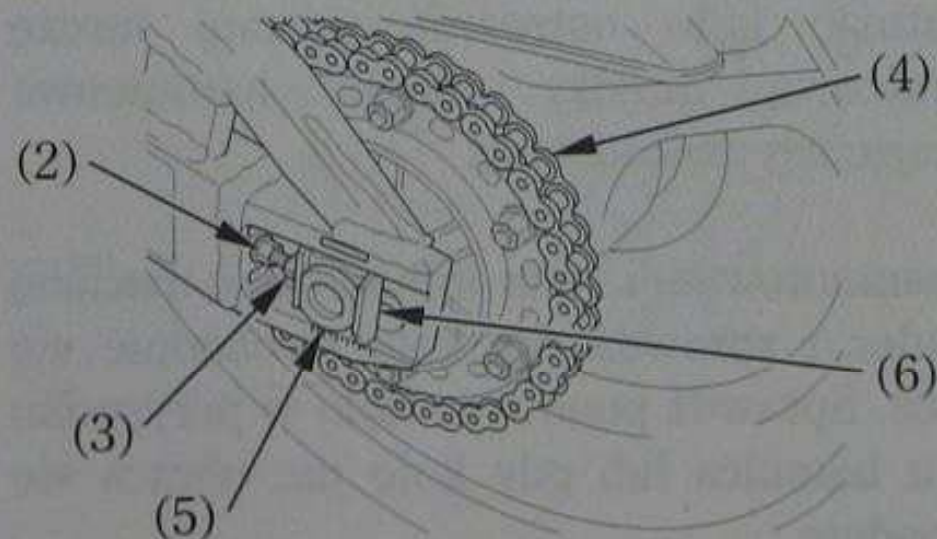
1. Podnieś tylne koło do góry umieszczając podnośnik pod silnikiem.
2. Poluzuj nakrętkę tylnej osi (1).
3. Poluzuj nakrętki kontrujące (2) i śruby regulacyjne (3).
4. Odkręć nakrętkę tylnej osi i zsuń podkładkę.
5. Zdejmij łańcuch napędowy (4) z tylnej zębaki przesuwając koło do przodu.



- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| (1) Nakrętka tylnej osi | (3) Śruby regulacyjne |
| (2) Nakrętki kontrujące | (7) Prawa płytka regulacji łańcucha |

6. Wymontuj oś (5), tylne koło, lewą płytkę regulacji łańcucha (6), prawą płytkę regulacji łańcucha (7) oraz boczną tulejkę z wahacza.

Nie naciskaj na pedał hamulca gdy tylne koło jest wymontowane. Naciśnięcie spowoduje wyskoczenie tłoczków z zacisku i jednoczesny wyciek płynu hamulcowego. W przypadku takiego zdarzenia będzie wymagany serwis układu hamulcowego w ASO Honda.



- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| (4) Łańcuch napędowy | (6) Lewa płytka regulacji łańcucha |
| (5) Oś | |

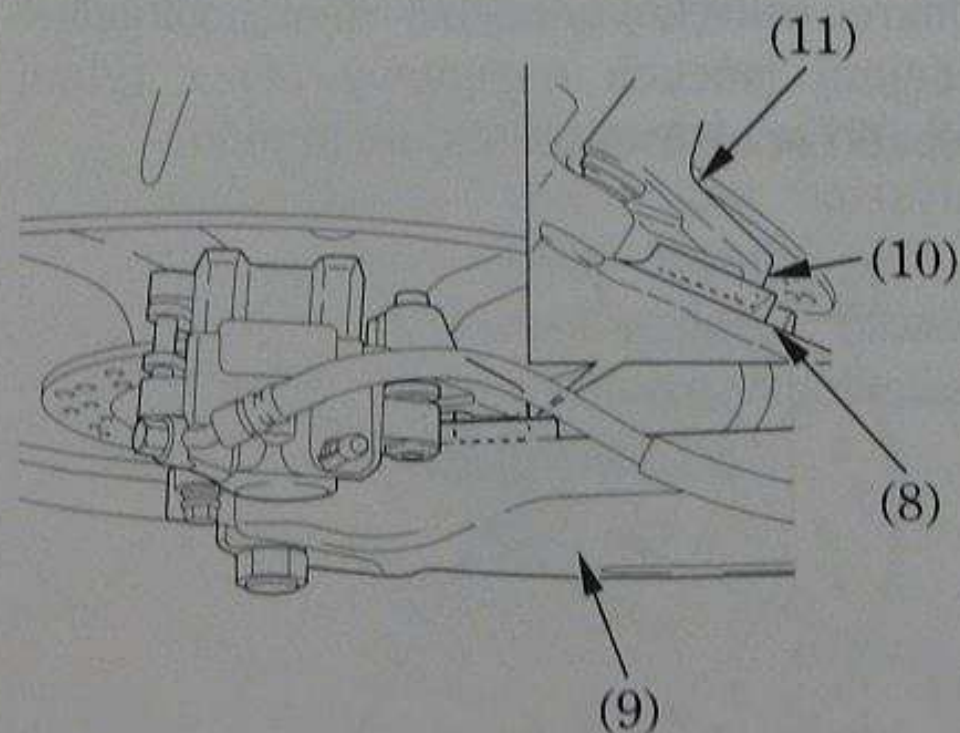
Uwagi montażowe:

- Zamontowanie tylnego koła odbywa się w kolejności odwrotnej do procedury wymontowania.
- Upewnij się, że uchwyt (10) zacisku hamulcowego (11) wszedł w gniazdo (8) w wahaczu (9).
- Dokręć nakrętkę osi momentem:
113 Nm (11,5 kGm)
- Wyreguluj luz łańcucha napędowego.

Montując koło ostrożnie wpasuj tarczę hamulcową między klocki hamulcowe unikając ich uszkodzenia.

Po zamontowaniu koła kilkakrotnie naciśnij hamulec i sprawdź czy koło swobodnie się obraca. Sprawdź ponownie koło w przypadku oporu hamulca lub gdy koło nie obraca się swobodnie.

Jeśli do montażu nie został użyty klucz dynamometryczny, należy jak najszybciej zgłosić się do ASO Honda w celu potwierdzenia prawidłowego montażu. Niewłaściwy montaż może spowodować utratę zdolności hamowania.



(8) Gniazdo
(9) Wahacz

(10) Uchwyt
(11) Zacisk hamulcowy

KLOCKI HAMULCOWE

Zapoznaj się z działem „Środki ostrożności” na stronie 91.

Zużycie klocków hamulcowych zależy od siły ich używania, typu jazdy i warunków drogowych. (Generalnie, klocki zużyją się szybciej w mokrych i brudnych warunkach drogowych).

Kontroluj stan klocków w regularnych odstępach czasu (strona 94).

Hamulec przedni

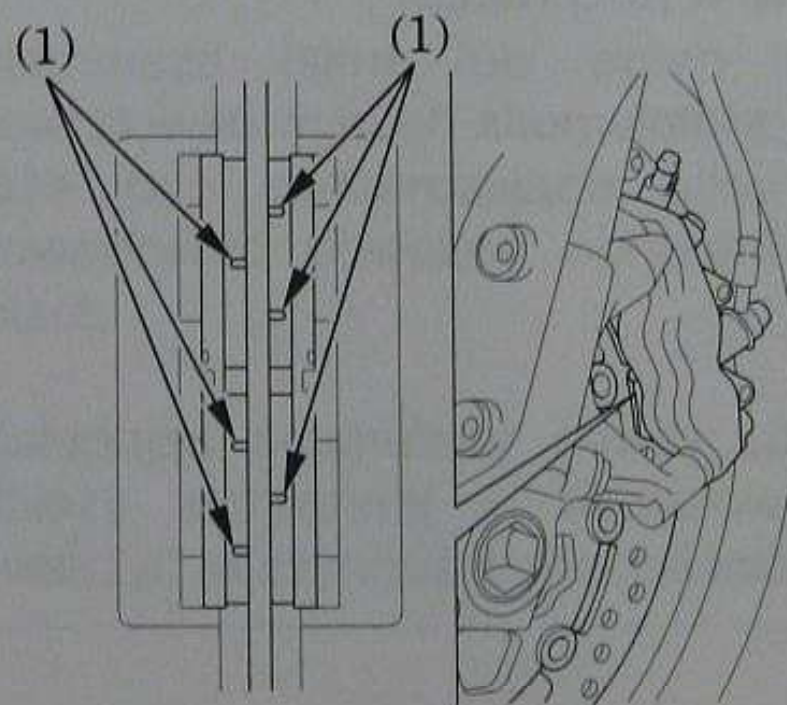
Zawsze kontroluj klocki z obu stron, w prawym i lewym zacisku hamulcowym.

Sprawdź wskaźniki zużycia (1) na każdym klocku.

Jeśli którykolwiek z klocków jest zużyty do spodu wskaźnika, należy wymienić oba klocki jako komplet. Wymiany klocków można dokonać w ASO Honda.

<HAMULEC PRZEDNI>

Na ilustracji pokazana jest strona lewa. Strona prawa jest podobna.



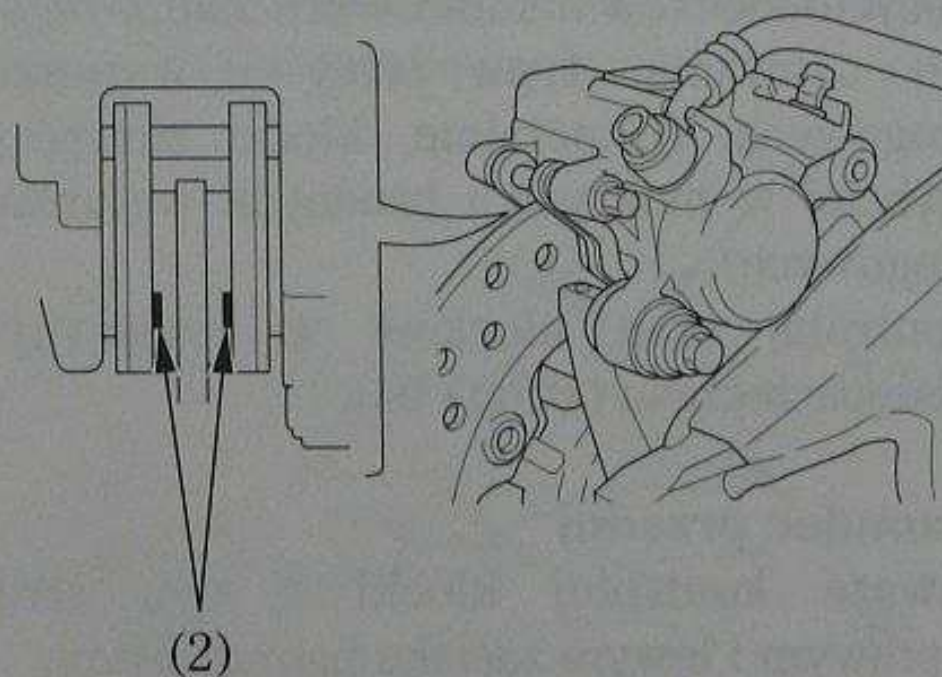
(1) Wskaźnik zużycia

Hamulec tylny

Sprawdź wycięcia (2) na każdym klocku.

Jeśli którykolwiek z klocków jest zużyty do spodu wycięcia, należy wymienić oba klocki jako komplet. Wymiany klocków można dokonać w ASO Honda.

<HAMULEC TYLNY>



(2) Wycięcia

AKUMULATOR

Zapoznaj się z działem Środki ostrożności” na stronie 91.

Akumulator jest typu bezobsługowego, dlatego też nie ma potrzeby sprawdzania poziomu elektrolitu lub dodawania wody destylowanej. W przypadku słabego działania akumulatora lub wycieku elektrolitu (utrudniony rozruch i inne problemy elektryczne), należy zgłosić się do ASO Honda.

UWAGA

Akumulator jest typu bezobsługowego i może ulec trwałemu uszkodzeniu jeśli zostanie usunięty górny pasek uszczelniający.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

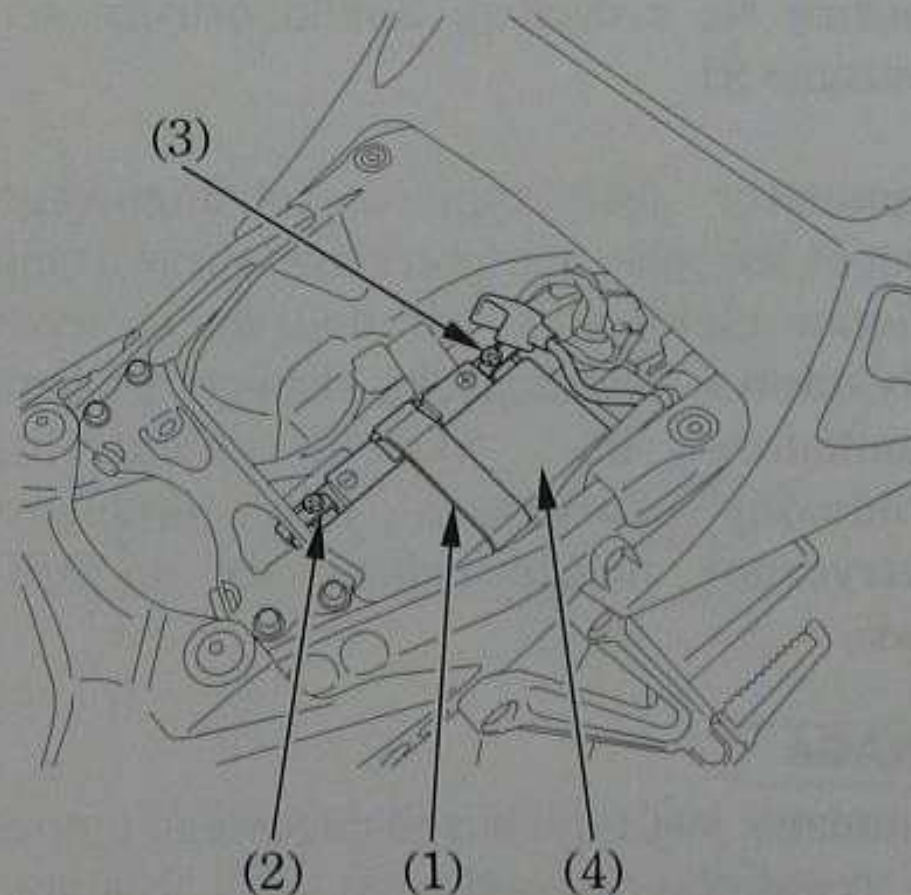
Akumulator podczas normalnej pracy wydziela wodór, który jest gazem wybuchowym.

Pojedyncza iskra lub ogień może spowodować wybuch akumulatora, który może być wystarczająco silny aby spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Obsługując akumulator należy używać odzieży ochronnej i okularów, lub powierzyć te czynności specjalście.

Wymontowanie akumulatora

1. Wymontuj przednie siedzenie (strona 67).
2. Poluzuj pierścienie i wymontuj gumową opaskę (1)
3. Odłącz jako pierwszy przewód połączony z ujemnym (-) biegunem (2) akumulatora, a następnie przewód połączony z dodatnim (+) biegunem (3).
4. Wyjmij akumulator (4) ze schowka.



- (1) Gumowa opaska
- (2) Przewód ujemnego (-) bieguna
- (3) Przewód dodatniego (+) bieguna
- (4) Akumulator

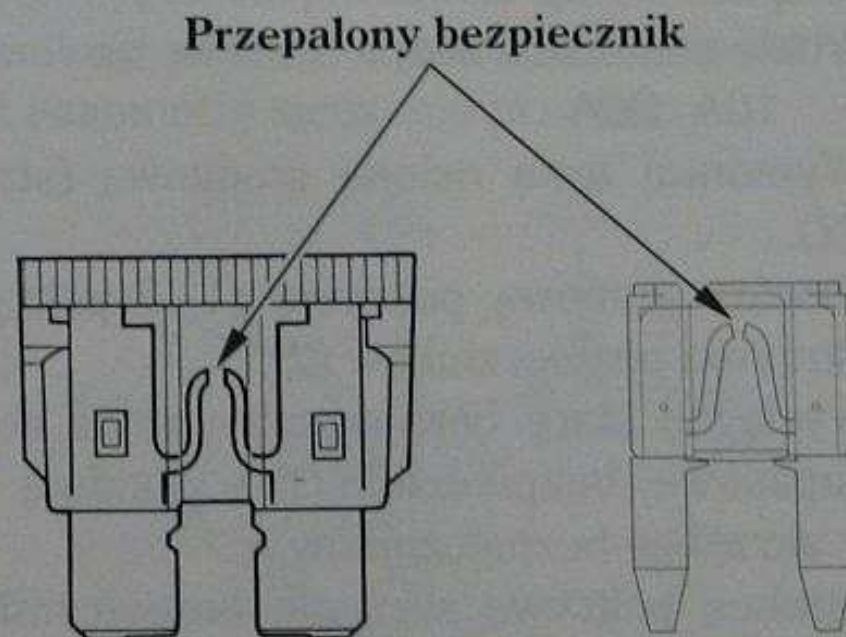
WYMIANA BEZPIECZNIKA

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Jeśli defekt bezpiecznika zdarza się często oznacza to spięcie lub przeciążenie obwodu elektrycznego. Należy zgłosić się do ASO Honda w celu naprawy.

UWAGA

Nigdy nie używaj bezpiecznika o innej wartości znamionowej niż wymagana. Skutkiem użycia nieodpowiedniego bezpiecznika może być poważne uszkodzenie obwodu elektrycznego lub pożar, a w rezultacie niebezpieczna utrata światła i mocy silnika.



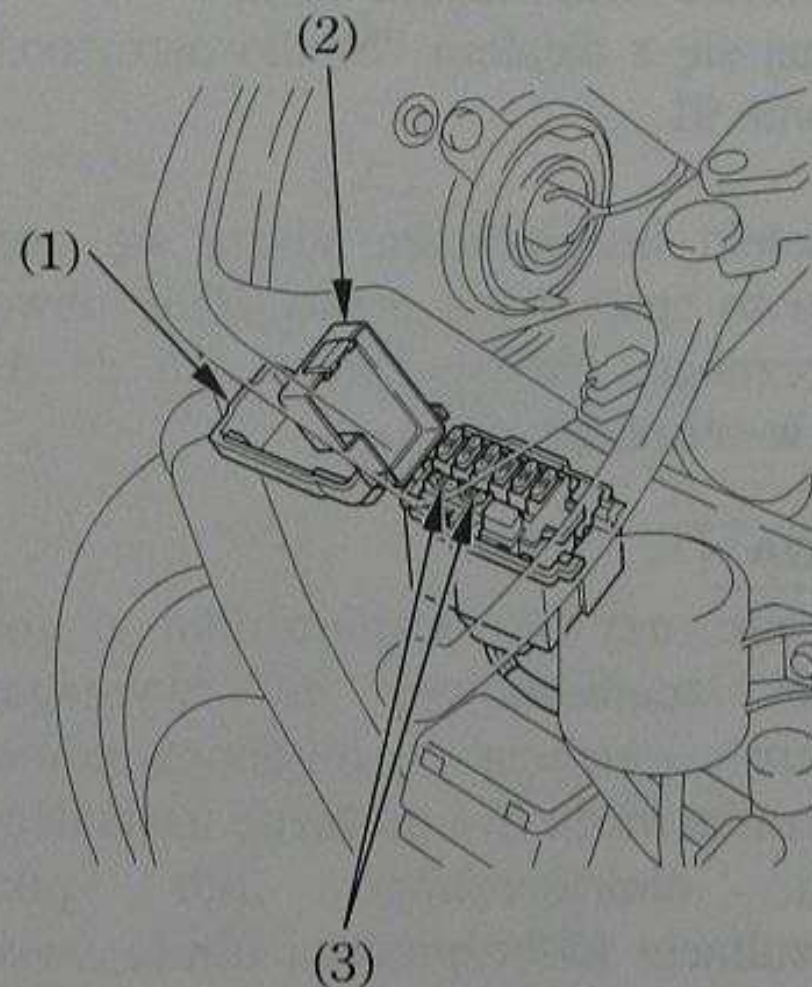
Skrzynka bezpieczników:

Skrzynka bezpieczników znajduje się za lewą osłoną środkową.

Wartość nominalna bezpieczników to:

10A, 20A

1. Wymontuj lewą osłonę środkową (strona 72).
2. Otwórz gumową pokrywę (1) i pokrywę skrzynki bezpieczników (2).
3. Wyciągnij stary bezpiecznik i załóż nowy. Zapasowe bezpieczniki (3) znajdują się w skrzynce bezpieczników.
4. Zamknij pokrywę skrzynki bezpieczników i gumową pokrywę.
5. Zamontuj lewą osłonę środkową.



- (1) Gumowa pokrywa
(2) Pokrywa skrzynki bezpieczników
(3) Bezpieczniki zapasowe

Bezpiecznik główny:

Bezpiecznik główny (1) znajduje się pod siedzeniem przednim.

Wartość nominalna bezpiecznika to:

30A

1. Wymontuj siedzenie przednie (strona 67).
2. Rozłącz złączkę przewodu (2) wyłącznika magnetycznego rozrusznika.
3. Wyciągnij stary bezpiecznik i załóż nowy. Zapasowy bezpiecznik (3) znajduje się za wyłącznikiem magnetycznym rozrusznika.
4. Połącz złączkę i zamontuj siedzenie przednie.

Bezpiecznik FI:

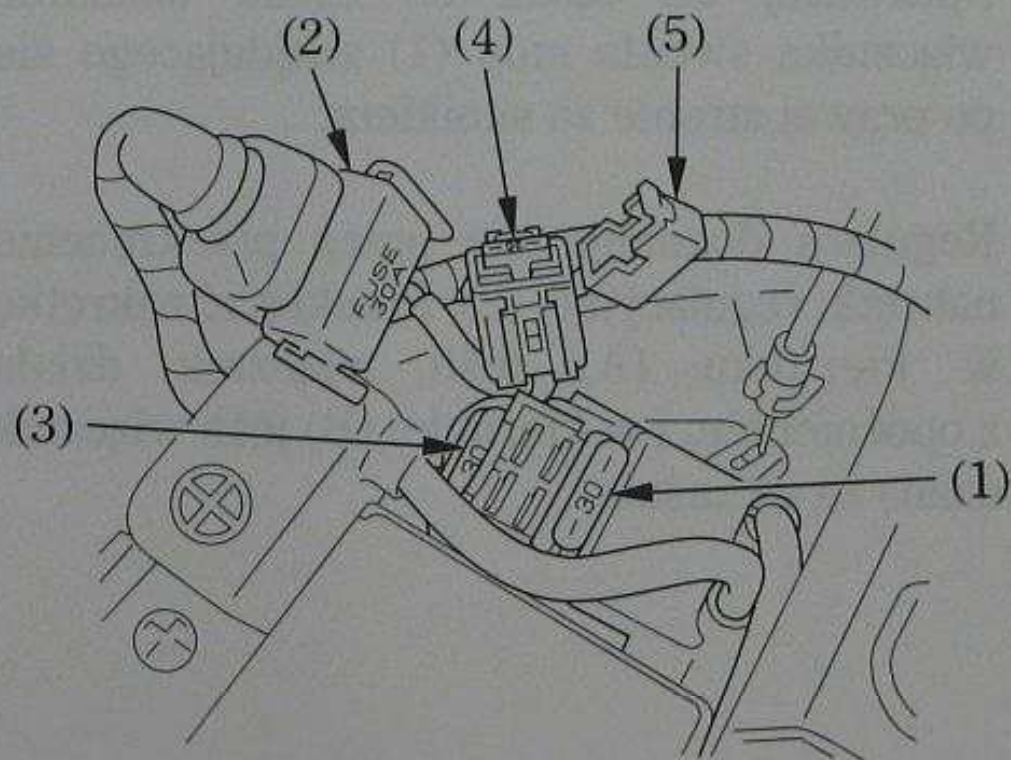
Bezpiecznik FI (4) znajduje się pod siedzeniem przednim.

Wartość nominalna bezpiecznika to:

20A

1. Wymontuj siedzenie przednie (strona 67).
2. Otwórz pokrywkę skrzynki bezpiecznika FI (5).

3. Wyciągnij stary bezpiecznik i załóż nowy. Zapasowy bezpiecznik (3) znajduje się w skrzynce bezpiecznika.
4. Zamknij pokrywkę skrzynki bezpiecznika FI i zamontuj siedzenie przednie.



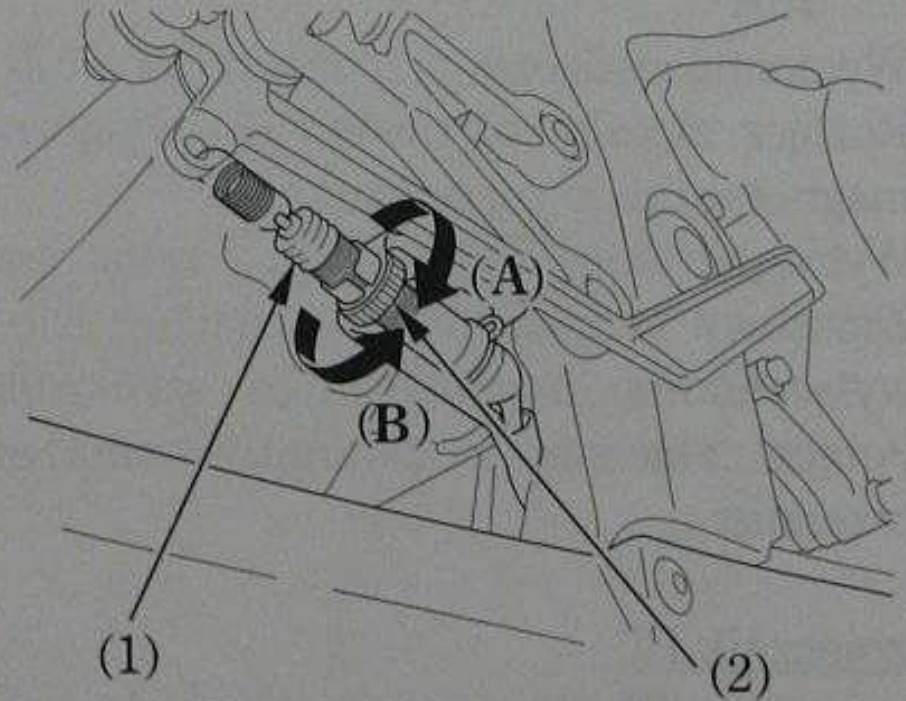
- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| (1) Bezpiecznik główny | (4) Bezpiecznik FI |
| (2) Złączka | (5) Pokrywka skrzynki bezpiecznika FI |
| (3) Bezpiecznik zapasowy | |

REGULACJA WŁĄCZNIKA ŚWIATŁA STOP

Zapoznaj się z działem "Środki ostrożności" na stronie 91.

Sprawdzaj od czasu do czasu działanie włącznika światła stop (1) znajdującego się po prawej stronie za silnikiem.

Regulacji dokonuje się przez przekręcenie nakrętki regulacyjnej (2). Przekręcić nakrętkę w kierunku (A) jeśli włącznik działa z opóźnieniem i w kierunku (B) jeśli włącznik działa za wcześnie.



- (1) Włącznik światła stop
- (2) Nakrętka regulacyjna

WYMIANA ŻARÓWEK

Zapoznaj się z działem Środki ostrożności” na stronie 91.

Żarówki podczas pracy są bardzo gorące i pozostają gorące przez pewien okres czasu po ich wyłączeniu. Przed wymianą należy upewnić się, że żarówka jest zimna.

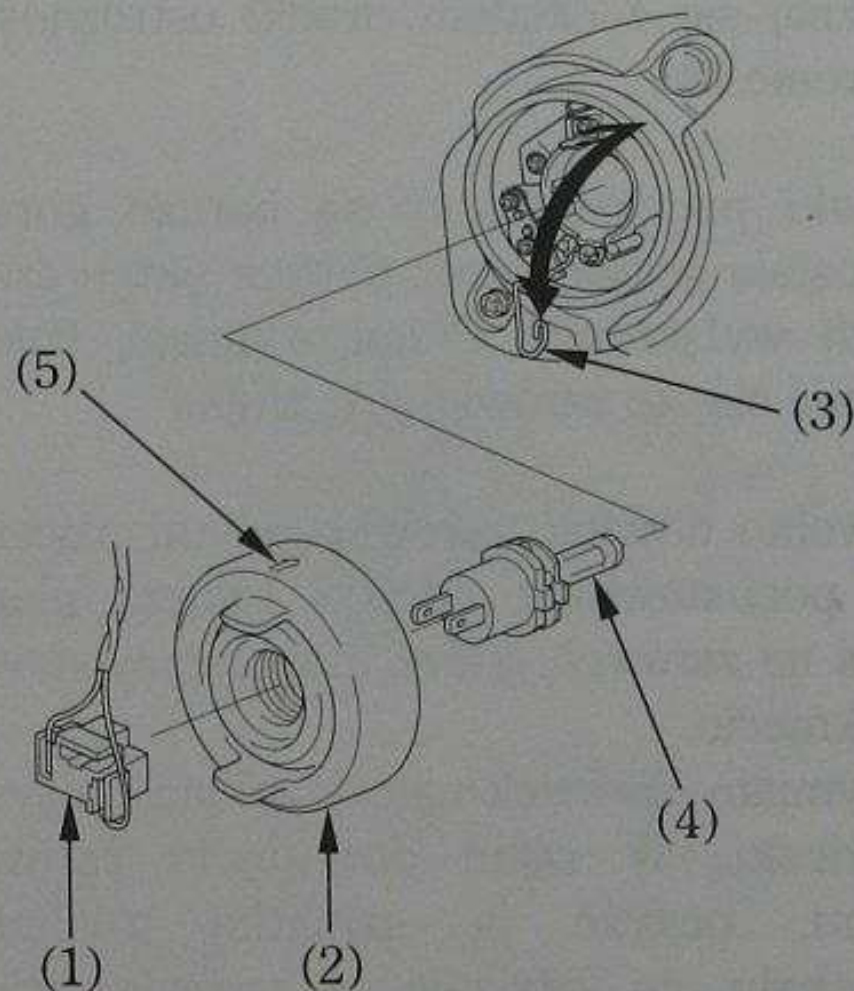
Nie wolno dotykać żarówki gołymi palcami, gdyż pozostawione odciski tworzą plamy gorąca na żarówce, które mogą spowodować jej pęknięcie.

Do wymiany żarówek należy zakładać czyste rękawiczki. W razie dotknięcia żarówki palcami, oczyścić ją szmatką zwilżoną w alkoholu, co zabezpieczy żarówkę przed wcześniejszym przepaleniem.

- Upewnij się, że w trakcie wymiany żarówki jest wyłączony zapłon.
- Nie używaj innych żarówek niż nominalne.
- Po dokonaniu wymiany żarówki sprawdź działanie świateł.

Żarówka reflektora

1. Wyjmij oprawkę (1) bez przekręcania
2. Zdejmij osłonę (2).
3. Wyjmij żarówkę (4) wciskając zatrzask (3).
4. Wyciągnąć żarówkę (4) bez przekręcania.
5. Zamontuj nową żarówkę w kolejności odwrotnej do wymontowania.
 - Załóż osłonę ze strzałką skierowaną do góry (5).

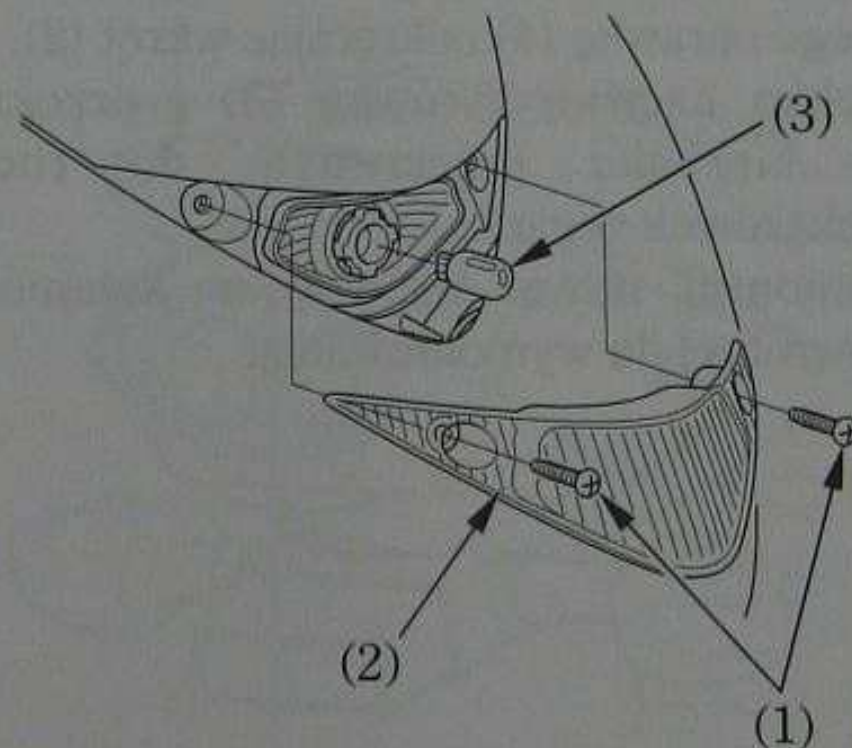


(1) Oprawka
(2) Osłona

(3) Zatrzask
(4) Żarówka
(5) Strzałka

Żarówka świateł pozycyjnych

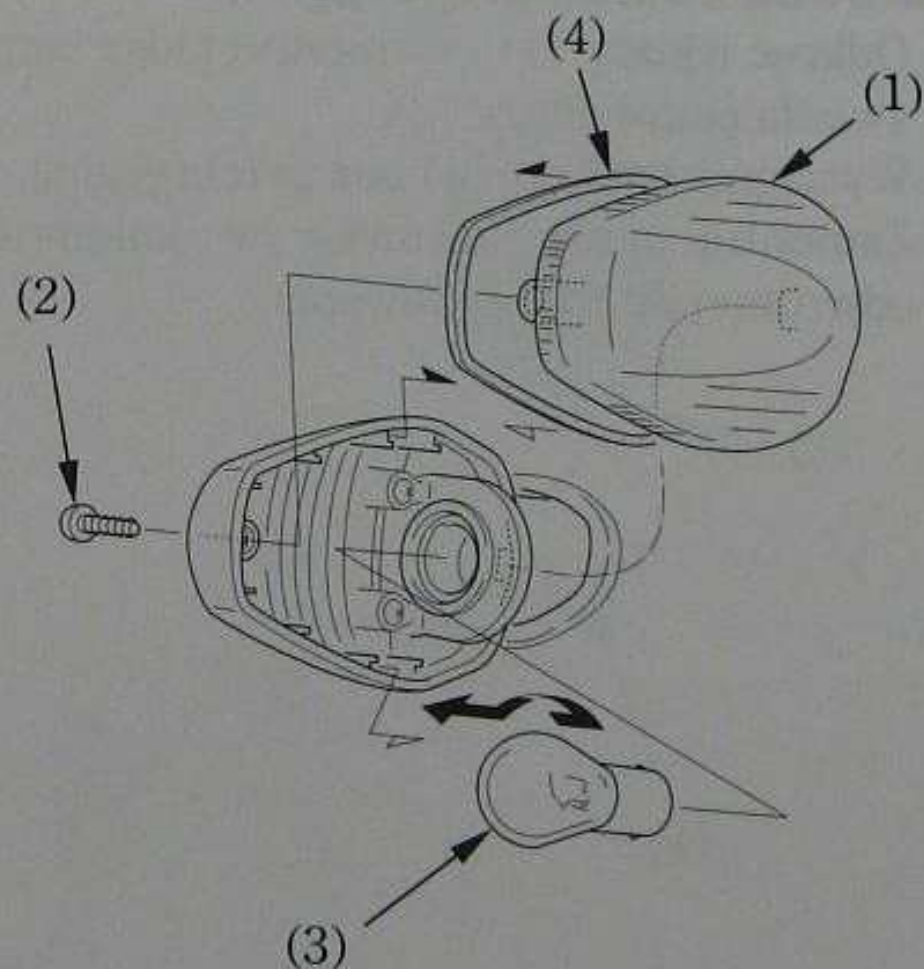
1. Odkręć wkręty (1) i wymontuj klosz lampy światła pozycyjnego (2).
2. Wyciągnij żarówkę (4) bez przekręcania.
3. Zamontuj nową żarówkę w kolejności odwrotnej do wymontowania.



- (1) Wkręty
- (2) Klosz lampy światła pozycyjnego
- (3) Żarówka

Żarówka przedniego/tylnego kierunkowskazu

1. Wymontuj klosz lampy kierunkowskazu (1) i jego oprawkę (4) odkręcając wkręt (2).
2. Lekko naciśnij żarówkę (3) i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Zamontuj nową żarówkę w kolejności odwrotnej do wymontowania.



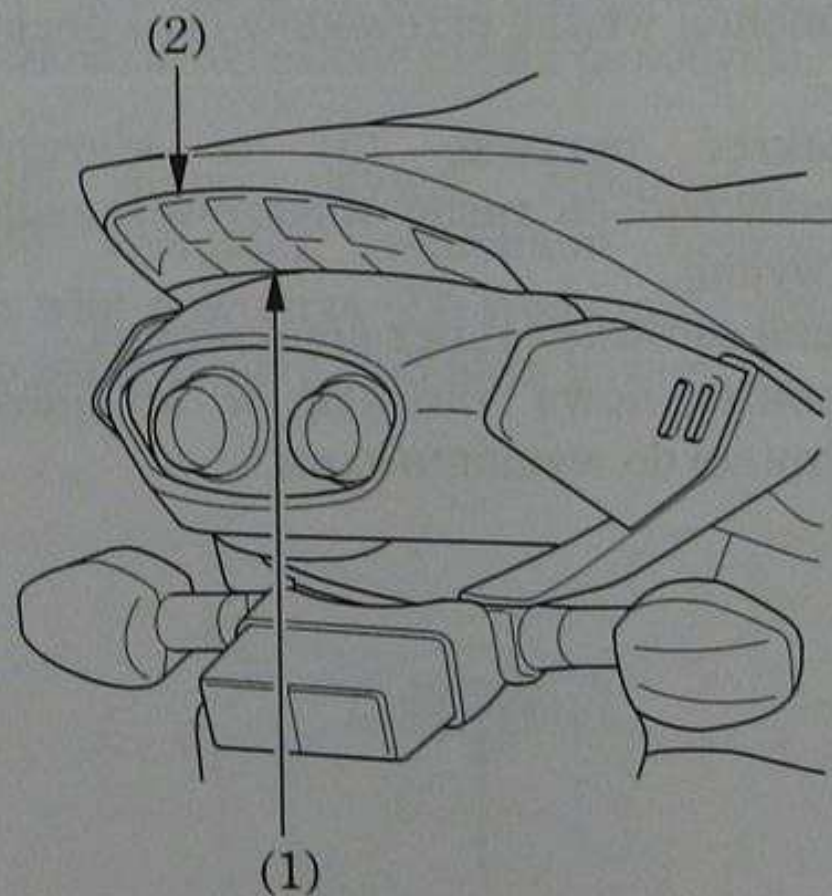
(1) Klosz
(2) Wkręt

(3) Żarówka
(4) Oprawka klosza

Lampa tylna/stop

W lampie tylnej i stop zastosowano diody świecące (LED).

Jeśli króráś z diod LED nie działa zgłóś się do ASO Honda.

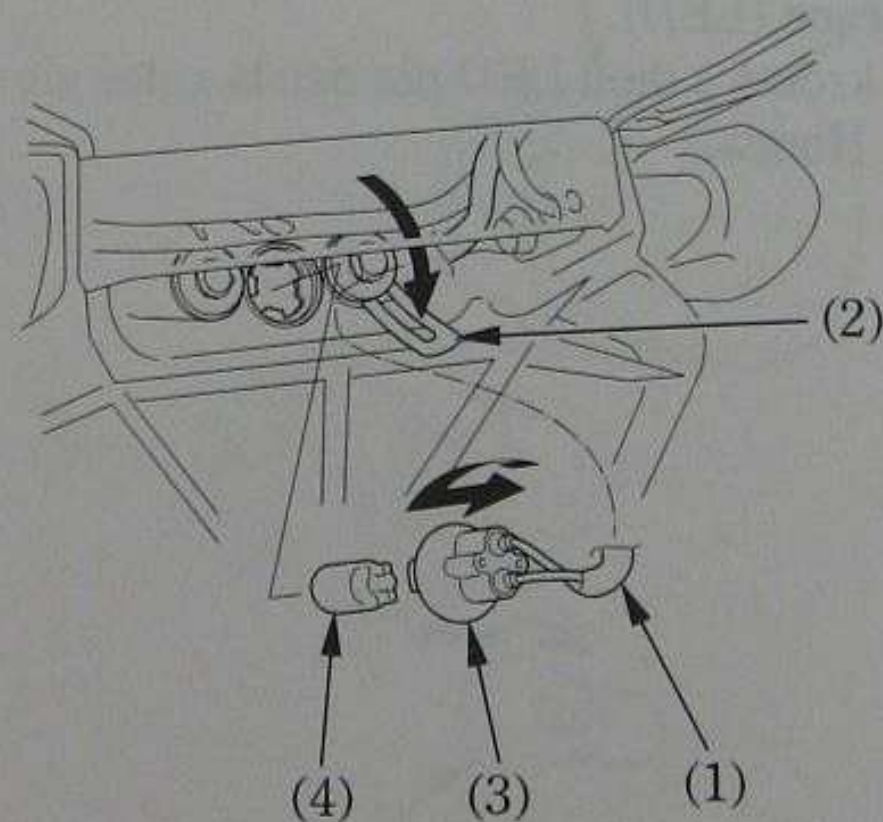


(1) Światło stop

(2) Światło tylne

Żarówka oświetlenia tablicy rejestracyjnej

1. Wymontuj wiązkę przewodów (1) z obejmy (2).
2. Przekręć oprawkę (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ją wyjmij.
3. Wyjmij żarówkę (4) bez przekręcania.
4. Zamontuj nową żarówkę w kolejności odwrotnej do wymontowania.



- (1) Wiązka przewodów
- (2) Obejma
- (3) Oprawka
- (4) Żarówka

MYCIE I CZYSZCZENIE

Regularne mycie motocykla zabezpiecza powierzchnie lakierowane i jest okazją do sprawdzenia ewentualnych usterek, zużycia, wycieków oleju, płynu chłodzącego lub płynu hamulcowego.

Unikaj środków myjących, które nie są przeznaczone do mycia powierzchni motocykli lub samochodów.

Mogą one zawierać mocne detergenty lub chemiczne rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić części metalowe, z tworzyw sztucznych lub lakier motocykla.

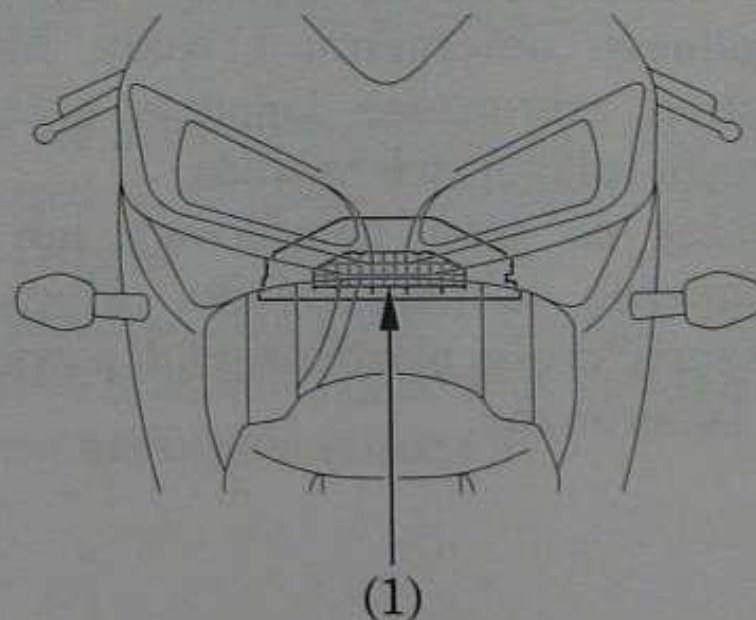
Jeśli motocykl jest wciąż gorący po ostatniej jeździe, należy poczekać aż ostygnie silnik i układ wydechowy.

Zalecamy unikanie stosowania strumienia wody pod wysokim ciśnieniem (typowego w myjniach samochodowych).

UWAGA

Wysokie ciśnienie wody (lub powietrza) może uszkodzić określone części motocykla.

Nie wolno używać strumienia wody pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na wlot powietrza (1). Woda może się dostać do przepustnicy i/lub filtra powietrza.



(1) Wlot powietrza

Mycie motocykla

1. Splukaj dokładnie motocykl zimną wodą w celu usunięcia luźnych cząstek brudu.
2. Umyj motocykl gąbką lub delikatną szmatką i zimną wodą.
Omijaj wylot tłumika i elementy elektryczne.
3. Części z tworzyw sztucznych umyj gąbką lub ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu i wody. Miejsca bardziej zabrudzone łagodnie przecieraj i często splukuj świeżą wodą.
Uważaj na płyn hamulcowy lub inne chemiczne rozpuszczalniki. Mogą one zniszczyć części plastikowe lub powierzchnie lakierowane.

Klosz tylnej lampy motocykla jest przezroczysty. Klosz może ulec zabrudzeniu gdy osadzą się na nim brudne cząsteczki z układu wydechowego i zanieczyszczenia drogowe. Należy je usunąć mokrą ścierką i łagodnym środkiem myjącym.

4. Po umyciu, dokładnie splukaj motocykl dużą ilością czystej wody. Silne środki myjące mogą powodować korodowanie części aluminiowych.
5. Wyszuszyć motocykl, uruchomić silnik i pozostawić go na kilka minut.
6. Sprawdź hamulce przed rozpoczęciem jazdy. Powrót do normalnego funkcjonowania hamulców może wymagać kilkakrotnego ich użycia.
7. Natychmiast po umyciu i wysuszeniu motocykla nasmaruj łańcuch napędowy.

Efektywność hamowania może zostać obniżone zaraz po myciu motocykla.

Należy uwzględnić większą odległość hamowania, aby uniknąć ewentualnego wypadku.

Kosmetyka

Po umyciu motocykla można zastosować ogólnie dostępne środki czyszczące/polerujące lub wysokiej jakości płyny oraz pasty woskowe. Należy używać tylko nieścierających środków polerujących i wosków przeznaczonych dla motocykli i samochodów. Środki te należy nakładać zgodnie z instrukcją producenta.

Jeśli na lakierze znajdują się odpryski lub zadrapania ASO Honda dysponuje zaprawkami lakierniczymi w kolorze posiadanego motocykla. Kupując zaprawkę lakierniczą należy podać właściwy kod koloru lakieru motocykla (strona 97).

Usuwanie soli

Rozsypywana zimą na ulicach sól, zapobiegająca zamarzaniu powierzchni oraz powstający roztwór wodny soli powoduje powstawanie korozji.

Natychmiast umyj motocykl po jeździe w takich warunkach.

1. Umyj motocykl zimną wodą (strona 136).

Nie wolno używać ciepłej wody, spotęguje ona działanie soli.

2. Wysusz motocykl i zabezpiecz powierzchnie metalowe woskiem.

Koła aluminiowe

Korozja aluminium może być spowodowana przez kontakt z brudem, błotem lub solą. Umyj koła po zabrudzeniu ich tymi czynnikami, używając mokrej gąbki i łagodnego środka myjącego. Unikaj szorstkich szczoteczek, wełny stalowej lub środków zawierających ścierniwo i chemiczne dodatki.

Po umyciu i spłukaniu dużą ilością wody wysusz suchą, czystą szmatką.

Zastosuj zaprawkę lakierniczą na uszkodzone miejsca koła.

Czyszczenie matowych powierzchni malowanych

Myj używając dużej ilości wody i miękkiej szmatki lub gąbki. Wysusz suchą, czystą szmatką.

Do czyszczenia matowych powierzchni malowanych używaj neutralnego detergentu.

Nie stosuj mieszanek wosków.

Kosmetyka rury wydechowej i tłumika.

Rura wydechowa i tłumik wykonane są ze stali nierdzewnej. Jednak mogą ulec zabrudzeniu przez błoto lub kurz.

Do usuwania błota lub kurzu używaj mokrej gąbki i delikatnie ścierającego płynu kuchennego, a następnie obficie spłukaj czystą wodą. Wysusz irchą lub miękkim ręcznikiem.

Jeśli zaistnieje potrzeba, usuń plamy cieplne używając ogólnie dostępnych łagodnych substancji. Następnie spłukaj w ten sam sposób jak usuwa się błoto i kurz.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA POJAZDU

Wydłużony postój, np. podczas zimy, wymaga odpowiedniego przygotowania, aby zredukować efekty niszczenia nieużywanego motocykla. Ponadto, wszystkie potrzebne naprawy powinny być dokonane przed dłuższym postojem motocykla, w przeciwnym razie, naprawy te mogą zostać zapomniane przed ponowną jego eksploatacją.

PRZECHOWYWANIE POJAZDU

1. Wymień olej silnikowy i filtr.
2. Upewnij się, że układ chłodzenia jest wypełniony niezamarzającym roztworem 50/50%.
3. Opróżnij zbiornik paliwa używając do tego odpowiedniego pojemnika i ogólnie dostępnej ręcznej pompki przelewowej lub innej odpowiedniej metody. Pokryj wnętrze zbiornika paliwa aerozolem oleju zapobiegającym korozji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Benzyna jest środkiem łatwopalnym i wybuchowym. Nieostrożne obchodzenie się z benzyną może spowodować groźne poparzenia i zranienia.

- Wyłączyć silnik i nie zbliżać się z otwartym ogniem lub przedmiotami iskrzącymi lub gorącymi.
- Tankować tylko na zewnątrz.
- Natychmiast wycierać rozlaną benzynę.

4. Aby zapobiec korozji wewnątrz cylindrów, należy skontaktować się z ASO Honda.
5. Wymontuj akumulator. Przechowuj w miejscu suchym i z dala od słońca i mrozu.
Doładuj raz w miesiącu.
5. Umyj i wysusz motocykl. Nawoskuj wszystkie powierzchnie lakierowane. Powierzchnie chromowane pokryj olejem zapobiegającym korozji.
7. Nasmaruj łańcuch napędowy (strona 110).
8. Napompuj opony zalecanym ciśnieniem powietrza. Umieść motocykl na podstawkach by podnieść koła nad nawierzchnię.
9. Przykryj motocykl (nie używaj materiałów z tworzyw sztucznych) i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu w średniej temperaturze otoczenia. Nie przechowuj motocykla bezpośrednio na słońcu.

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY PO DŁUGIM POSTOJU

1. Odkryj i umyj motocykl. Jeśli motocykl był przechowywany przez dłużej niż 4 miesiące należy wymienić olej silnikowy.
2. Naładuj, jeśli jest taka potrzeba i zamontuj akumulator.
3. Spuść pozostały w zbiorniku paliwa olej zapobiegający korozji. Napelnij zbiornik paliwa benzyną.
4. Dokonaj przeglądu przed rozpoczęciem jazdy (strona 77).
Przetestuj motocykl jadąc z małą prędkością w bezpiecznym miejscu z dala od ruchu drogowego.

DANE TECHNICZNE

WYMIARY

Długość	2025 mm
Szerokość	720 mm
Wysokość	1120 mm
Rozstaw osi	1410 mm

MASA

Masa bez płynów	179 kg ...Z wyjątkiem MX, II MX
	180 kg ...MX, II MX

POJEMNOŚĆ

Olej silnikowy	Wymiana bez filtru	3,0 ℓ
	Wymiana z filtrem	3,1 ℓ
	Pojemność całkowita	3,8 ℓ
Zbiornik paliwa		18,0 ℓ
Układ chłodzenia		3,5 ℓ
Przewożenie osób		Kierowca i jeden pasażer
Ładowność		180 kg ...Z wyjątkiem MX, II MX
		166 kg ...MX, II MX

SILNIK

Średnica cylindra i skok tłoka	75,0 x 56,5 mm
Stopień sprężania	11,9 : 1
Pojemność skokowa	998 cm ³
Świece zapłonowe	
Nominalne	IMR9C-9HES (NGK) lub VUH27ES (DENSO)
Bieg jałowy (wolne obroty)	1200 ± 100 obr/min
Luz zaworowy (zimny)	Ssanie 0,16 mm Wydech 0,30 mm

PODWOZIE I ZAWIESZENIE

Kąt wyprzedzenia	23°45'
Wyprzedzenie	102 mm
Rozmiar opon, przód	120/70ZR17M/C (58W)
Rozmiar opon, tył	190/50ZR17M/C (73W)

SKRZYNIA BIEGÓW

Przełożenie podstawowe	1,604
Bieg 1.	2,538
Bieg 2.	1,941
Bieg 3.	1,578
Bieg 4.	1,380
Bieg 5.	1,250
Bieg 6.	1,160
Przełożenie główne	2,500

UKŁAD ELEKTRYCZNY

Akumulator

12V – 8,6 AH

Prądnica

0,344 KW/5000 obr/min

ŚWIATŁA

Reflektor

12V – 55W

Światło tylne/Stop

LED

Kierunkowskazy

Przednie

12V – 21W

Tylne

12V – 21W

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

12V – 5W

Światło pozycyjne

12V – 5W

BEZPIECZNIKI

Bezpiecznik główny

30A

Pozostałe bezpieczniki

10A, 20A

KATALIZATOR SPALIN

Motocykl został wyposażony w katalizator spalin.

Katalizator spalin zawiera metale szlachetne, które działają jako katalizator reakcji chemicznych przemieniających gazy spalinowe bez oddziaływania na metale.

Katalizator przemienia węglowodory HC, tlenek węgla CO i tlenki azotu NOx. Przy wymianie należy użyć oryginalnych części firmy Honda lub ich odpowiedniki.

Reakcje chemiczne zachodzące w katalizatorze przebiegają najbardziej sprawnie po osiągnięciu odpowiednio wysokiej temperatury. Katalizator rozgrzewa się tak bardzo, że może spowodować zapalenie każdego materiału łatwopalnego. Dlatego należy parkować motocykl z dala od wysokich traw, suchych liści lub innych łatwopalnych materiałów.

Uszkodzony katalizator powoduje zwiększone zanieczyszczenie atmosfery oraz obniża osiągi silnika. Aby długo i bezawaryjnie używać katalizatora należy postępować zgodnie z poniższymi uwagami.

- Należy używać wyłącznie benzyny bezołowiowej. Nawet niewielka ilość benzyny ołowiowej może zanieczyścić metale katalityczne, a tym samym zmniejszyć efektywność procesu katalitycznego.
- Silnik powinien być zawsze prawidłowo wyregulowany.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w pracy silnika, gaśnięcia, trudności z uruchomieniem, strzałów lub innych nieprawidłowych objawów, należy przeprowadzić diagnozę i naprawę motocykla.

SYSTEM KONTROLI HAŁASU (TYLKO AUSTRALIA)

MANIPULOWANIE PRZY SYSTEMIE KONTROLI HAŁASU JEST ZABRONIONE: Ostrzega się właścicieli, że prawo może zakazywać : (a) usuwania lub dodawania jakiegokolwiek elementu lub urządzenia do nowego pojazdu w niezgodzie z projektem w innym celu niż konserwacja, naprawa, albo wymiana, w celu kontroli hałasu przed jego sprzedażą albo dostawą do ostatecznego nabywcy lub kiedy jest w użyciu; i (b) używania pojazdu po usunięciu lub dodaniu takiego element lub urządzenia przez kogoś.

HONDA
The Power of Dreams



3PLMEL610
00X3PL-MEL-6100

100.2005.01.5
PRINTED IN POLAND